

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN

**KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG TÁI ĐỊNH CƯ
DỰ ÁN PHÁT TRIỂN TỔNG HỢP CÁC ĐÔ THỊ ĐỘNG LỰC –
TIỂU DỰ ÁN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN**



THÁI NGUYÊN, THÁNG 5 NĂM 2018

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN

KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG TÁI ĐỊNH CƯ

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN TỔNG HỢP ĐÔ THỊ ĐỘNG LỰC
THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN

ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ

THÁI NGUYÊN, THÁNG 5 NĂM 2018

MỤC LỤC

DANH MỤC TỪ VIẾT TẮT.....	iv
GIẢI THÍCH CÁC THUẬT NGỮ	v
1. MÔ TẢ DỰ ÁN.....	1
1.1. Thông tin chung về dự án.....	1
1.2. Dự án Phát triển tổng hợp các đô thị động lực – Tiểu dự án thành phố Thái Nguyên 1	
2. PHẠM VI THU HỒI ĐẤT VÀ TÁI ĐỊNH CƯ.....	5
2.1. Số hộ bị ảnh hưởng bởi Dự án.....	5
2.2. Tác động thu hồi đất của Dự án	7
2.3 . Ảnh hưởng về cây cối, hoa màu	9
2.4. Ảnh hưởng về nhà ở và các công trình vật kiến trúc	10
2.5. Ảnh hưởng đến tài sản công cộng	12
2.6. Ảnh hưởng đến đất công ích.....	12
2.7. Ảnh hưởng về Kinh doanh	12
2.8. Ảnh hưởng tạm thời trong quá trình thi công.....	12
2.9. Các biện pháp giảm thiểu thu hồi đất và tái định cư.....	12
3. MỤC TIÊU CỦA VIỆC LẬP KẾ HOẠCH TÁI ĐỊNH CƯ	15
4. THÔNG TIN KINH TẾ XÃ HỘI	16
4.1. Mục tiêu và phương pháp Khảo sát Kinh tế - xã hội (SES)	16
4.2. Thông tin Kinh tế xã hội của thành phố Thái Nguyên.....	17
4.3. Thông tin Kinh tế xã hội của các hộ BAH.....	19
4.4. Hiện trạng đất sử dụng.....	21
4.5. Vấn đề giới.....	22
5. KHUNG CHÍNH SÁCH TÁI ĐỊNH CƯ	25
5.1. Chính sách của Ngân hàng Thế giới đối với Tái định cư bắt buộc	25
5.2. Khung pháp lý của Chính phủ Việt Nam:	26
5.3. So sánh cách tiếp cận chính sách giữa Chính phủ Việt Nam và Ngân hàng thế giới	29
6. CHÍNH SÁCH BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ	36
6.1. Tiêu chuẩn hợp lệ	36
6.2. Nguyên tắc tái định cư của dự án	36

6.3. Chính sách bồi thường, hỗ trợ tái định cư của dự án.....	38
7. CHƯƠNG TRÌNH PHỤC HỒI THU NHẬP	70
7.1. Tổng quan.....	70
7.2. Phân tích nhu cầu	70
7.3. Đánh giá nhu cầu.....	71
7.4. Chương trình phục hồi thu nhập đề xuất.....	71
8. SẮP XẾP TÁI ĐỊNH CƯ	77
8.1. Nguyên tắc của tái định cư	77
8.2. Các phương án bố trí tái định cư	77
8.3. Các khu tái định cư.....	78
8.4. Cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (Giấy CNQSDĐ).....	79
9. SỰ THAM GIA VÀ THAM VẤN CỘNG ĐỒNG	80
9.1. Mục tiêu của công bố thông tin, tham vấn cộng đồng và tham gia	80
9.2. Công bố thông tin, tham vấn cộng đồng và tham gia	80
10. KHIẾU NẠI VÀ GIẢI QUYẾT KHIẾU NẠI	87
10.1. Trách nhiệm giải quyết khiếu nại.....	87
10.2. Cơ chế giải quyết khiếu nại	87
11. TỔ CHỨC THỰC HIỆN.....	89
11.1. Khung thể chế	89
11.2. Trách nhiệm của các cơ quan có liên quan	90
12. KẾ HOẠCH THỰC HIỆN.....	94
12.1. Các hoạt động chính.....	94
12.2. Kế hoạch thực hiện.....	94
13. DỰ TOÁN CHI PHÍ VÀ NGÂN SÁCH.....	96
13.1. Khảo sát giá thay thế.....	96
13.1.1. Kết quả khảo sát giá thay thế	96
14. GIÁM SÁT VÀ ĐÁNH GIÁ	97
14.1. Mục tiêu của Giám sát	97
14.2. Giám sát nội bộ	98
14.3. Giám sát độc lập	99
PHỤ LỤC	102
Phụ lục 1: Một số Biên bản họp tham vấn cộng đồng tại khu vực dự án	102
Phụ lục 2: Điều khoản tham chiếu của hoạt động giám sát độc lập RAP.....	112
Phụ lục 3: Các chỉ số giám sát và đánh giá.....	116

DANH MỤC BẢNG

Bảng 1. 1: Các công trình dự kiến đầu tư của Dự án thành phố Thái Nguyên.....	2
Bảng 2.1: Tóm tắt mức độ ảnh hưởng của Dự án	6
Bảng 2.2: Bảng tổng hợp mức độ ảnh hưởng thu hồi đất của Dự án.....	8
Bảng 2. 3: Bảng tổng hợp Khối lượng ảnh hưởng Cây cối và Hoa màu	9
Bảng 2. 4: Bảng tổng hợp Ảnh hưởng về nhà ở và công trình vật kiến trúc	11
Bảng 4. 1: Quy mô, số lượng dân số và mật độ dân số các phường/xã trong dự án	18
Bảng 5. 1: Bảng so sánh giữa chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư của Chính phủ Việt Nam và Ngân hàng Thế giới	31
Bảng 6. 1: Bảng Ma trận quyền lợi	50
Bảng 7. 1: Nhu cầu tham gia vào chương trình phục hồi thu nhập của các hộ BAH.....	71
Bảng 7. 2: Các ngành nghề đào tạo, việc làm tại trung tâm đào tạo, việc làm thành phố Thái Nguyên.....	72
Bảng 7. 3: Kinh phí cho việc thực hiện chương trình phục hồi thu nhập	74
Bảng 7. 4: Tiến độ dự kiến thực hiện chương trình phục hồi thu nhập	76
Bảng 8. 1: Nhu cầu tái định cư của các hộ BAH	77
Bảng 9. 1: Tham vấn cộng đồng về thu hồi đất và tái định cư	82
Bảng 12. 1: Kế hoạch thực hiện RAP của Dự án phát triển tổng hợp các đô thị động lực – Tiểu dự án thành phố Thái Nguyên	95

TỶ GIÁ CHUYỂN ĐỔI

(Tính tại thời điểm 05/09/2017)

Đơn vị	–	Đồng (VND)
\$1.00	=	22.250 VNĐ

DANH MỤC TỪ VIẾT TẮT

BAH	Hệ ảnh hưởng bởi dự án
BQLDA	Ban quản lý dự án
CPVN	Chính phủ Việt Nam
DMS	Khảo sát đo đạc chi tiết
DRC	Hội đồng bồi thường, hỗ trợ và tái định cư
KHTĐC	Kế hoạch hành động tái định cư
NCKT	Nghiên cứu khả thi
NHTG	Ngân hàng thế giới
RPF	Khung chính sách tái định cư
TOR	Điều khoản tham chiếu
UBND	Ủy ban nhân dân

GIẢI THÍCH CÁC THUẬT NGỮ

- Người bị ảnh hưởng** : Những cá nhân, hộ gia đình, tổ chức hay cơ sở kinh doanh bị ảnh hưởng trực tiếp về mặt xã hội và kinh tế bởi việc thu hồi đất và các tài sản khác một cách bất buộc do dự án mà Ngân hàng Thế giới tài trợ, dẫn đến: (i) di dời hoặc mất chỗ ở; (ii) mất tài sản hoặc sự tiếp cận tài sản; hoặc (iii) mất các nguồn thu nhập hay những phương tiện sinh kế, cho dù người bị ảnh hưởng có phải di chuyển tới nơi khác hay không. Ngoài ra, người bị ảnh hưởng là người có sinh kế bị ảnh hưởng một cách tiêu cực bởi việc hạn chế một cách bất buộc sự tiếp cận các khu vực được chọn hợp pháp và các khu vực được bảo vệ.
- Ngày khóa sổ kiểm kê** : Là ngày chính quyền địa phương thông báo thu hồi đất. Những người bị ảnh hưởng và các cộng đồng địa phương sẽ được thông báo về ngày khóa sổ kiểm kê của từng hợp phần dự án, và bất kỳ ai chuyển tới và/hoặc bất kỳ tài sản nào được tạo ra trong vùng dự án sau ngày này sẽ không được quyền nhận bồi thường và hỗ trợ từ dự án.
- Tính hợp lệ** : Các tiêu chí để được nhận các quyền lợi bồi thường hay hỗ trợ theo chương trình tái định cư trong dự án.
- Quyền lợi** : Là quyền nhận được bao gồm bồi thường và hỗ trợ cho những người bị ảnh hưởng tùy thuộc vào loại hình bị ảnh hưởng và mức độ tác động.
- Khôi phục (sinh kế) thu nhập** : Là những hỗ trợ cho những người bị ảnh hưởng do việc mất nguồn thu nhập hoặc sinh kế nhằm phục hồi thu nhập và mức sống bằng hoặc tốt hơn trước khi có dự án.
- Kiểm kê thiệt hại** : Là quá trình tính toán, xác định tài sản và thu nhập bị ảnh hưởng của các hộ bị ảnh hưởng do thu hồi đất thực hiện dự án
- Sinh kế** : Các hoạt động kinh tế và tạo thu nhập, thường do tự lao động, lao động được trả lương bằng sức lao động

và vật tư của chính bản thân để tạo đủ nguồn để đáp ứng các yêu cầu của bản thân và gia đình một cách bền vững.

- Giá thay thế** : Là thuật ngữ dùng để xác định giá trị đủ để thay thế tài sản bị mất và trang trải các chi phí giao dịch. Đối với những mất mát không dễ định giá hoặc bồi thường bằng tiền (như tiếp cận các dịch vụ công cộng, khách hàng, và các nguồn cung cấp; hoặc đánh bắt cá, đồng cỏ chăn nuôi, rừng...) việc thiết lập khả năng tiếp cận tới các nguồn lực tương đương và phù hợp về văn hoá và các cơ hội tạo thu nhập sẽ được thực hiện.
- Tái định cư** : Theo thuật ngữ của Ngân hàng Thế Giới trong Chính sách Tái định cư bắt buộc (OP 4.12), tái định cư bao hàm tất cả những thiệt hại (i) di dời hoặc mất chỗ ở; (ii) mất tài sản hoặc quyền tiếp cận tài sản; hoặc (iii) mất các nguồn thu nhập, phương tiện sinh kế, dù người bị ảnh hưởng có phải di chuyển đến một vị trí khác hay không.
- Người bị ảnh hưởng nặng** : là tất cả những người bị ảnh hưởng (i) mất từ 20% (đối với hộ nghèo và hộ dễ bị tổn thương là 10%) trở lên diện tích đất sản xuất và tài sản (tạo thu nhập), và/hoặc (ii) phải tái định cư do thực hiện Dự án.
- Các bên có liên quan** : Bất kỳ và tất cả các cá nhân, nhóm, tổ chức, và các định chế có quan tâm đến dự án, có khả năng bị ảnh hưởng bởi dự án, hoặc có thể ảnh hưởng đến dự án
- Nhóm dễ bị tổn thương** : Các nhóm đối tượng đặc biệt có khả năng phải chịu tác động không tương xứng hoặc có nguy cơ bị bần cùng hóa hơn nữa do tác động của tái định cư, bao gồm: (i) phụ nữ làm chủ hộ (không có chồng, góa hay chồng mất sức lao động) có người phụ thuộc, (ii) người tàn tật (không còn khả năng lao động), người già không nơi nương tựa, (iii) người nghèo theo tiêu chí của Bộ LĐTB-XH, (iv) người không có đất đai, và (v) người dân tộc thiểu số.

TÓM TẮT BÁO CÁO

1. Giới thiệu dự án

- Kế hoạch hành động tái định cư (RAP) này được chuẩn bị cho dự án thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên thuộc Dự án Phát triển Tổng hợp các đô thị động lực - sử dụng nguồn vốn vay của Ngân hàng Thế giới. Dự án có 2 hợp phần chính: Hợp phần 1: *Hạng mục kết cấu - cải tạo và xây dựng hệ thống hạ tầng kỹ thuật đô thị*. Bao gồm (i) Xây dựng đường Bắc Nam và cầu Hương Thượng; (ii) Xây dựng đường Hương Thượng - Chùa Hang; (iii) Nâng cấp tuyến đường Đồng Bầm; (iv) Nâng cấp cầu Đán; (v) Nâng cấp đường Lê Hữu Trác; (vi) Xây dựng hệ thống thoát nước suối Xương Rồng; (vi) Xây dựng hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch; (vii) Xây dựng trường mẫu giáo Hương Sơn; và (viii) Nâng cấp trường mẫu giáo Phan Đình Phùng; Hợp phần 2: *Phi kết cấu - Hỗ trợ kỹ thuật và hỗ trợ thực hiện*.

- Trong 2 hợp phần, hợp phần 1 đòi hỏi phải thu hồi đất và giải phóng mặt bằng. RAP này bao gồm kết quả của việc kiểm kê sơ bộ thiệt hại, điều tra kinh tế xã hội, quyền lợi của người bị ảnh hưởng và đánh giá tác động tích cực và tiêu cực của dự án. RAP cũng đề cập đến các giải pháp tái định cư, chương trình phục hồi sinh kế, kế hoạch và chi phí để thực hiện RAP. Một cơ chế Khắc phục Khiếu nại được thành lập trong RAP để đảm bảo rằng tất cả các mối quan tâm và khiếu nại của người BAH sẽ được tiếp nhận và giải quyết kịp thời và thỏa đáng.

2. Mục tiêu của Kế hoạch hành động tái định cư

Báo cáo RAP này được chuẩn bị cho các hạng mục công trình của Dự án Thái Nguyên nhằm hướng dẫn các hoạt động liên quan đến bồi thường, hỗ trợ, tái định cư. Báo cáo này được xây dựng dựa trên dữ liệu thống kê người/ tài sản bị ảnh hưởng trong khu vực Dự án, khảo sát giá thay thế, rà soát chính sách quyền lợi liên quan đã được xác định trong RPF của dự án. Kế hoạch hành động tái định cư này bao gồm phạm vi tác động do thu hồi đất và tái định cư, các nguyên tắc về chính sách, quyền lợi và các tiêu chuẩn hợp lệ được bồi thường, tổ chức thực hiện; giám sát và đánh giá, khung chính sách tham gia và tham vấn cộng đồng, cơ chế khiếu nại và giải quyết khiếu nại.

3. Phạm vi và Tác động Thu hồi đất

- Việc triển khai thực hiện các Hạng mục công trình của Dự án sẽ ảnh hưởng đến 1.347 hộ gia đình, trong đó có 1.317 hộ BAH về đất và 30 hộ BAH về mô mã. Trong tổng số 1.347 hộ BAH có 133 hộ phải di dời, tái định cư; 73 hộ BAH thuộc nhóm dễ bị tổn thương (trong đó có 13 hộ nghèo; 42 hộ gia đình chính sách; 4 hộ người già neo đơn và 14 hộ do phụ nữ làm chủ hộ có người sống phụ thuộc); 299 hộ BAH nặng do mất đất sản xuất; 74 hộ bị ảnh hưởng sản xuất kinh doanh.

- Tổng diện tích đất BAH bởi các công trình của Dự án là 491.642 m² đất trên địa bàn 14 phường của thành phố Thái Nguyên. Bên cạnh đó dự án còn ảnh hưởng đến diện tích đất đai của 14 tổ chức (đất giáo dục, đất của các tổ chức xã

hội khác...) và đất giao thông, thủy lợi của 14 UBND xã/phường quản lý. Trong đó: Diện tích đất ở BAH là 82.514m²; Diện tích đất trồng cây lâu năm BAH là 34.230m²; Diện tích đất trồng cây hàng năm là 49.897m²; Diện tích đất trồng lúa BAH là 116.974m²; Diện tích đất rừng sản xuất BAH là 14.500m²; Diện tích đất nuôi trồng thủy sản BAH là 3.779m²; Diện tích đất do các cơ quan, tổ chức quản lý BAH là 31.672m²; Diện tích đất bằng chưa sử dụng BAH là 10.672m²; Đất công ích BAH là 145.507m² thuộc về đất công ích, đất giao thông, đất thủy lợi của 14 UBND xã/phường quản lý.

4. Các biện pháp giảm thiểu

Trong quá trình thiết kế Dự án, Ban QLDA đã phối hợp chặt chẽ với Đơn vị tư vấn lập dự án và các chuyên gia Tái định cư nhằm tránh hoặc giảm thiểu và hạn chế sao cho quy mô thu hồi đất là ít nhất và mức độ tác động tái định cư là thấp nhất ở tất cả các hạng mục công trình thuộc của Dự án. Các biện pháp giảm thiểu tác động tiêu cực của dự án được tiến hành thông qua nghiên cứu các phương án thiết kế dự án nhằm mục tiêu phát huy tính hiệu quả đầu tư của dự án đồng thời hạn chế thấp nhất việc thu hồi đất.

5. Khung chính sách và quyền lợi

Chính sách quyền lợi áp dụng cho các hộ BAH bởi Dự án sẽ tuân theo hướng dẫn của Ngân hàng Thế giới về tái định cư không tự nguyện (OP/BP 4.12), các luật, quy định của Việt Nam và Khung chính sách Tái định cư (RPF) của dự án đã được thỏa thuận giữa chính phủ Việt Nam và Ngân hàng Thế giới.

Mục tiêu chính của RAP này là thiết lập một bộ tiêu chí để đền bù, hỗ trợ và tái định cư cho các hộ gia đình bị ảnh hưởng dựa trên nguyên tắc chi phí giá thay thế. Các hộ BAH sẽ được cung cấp các loại hỗ trợ khác nhau để họ cải thiện mức sống, khả năng tạo thu nhập và mức độ sản xuất so với trước khi có dự án hoặc tối thiểu cũng phải bằng với mức sống trước khi thực hiện dự án. Thiếu các cơ sở pháp lý về việc sử dụng đất đai của các hộ bị ảnh hưởng, sẽ không cản trở hộ bị ảnh hưởng này có quyền lợi được bồi thường và/hoặc hỗ trợ.

6. Ngày khóa sổ

Là ngày chính quyền địa phương thông báo thu hồi đất. Những người bị ảnh hưởng và các cộng đồng địa phương sẽ được thông báo về ngày khóa sổ kiểm kê của từng hợp phần dự án, và bất kỳ ai chuyển tới và/hoặc bất kỳ tài sản nào được tạo ra trong vùng dự án sau ngày này sẽ không được quyền nhận bồi thường và hỗ trợ từ dự án.

7. Chương trình phục hồi cuộc sống

Chương trình phục hồi sinh kế là Chương trình phục hồi sinh kế là cần thiết để giúp các hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng nề cải thiện hoặc ít nhất khôi phục thu nhập và sinh kế như dự án trước. Bên cạnh hỗ trợ tài chính, đào tạo nghề sẽ được cung cấp cho người BAH. Ngoài ra các hộ nếu có nhu cầu, cũng sẽ được vay vốn Ngân hàng Chính sách Xã hội tỉnh Thái Nguyên để phát triển kinh tế hộ gia đình.

8. Tổ chức thực hiện

Công tác bồi thường hỗ trợ và tái định cư của dự án sẽ nằm dưới sự quản lý và giám sát của Ban QLDA và do Trung tâm Phát triển Quỹ đất thành phố Thái Nguyên triển khai thực hiện. Trong quá trình triển khai, các tổ chức thực hiện cần có sự phối hợp chặt chẽ với các cơ quan chức năng, chính quyền phường, xã và cộng đồng dân cư trên địa bàn dự án để đảm bảo công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư được thực hiện công khai, minh bạch và đúng tiến độ và tuân thủ theo RAP đã được phê duyệt.

9. Tham vấn và Tham gia

Kế hoạch hành động tái định cư dự án đã được xây dựng với sự hợp tác chặt chẽ của chính quyền địa phương, đại diện cộng đồng tại địa phương và những người bị ảnh hưởng. Chính quyền tại các phường/xã và đại diện của các hộ BAH đã được tham vấn thông qua các hình thức và kênh thông tin khác nhau bao gồm các cuộc họp và tham vấn cộng đồng, điều tra theo Phiếu điều tra đối với hầu hết các hộ dân trong khu vực bị ảnh hưởng của dự án. Những thông tin thu được trong quá trình tham vấn là cơ sở quan trọng trong việc lập chính sách tái định cư của dự án gồm các phương án bồi thường, hỗ trợ và chương trình phục hồi thu nhập.

10. Giám sát và Đánh giá

- Kế hoạch hành động tái định cư này sẽ được thực hiện dưới sự giám sát của Ban QLDA. Đồng thời, Ban QLDA cũng tuyển dụng một đơn vị/ cá nhân giám sát độc lập để giám sát việc thực hiện Kế hoạch hành động tái định cư.

- Sau khi hoàn thành dự án, Đơn vị giám sát độc lập sẽ đánh giá để xác định xem mục tiêu của chính sách tái định cư có đạt được hay không và đặc biệt là đánh giá điều kiện sống, khả năng phục hồi sinh kế của các hộ dân bị ảnh hưởng sau khi tái định cư. Trong trường hợp kết quả đánh giá cho thấy những mục tiêu này chưa đạt được thì Ban QLDA sẽ đề xuất các biện pháp tiếp theo làm cơ sở để Ngân hàng Thế giới tiếp tục giám sát đến khi NHTG thấy phù hợp.

11. Khiếu nại và Giải quyết Khiếu nại

Để đảm bảo mọi khiếu nại của người dân bị ảnh hưởng về thu hồi đất, đền bù và tái định cư được giải quyết kịp thời và thỏa đáng, cơ chế giải quyết khiếu nại đã được thiết lập trong Kế hoạch tái định cư này. Tất cả những người bị ảnh hưởng có thể đưa ra khiếu nại và thắc mắc bằng văn bản về quyền lợi, giá đền bù, hỗ trợ, khôi phục thu nhập ... cho các cơ quan thực hiện mà không phải trả chi phí nào liên quan đến việc giải quyết các khiếu nại ở tất cả các cấp. Các khiếu nại sẽ được thông qua qua 3 cấp độ để được giải quyết trước khi gửi cho Tòa án. Ban QLDA sẽ chỉ định một nhân viên phụ trách giám sát và theo dõi các khiếu nại và khiếu nại của người bị ảnh hưởng đến khi giải quyết.

1. MÔ TẢ DỰ ÁN

1.1. Thông tin chung về dự án

- Đề xuất đầu tư Dự án “Phát triển tổng hợp các đô thị động lực” (DCIDP) được phê duyệt tại Văn bản số 2318/VPCP-QHQT ngày 14/3/2017 của Văn phòng Chính phủ. Dự án sử dụng nguồn vốn IDA theo điều khoản vay IBRD của Ngân hàng Thế giới và vốn đối ứng từ ngân sách địa phương để thực hiện công tác bồi thường giải phóng mặt bằng. Dự án nhằm tăng cường khả năng tiếp cận cải thiện dịch vụ hạ tầng đô thị và nâng cao năng lực quản lý quy hoạch đô thị tích hợp tại các thành phố thực hiện dự án.

- Mục tiêu tổng quát của dự án nhằm tăng cường khả năng tiếp cận đến dịch vụ hạ tầng kỹ thuật đô thị được cải thiện và tăng cường quy hoạch và quản lý đô thị tích hợp tại các thành phố của dự án;

- Thời gian thực hiện Dự án “Phát triển tổng hợp đô thị động lực thành phố Thái Nguyên” trong 05 năm (từ 2018- 2023). Tổng mức đầu tư của Dự án ước tính khoảng 100 triệu USD, trong đó vốn vay IDA theo điều khoản vay IBRD từ Ngân hàng Thế giới là 80 triệu USD và nguồn vốn đối ứng của Chính phủ Việt Nam là 20 triệu USD.

- Dự án Phát triển tổng hợp đô thị động lực thành phố Thái Nguyên đã hoàn thành báo cáo nghiên cứu tiền khả thi theo quy định tại Luật Xây dựng số 50/2015/QH13 và Luật Đầu tư công số 49/2014/QH13 và đã được phê duyệt chủ trương đầu tư tại Quyết định số 1889/QĐ-TTg ngày 28 tháng 11 năm 2017 của Thủ tướng chính phủ Việt Nam. Dự án được thực hiện trên 14 xã, phường của thành phố Thái Nguyên.

1.2. Dự án Phát triển tổng hợp các đô thị động lực – Tiểu dự án thành phố Thái Nguyên

- Dự án Phát triển tổng hợp đô thị động lực thành phố Thái Nguyên được thực hiện trên 14 xã/phường của thành phố Thái Nguyên. Dự án được triển khai thực hiện nhằm hướng tới những mục tiêu cụ thể như sau:

+ Tăng cường kết nối và cải thiện chất lượng hệ thống hạ tầng giao thông đô thị, giảm thiểu tình trạng ùn tắc và tai nạn giao thông, giảm chi phí giao thông và tạo điều kiện thuận lợi cho vận chuyển hàng hóa, phát triển sản xuất, dịch vụ, thương mại cho thành phố và các địa phương lân cận.

+ Cải thiện chất lượng môi trường khu dân cư do ô nhiễm nước thải tại khu vực trung tâm thành phố, giảm thiểu nguy cơ ngập lụt trong mùa mưa, cải thiện năng lực thoát nước cho một số tuyến mương suối thoát nước chính của thành phố, tăng hiệu quả đầu tư của các trạm xử lý nước thải đã thực hiện bởi các dự án đã thực hiện;

+ Tăng cường khả năng đáp ứng nhu cầu tiếp cận dịch vụ giáo dục mầm non của thành phố, người dân được hưởng dịch vụ hạ tầng đô thị hiện đại;

- Dự án Phát triển tổng hợp đô thị động lực thành phố Thái Nguyên gồm có 2 Hợp phần như sau:

+ *Hợp phần 1: Giải pháp kết cấu - cải tạo, xây dựng hệ thống hạ tầng kỹ thuật đô thị*

+ *Hợp phần 2: Giải pháp phi kết cấu*

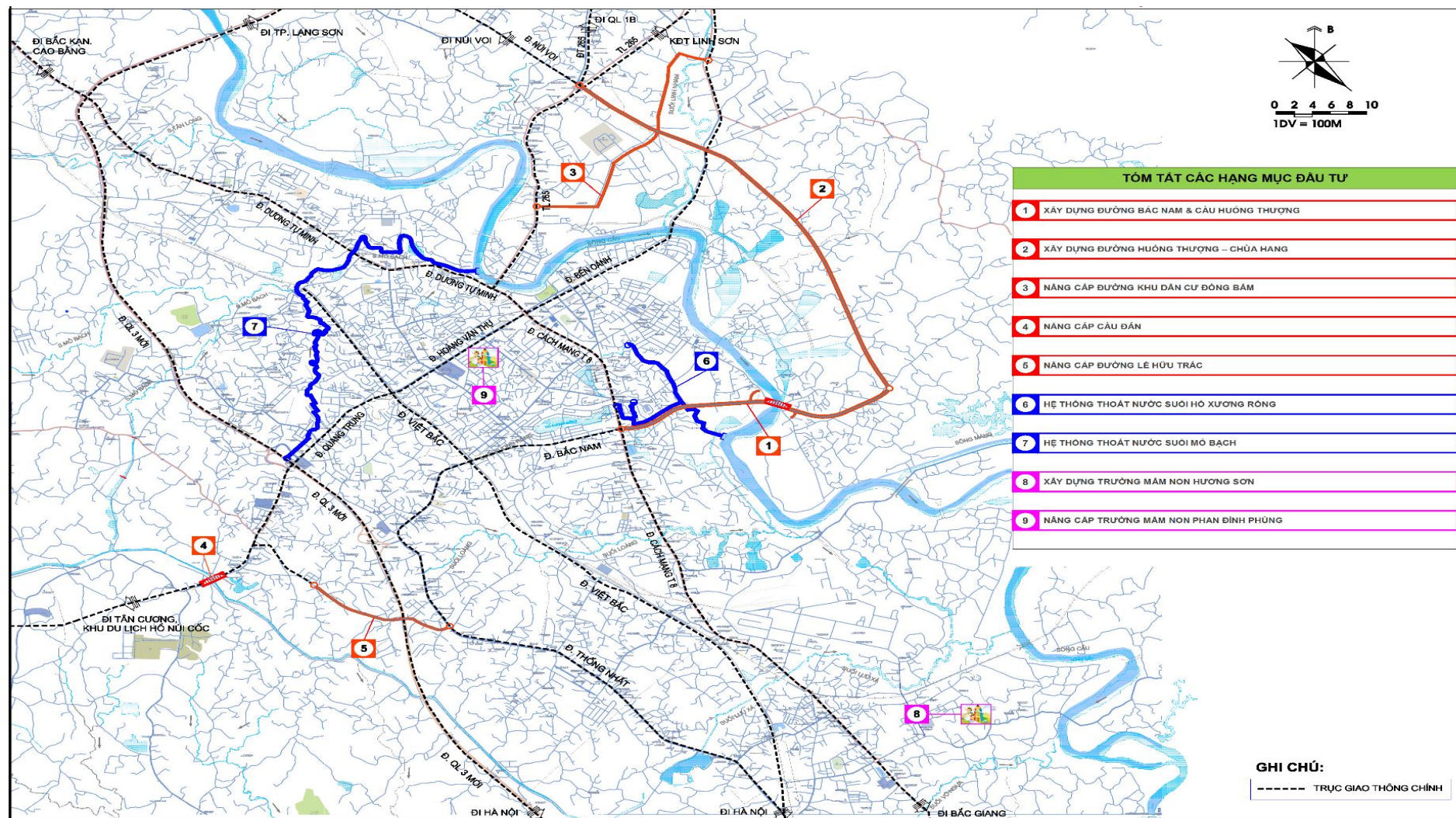
- Chi tiết công trình thuộc các tiểu hợp phần được thể hiện trong Bảng dưới đây:

Bảng 1. 1: Các công trình dự kiến đầu tư của Dự án thành phố Thái Nguyên

STT	Nội dung đề xuất	Kết quả mong đợi
A	Hợp phần 1: Giải pháp kết cấu - cải tạo, xây dựng hệ thống hạ tầng kỹ thuật đô thị	
1	Xây dựng Đường Bắc Nam và Cầu Huống Thượng	- Hình thành trục giao thông chính kết nối từ đường cao tốc Hà Nội – Thái Nguyên (Quốc lộ 3 mới), Quốc lộ 1B với trung tâm thành phố và các khu đô thị mới 2 bờ sông Cầu;
2	Xây dựng đường Huống Thượng - Chùa Hang	
3	Nâng cấp đường Khu dân cư Đồng Bầm	
4	Nâng cấp Cầu Đán	
5	Nâng cấp đường Lê Hữu Trác	- Tăng tính kết nối giao thông đô thị giữa các khu vực trong và ngoài thành phố; - Mở ra thêm lựa chọn phát triển luồng tuyến mới cho hệ thống giao thông công cộng; - Hạn chế và giảm thiểu tai nạn giao thông, giảm thiểu ùn tắc giờ vào giờ cao điểm; - Thúc đẩy giao lưu và phát triển kinh tế xã hội khu vực xã Huống Thượng và các xã phía Đông thành phố; - Giảm thiểu chi phí xã hội về giao thông đi lại và vận chuyển hàng hóa; - Tăng tính kết nối và phát huy hiệu quả
6	Hệ thống thoát nước suối Hồ Xương Rồng	- Tăng cường năng lực thoát nước của các tuyến mương đầu tư; - Giảm thiểu ô nhiễm môi trường và nguồn nước do ô nhiễm nước thải trong lòng kênh; - Cải thiện môi trường, cảnh quan thành
7	Hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch	

STT	Nội dung đề xuất	Kết quả mong đợi
		phố;
8	Xây dựng trường mầm non Hương Sơn	- Giải quyết tình trạng thiếu hụt cơ sở hạ tầng giáo dục mầm non, đáp ứng nhu cầu học tập và chăm sóc của trẻ em tại các phường Hương Sơn, Phan Đình Phùng. - Chuẩn hóa về cơ sở hạ tầng cho 02 trường mầm non Hương Sơn và Phan Đình Phùng.
9	Nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng	
B	Hợp phần 2: Giải pháp phi kết cấu	
10	Xây dựng chiến lược quy hoạch phát triển đô thị tích hợp	- Cung cấp giải pháp tổng thể về quy hoạch phát triển kinh tế, phát triển sản xuất, quản lý và đầu tư phát triển hạ tầng đô thị cho thành phố. - Nâng cao chất lượng quản lý đô thị và hiệu quả đầu tư cơ sở hạ tầng
11	Chiến lược phát triển hệ thống giao thông công cộng	Cung cấp toàn diện về phát triển hệ thống giao thông công cộng, thu hút hành khách sử dụng dịch vụ xe buýt, giảm thiểu phương tiện cá nhân tham gia lưu thông trong nội thị.

(Nguồn: Báo cáo Tiềm khả thi của Dự án)



Hình 1.1. Bản đồ vị trí các hạng mục công trình của Dự án

2. PHẠM VI THU HỒI ĐẤT VÀ TÁI ĐỊNH CƯ

2.1. Số hộ bị ảnh hưởng bởi Dự án

- Việc triển khai thực hiện Dự án sẽ ảnh hưởng đến 1.347 hộ, trong đó có 1.317 hộ BAH về đất và 30 hộ BAH về mồ mả. Trong tổng số 1.317 hộ BAH về đất có:

+ 415 hộ BAH về đất ở, trong đó có 133 hộ phải di dời, tái định cư;

+ 862 hộ BAH về đất nông nghiệp, trong đó có 299 hộ BAH nặng (trong đó có 267 hộ bị mất từ 20% trở lên tổng diện tích đất sản xuất nông nghiệp và 32 hộ thuộc nhóm hộ dễ BTT mất từ 10% tổng diện tích đất canh tác hiện có của hộ gia đình);

+ 13 hộ BAH về đất nuôi trồng thủy sản;

+ 27 hộ BAH về đất rừng.

- Kết quả điều tra cho thấy, trong tổng số 1.347 hộ BAH có 73 hộ thuộc nhóm hộ dễ bị tổn thương (trong đó có 13 hộ nghèo; 42 hộ gia đình chính sách; 4 hộ người già neo đơn và 14 hộ do phụ nữ làm chủ hộ có người sống phụ thuộc); 74 hộ BAH về kinh doanh; không có hộ nào là hộ dân tộc thiểu số BAH bởi việc triển khai thực hiện các công trình của Dự án. Số hộ BAH ở từng công trình của Dự án được trình bày trong bảng dưới đây, số hộ BAH chính xác số hộ BAH bởi dự án sẽ được xác định trong quá trình đo đạc kiểm đếm thiệt hại chi tiết, tại thời điểm thực hiện RAP.

Bảng 2.1: Tóm tắt mức độ ảnh hưởng của Dự án

STT	Tên công trình	Tổng số hộ BAH	Số hộ ảnh hưởng đất ở	Số hộ BAH về đất sản xuất nông nghiệp		Số hộ BAH về đất NTTS	Số hộ BAH về đất rừng sản xuất ¹	Số hộ BAH về mô mã	Số hộ BAH về vật kiến trúc	Số hộ BAH về cây cối hoa màu	Số hộ thuộc nhóm dễ BTT	Số hộ BAH về kinh doanh	Số hộ phải Tái định cư
				BAH nhẹ ²	BAH nặng ³								
A	Hạ tầng Kỹ thuật	1.338	414	563	292	12	27	30	414	1.308	73	74	133
I	Tăng cường kết nối giao thông – Cầu và đường đô thị	1.098	331	434	282	12	26	13	331	1.085	66	74	123
1	XD đường Bắc Nam & Cầu Huống Thượng	448	139	178	115	8	-	8	139	440	22	57	80
2	XD đường Huống Thượng - Chùa Hang	321	61	150	102	3	5	-	61	321	17	8	10
3	Nâng cấp đường khu dân cư Đồng Bầm	137	8	93	30	1	-	5	8	132	20	-	3
4	Nâng cấp cầu Đán	7	6	1	-	-	-	-	6	7	-	-	-
5	Nâng cấp đường Lê Hữu Trác	185	117	12	35	-	21	-	117	185	7	9	30
II	Chống ngập và cải thiện điều kiện vệ sinh môi trường	240	83	129	10	-	1	17	83	223	7	-	10
6	Hệ thống thoát nước suối Hồ Xương Rồng	57	47	9	1	-	-	-	47	57	3	-	6
7	Hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch	183	36	120	9	-	1	17	36	166	4	-	4
B	Hạ tầng Xã hội	9	1	-	7	1	-	-	1	9	-	-	-
1	XD trường mầm non Hương Sơn	6	-	-	5	1	-	-	-	6	-	-	-
2	Nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng	3	1	-	2	-	-	-	1	3	-	-	-
	Tổng	1.347	415	563	299	13	27	30	415	1.317	73	74	133

(Nguồn: Kết quả khảo sát Tái định cư, Tháng 08 năm 2017)

Ghi chú: Một hộ gia đình có thể bị nhiều loại ảnh hưởng.

¹Đây là đất rừng sản xuất được UBND các xã giao cho các hộ canh tác và quản lý

²BAH nhẹ là hộ mất dưới 20% tổng diện tích đất sản xuất nông nghiệp

³Hộ BAH nặng là hộ mất từ 20% trở lên (từ 10% trở lên đối với nhóm hộ dễ BTT) tổng diện tích đất sản xuất nông nghiệp.

2.2. Tác động thu hồi đất của Dự án

- Việc triển khai thực hiện các Hạng mục công trình của Dự án sẽ ảnh hưởng đến 491.642 m² đất của 1.317 hộ gia đình trên địa bàn 14 phường/xã của thành phố Thái Nguyên. Bên cạnh đó dự án còn ảnh hưởng đến diện tích đất của 14 tổ chức (đất giáo dục, đất của các tổ chức xã hội khác...) và đất giao thông, thủy lợi do UBND 14 xã/phường quản lý.

- + Diện tích đất ở BAH là 82.514m²
- + Diện tích đất trồng cây lâu năm BAH là 34.230m²
- + Diện tích đất trồng cây hàng năm là 49.897m²
- + Diện tích đất trồng lúa BAH là 116.974m²
- + Diện tích đất rừng sản xuất BAH là 14.500m²
- + Diện tích đất nuôi trồng thủy sản BAH là 3.779m²
- + Diện tích đất do các cơ quan, tổ chức quản lý BAH là 31.672m²
- + Diện tích đất bằng chưa sử dụng BAH là 10.672m²
- + Đất công ích BAH là 145.507m² bao gồm: đất giao thông, đất thủy lợi của 14UBND xã/phường quản lý.

- Mức độ ảnh hưởng thu hồi đất của Dự án được trình bày trong bảng dưới đây:

Bảng 2.2: Bảng tổng hợp mức độ ảnh hưởng thu hồi đất của Dự án

TT	Tên công trình	Khối lượng đất ảnh hưởng (m ²)										Tổng diện tích đất BAH (m ²)
		Đất ở	Đất trồng cây hàng năm	Đất trồng cây lâu năm	Đất trồng lúa	Đất rừng	Đất Thủy sản	Đất tổ chức	Đất công ích	Đất giao thông, thủy lợi	Đất bằng chưa sử dụng	
A	Hạ tầng Kỹ thuật	82.434	49.897	33.405	116.707	14.500	3.681	23.461	1.896	145.507	10.672	482.161
I	Tăng cường kết nối giao thông – Cầu và đường đô thị	78.458	46.254	25.750	114.201	14.406	3.681	18.338	924	81.079	5.167	388.258
1	Xây dựng đường Bắc Nam & Cầu Huống Thượng	30.828	14.367	5.035	57.047	-	1.679	-	605	20.335	1.852	131.747
2	Xây dựng đường Huống Thượng - Chùa Hang	29.874	19.434	17.871	37.541	3.743	1.773	-	-	31.137	3.158	144.530
3	Nâng cấp đường khu dân cư Đồng Bầm	3.263	11.897	-	12.662	-	229	18.338	319	10.673	11	57.392
4	Nâng cấp cầu Đán	235	105	-	-	-	-	-	-	6.296	127	6.763
5	Nâng cấp đường Lê Hữu Trác	14.259	452	2.845	6.951	10.663	-	-	-	12.638	19	47.826
II	Chống ngập và cải thiện điều kiện vệ sinh môi trường	3.976	3.643	7.654	2.507	94	-	5.123	972	64.428	5.505	93.903
6	Hệ thống thoát nước suối Hồ Xương Rồng	2.846	125	149	-	-	-	82	-	15.855	-	19.056
7	Hệ thống thoát nước suối Mò Bạch	1.130	3.518	7.506	2.507	94	-	5.041	972	48.573	5.505	74.847
B	Hạ tầng Xã hội	80	-	825	267	-	98	8.211	-	-	-	9.481
1	Xây dựng trường mầm non Hương Sơn	-	-	389	267	-	98	5.397	-	-	-	6.151
2	Nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng	80	-	436	-	-	-	2.814	-	-	-	3.330
	Tổng	82.514	49.897	34.230	116.974	14.500	3.779	31.672	1.896	145.507	10.672	491.642

(Nguồn: Khảo sát tái định cư, Tháng 08 năm 2017)

2.3 . Ảnh hưởng về cây cối, hoa màu

- Tổng cộng sẽ có 1.865 cây ăn quả các loại (bao gồm: Nhãn, bưởi, chuối...); 3.318 cây lấy gỗ và khoảng 116.974 m² lúa và hoa màu bị ảnh hưởng bởi các công trình của Dự án. Dưới đây là bảng tổng hợp khối lượng cây cối và hoa màu BAH bởi Dự án:

Bảng 2. 3: Bảng tổng hợp Khối lượng ảnh hưởng Cây cối và Hoa màu

TT	Địa bàn dự án	Số hộ BAH	Cây lấy gỗ (cây)	Cây ăn quả (cây)	Hoa màu (m ²)
A	Hạ tầng Kỹ thuật	1.308	3.304	1.846	116.707
I	Tăng cường kết nối giao thông – Cầu và đường đô thị	1.085	2.334	1.377	114.201
1	Xây dựng đường Bắc Nam & Cầu Huống Thượng	440	712	456	57.047
2	Xây dựng đường Huống Thượng - Chùa Hang	321	890	681	37.541
3	Nâng cấp đường khu dân cư Đồng Bẩm	132	146	90	12.662
4	Nâng cấp cầu Đán	7	2	1	-
5	Nâng cấp đường Lê Hữu Trác	185	584	149	6.951
II	Chống ngập và cải thiện điều kiện vệ sinh môi trường	223	970	469	2.507
6	Hệ thống thoát nước suối Hồ Xương Rồng	57	45	41	-
7	Hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch	166	925	428	2.507
B	Hạ tầng Xã hội	9	14	19	267
1	Xây dựng trường mầm non Hương Sơn	6	6	8	267
2	Nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng	3	8	11	-
	Tổng	1.317	3.318	1.865	116.974

(Nguồn: Khảo sát tái định cư, Tháng 08/2017)

2.4. Ảnh hưởng về nhà ở và các công trình vật kiến trúc

Bảng tổng hợp số liệu về loại hình nhà ở và các công trình kiến trúc bị ảnh hưởng ở các công trình của Dự án được thể hiện trong bảng sau:

Bảng 2. 4: Bảng tổng hợp Ảnh hưởng về nhà ở và công trình vật kiến trúc

TT	Địa bàn dự án	Khối lượng vật kiến trúc BAH									
		Nhà từ 2 tầng trở lên (m ²)	Nhà 1 tầng (m ²)	Nhà cấp 4 (m ²)	Bếp (m ²)	Công trình phụ (m ²)	Tường (m ²)	Sân (m ²)	Bể nước (m ²)	Trụ công (m ²)	Mộ (cái)
A	Hạ tầng Kỹ thuật	6.042	4.999	820	400	332	1.012	1.155	244	119	58
I	Tăng cường kết nối giao thông – Cầu và đường đô thị	5.523	4.347	680	355	278	896	1.118	220	113	25
1	Xây dựng đường Bắc Nam và Cầu Huống Thượng	2.149	1.800	438	166	101	435	497	76	26	15
2	Xây dựng đường Huống Thượng - Chùa Hang	729	1.767	186	126	66	210	317	97	37	-
3	Nâng cấp đường khu dân cư Đồng Bầm	235	248	56	18	50	65	71	34	6	10
4	Nâng cấp cầu Đán	-	-	-	-	-	6	53	-	8	-
5	Nâng cấp đường Lê Hữu Trác	2.410	532	-	46	61	180	180	13	36	-
II	Chống ngập và cải thiện điều kiện vệ sinh môi trường	518	652	140	45	54	116	37	24	6	33
6	Hệ thống thoát nước suối Hồ Xương Rồng	266	327	58	27	23	50	-	9	-	-
7	Hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch	252	325	82	18	31	66	37	15	6	33
B	Hạ tầng Xã hội	-	-	-	-	8	57	-	8	-	-
1	Xây dựng trường mầm non Hương Sơn	-	-	-	-	-	34	-	-	-	-
2	Nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng	-	-	-	-	8	23	-	8	-	-
	Tổng	6.042	4.999	820	400	340	1.069	1.155	252	119	58

(Nguồn: Khảo sát tái định cư, tháng 08 năm 2017)

2.5. Ảnh hưởng đến tài sản công cộng

Kết quả khảo sát IOL cho thấy, dự án cũng sẽ ảnh hưởng đến một số công trình công cộng như cột điện, trạm biến áp, cụ thể: Trạm biến áp: 1 cái; Cột điện: 48 cái. Kết quả khảo sát tái định cư cho thấy không có công trình văn hóa, tín ngưỡng, tôn giáo nào bị ảnh hưởng bởi việc triển khai thực hiện Dự án.

2.6. Ảnh hưởng đến đất công ích

Ngoài việc ảnh hưởng đến đất đai, tài sản của các hộ gia đình việc triển khai các công trình của Dự án còn ảnh hưởng đến 145.507m² đất công ích bao gồm đất chuyên dùng, đất sông suối, đất giao thông và 10.672 m² đất bằng chưa sử dụng của 14 UBND xã/phường quản lý. Đối với diện tích đất công ích của xã/phường bị thu hồi sẽ được hỗ trợ theo quy định hiện hành của UBND tỉnh Thái Nguyên.

2.7. Ảnh hưởng về Kinh doanh

Kết quả điều tra khảo sát sơ bộ cho thấy trong tổng số 1.347 hộ BAH bởi các công trình của Dự án có 74 gia đình BAH trực tiếp về hoạt động kinh doanh buôn bán do bị thu hồi đất. Các hoạt động kinh doanh chủ yếu là: kinh doanh cửa hàng tạp hóa, kinh doanh cửa hàng ăn uống, máy xay xát gạo và sửa chữa xe máy.., các hộ BAH trực tiếp về hoạt động kinh doanh tập trung chủ yếu ở công trình Nâng cấp đường Lê Hữu Trác, xây dựng đường Huống Thượng – Chùa Hang và Xây dựng đường Bắc Nam và Cầu Huống Thượng.

2.8. Ảnh hưởng tạm thời trong quá trình thi công

Kết quả khảo sát sơ bộ cho thấy trong quá trình thi công các công trình của Dự án cũng sẽ gây ảnh hưởng tạm thời đến đất nông nghiệp của khoảng 58 hộ dân và đất công ích của 14 xã/phường, với tổng diện tích đất BAH tạm thời ước tính là 28.802 m², trong đó diện tích đất nông nghiệp BAH là 8.800m² và đất công ích BAH là 20.002 m². Diện tích đất BAH tạm thời trong quá trình thi công chủ yếu dùng để làm điểm tập kết nguyên vật liệu, làm đường tránh, đường vận chuyển vật liệu trong quá trình thi công...

2.9. Các biện pháp giảm thiểu thu hồi đất và tái định cư

- Nguyên tắc đầu tiên trong Hướng dẫn OP 4.12 của WB là tránh hoặc giảm thiểu các tác động về thu hồi đất và tái định cư. Trong trường hợp việc tái định cư là không thể tránh khỏi thì cần áp dụng mức bồi thường thỏa đáng cho các hộ dân bị ảnh hưởng bởi dự án.

- Trong quá trình thiết kế Dự án, Ban QLDA đã phối hợp chặt chẽ với Đơn vị tư vấn chuẩn bị dự án và các chuyên gia Tái định cư nhằm tránh hoặc giảm thiểu mức độ thu hồi đất và đảm bảo rằng phạm vi tác động thu hồi đất và tái định cư được giảm thiểu ở tất cả các hạng mục công trình thuộc các Hợp phần của Dự án.

- Nhằm giảm thiểu tác động của dự án đến các hộ gia đình, bao gồm cả các hộ ảnh hưởng trực tiếp và các hộ ảnh hưởng gián tiếp, các biện pháp giảm thiểu đã được thực hiện như sau:

+ Ban QLDA đã phối hợp với các đơn vị tư vấn thiết kế của dự án tiến hành khảo sát, nghiên cứu về vị trí, quy mô của từng hạng mục công trình để đưa ra các phương án thiết kế tối ưu nhất nhằm hạn chế tối thiểu mức độ ảnh hưởng thu hồi đất của các hộ gia đình. Các phương án kỹ thuật giảm qui mô thiết kế, bề rộng các tuyến đường, các tuyến đường hay các nút giao thông đã được đưa ra phân tích và lựa chọn. Cụ thể như sau:

1. Xây dựng đường Bắc Nam và Cầu Huống Thượng: (i) Đưa tuyến tránh khu dân cư ra khu vực đất nông nghiệp tại phường Túc Duyên; (ii) Lựa chọn vị trí cầu Huống mới các cầu Huống hiện tại 50m về phía hạ lưu tránh ảnh hưởng đến hộ gia đình

2. Xây dựng đường Huống Thượng - Chùa Hang: (i) Điều chỉnh tuyến tránh nhà thờ tại xã Linh Sơn; (ii) Điều chỉnh tuyến tránh khu vực nghĩa trang; Chọn vị trí đầu nối trùng với đường nhánh hiện có để giảm thu hồi đất và số hộ phải di chuyển tại điểm đầu nối cuối tuyến;

3. Nâng cấp đường khu dân cư Đồng Bầm tại xã Đồng Bầm: (i) Dựa trên nền quy hoạch của Đại Học Việt Bắc để sử dụng đất đã được bồi thường/ quy hoạch; (ii) Tránh khu vực đất quân đội, nghĩa trang thôn...

4. Xây dựng trường mầm non Hương Sơn: Thu hẹp quy hoạch phía đông của trường để tránh thu hồi đất và tái định cư;

5. Nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng: Sử dụng phạm vi đất công ích, đất chưa sử dụng, đất đường nội bộ quy hoạch để mở rộng khuôn viên trường, để giảm thiểu thu hồi đất và tái định cư

6. Cải tạo hệ thống thoát nước suối Hồ Xương Rồng: Tối đa sử dụng các giải pháp thiết kế trên phạm vi đất mương hiện có, để giảm thiểu ảnh hưởng

7. Cải tạo hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch: (i) Chia thành 3 mặt cắt khác nhau để giảm thiểu thu hồi đất trên tuyến; Đề xuất thiết kế sang phía đất nông nghiệp của Quang Vinh để giảm thiểu thu hồi đất ở và tái định cư ở phường Hoàng Văn Thụ.

- Trong quá trình chuẩn bị dự án và xây dựng RAP, Ban QLDA và đơn vị tư vấn Tái định cư đã tổ chức tham vấn với các bên liên quan và các hộ BAH trên địa bàn dự án. Trong các cuộc tham vấn, rất nhiều vấn đề đã được đưa ra trao đổi, thảo luận: chính sách bồi, hỗ trợ của dự án, phương án thiết kế dự án, biện pháp giảm thiểu và các chương trình phục hồi thu nhập cho các hộ BAH nhằm đưa ra các giải pháp phù hợp. Tất cả người dân đều rất ủng hộ dự án và mong dự án sớm triển khai.

- Để giảm thiểu tác động tới các hộ gia đình sống ở hai bên đường trong quá trình thi công, đơn vị tư vấn tái định cư đã tham khảo ý kiến của chính

quyền địa phương và các hộ gia đình sống ở đó để đưa ra các biện pháp giảm thiểu phù hợp với từng địa phương. Theo đó, một số biện pháp giảm thiểu tác động trong quá trình thi công sẽ được áp dụng nhằm giảm thiểu những tác động tiêu cực đến người dân đại phương.

- Thời gian thi công sẽ được thông báo rộng rãi theo quy định cho chính quyền địa phương và các hộ gia đình bị ảnh hưởng, để các hộ BAH có kế hoạch canh tác cho phù hợp.

- Đơn vị tư vấn tái định cư đã tiến hành tổ chức các cuộc họp với các đơn vị tư vấn thiết kế của dự án để xác định vị trí các công trình dân sinh, công trình công cộng cùng việc lựa chọn các giải pháp thiết kế nhằm tránh/giảm thiểu tác động bất lợi đến người dân... Đồng thời cùng nhau xây dựng các tiêu chí nhằm giảm thiểu các tác động trong quá trình thi công như xây dựng các kế hoạch an toàn lao động (khi xây dựng cạnh sát khu dân cư), bố trí các nguyên liệu, dụng cụ phù hợp (biển báo, vách ngăn với khu dân cư...), thời gian, lịch trình thi công...

3. MỤC TIÊU CỦA VIỆC LẬP KẾ HOẠCH TÁI ĐỊNH CƯ

- Kế hoạch hành động tái định cư cho Dự án Thái Nguyên được xây dựng dựa trên Khung chính sách tái định cư (RPF) của dự án, đảm bảo hài hòa giữa chính sách OP 4.12 về tái định cư không tự nguyện của Ngân hàng Thế giới và các chính sách của Chính phủ Việt Nam. RAP này đảm bảo Dự án có thể (i) tránh tình trạng tái định cư không tự nguyện khi có thể; (ii) giảm thiểu việc tái định cư không tự nguyện bằng các giải pháp thiết kế thay thế và bồi thường khi việc thu hồi đất là không tránh khỏi; (iii) cải thiện hoặc ít nhất là khôi phục điều kiện sống của người bị ảnh hưởng bằng mức sống của họ trước khi có dự án; và (iv) nâng cao mức sống cho người nghèo và các hộ gia đình dễ bị tổn thương.

- Dựa trên các nguyên tắc này mục tiêu chính của RAP gồm:

+ Đảm bảo xác định đúng và đầy đủ, chính xác các ảnh hưởng, thiệt hại về đất đai, nhà cửa, công trình và các tài sản khác của tất cả các cá nhân và tổ chức bị ảnh hưởng.

+ Xây dựng các tiêu chí, điều kiện và các quyền lợi để bồi thường, hỗ trợ và tái định cư.

+ Đảm bảo chuẩn bị đầy đủ khu tái định cư cho các hộ gia đình di dời.

+ Thực hiện các chương trình phục hồi thu nhập nhằm giảm thiểu đến mức thấp nhất những khó khăn cho các hộ gia đình trong và sau khi di dời, đảm bảo mục tiêu cuộc sống của các hộ gia đình sau khi di dời phải được “tốt hơn hoặc ít nhất là bằng” so với trước khi thực hiện dự án.

+ Đảm bảo nguồn kinh phí đầy đủ và kịp thời để thực hiện chi trả bồi thường, hỗ trợ cho những người bị ảnh hưởng.

+ Đảm bảo thu hồi đất và bàn giao mặt bằng để triển khai thi công công trình đúng thời gian và tiến độ chung của toàn dự án.

+ Khuyến khích sự tham gia của những người bị ảnh hưởng và cộng đồng trong quá trình lập kế hoạch, thực hiện và giám sát kế hoạch tái định cư.

+ Thiết lập cơ chế giải quyết khiếu nại để đảm bảo mọi khiếu nại của người BAH sẽ được giải quyết kịp thời, thỏa đáng và minh bạch.

+ Thiết lập một cơ chế tham vấn, tham gia và giám sát người BAH

- RAP này xây dựng dựa trên thiết kế cơ sở của Dự án. Kết quả tổng hợp của RAP này được đưa vào Nghiên cứu khả thi để đảm bảo phân bổ nguồn vốn của Chính phủ cho việc thực hiện dự án. RAP này sẽ tiếp tục được cập nhật sau khi hoàn thành thiết kế chi tiết, kiểm đếm chi tiết thiệt hại và điều tra giá thay thế.

4. THÔNG TIN KINH TẾ XÃ HỘI

4.1. Mục tiêu và phương pháp Khảo sát Kinh tế - xã hội (SES)

4.1.1. Mục tiêu

- Điều tra kinh tế xã hội đối với các hộ bị ảnh hưởng giúp hiểu được bối cảnh chung của khu vực Dự án và tình hình kinh tế xã hội hiện tại của các hộ gia đình BAH. Khảo sát kinh tế xã hội cung cấp các thông tin đầu vào để chuẩn bị các công cụ tái định cư và xây dựng các biện pháp khôi phục sinh kế liên quan đến bối cảnh của các hộ gia đình để đảm bảo tính bền vững của các quyền lợi của dự án.

- Cụ thể, Điều tra kinh tế xã hội (SES) nhằm thu thập, từ các hộ gia đình bị ảnh hưởng, như thông tin về a) Đặc điểm nhân khẩu học, b) Nghề nghiệp, c) Mức sống (thu nhập, chi tiêu, vay vốn, tình trạng sức khỏe, vệ sinh môi trường, nước sử dụng của người PAP ..., d) Các hộ BAH thuộc nhóm dễ bị tổn thương, e) Tác động của dự án đối với tài sản của người dân, f) Tham vấn với PAP về tác động tiềm ẩn và các biện pháp giảm nhẹ, g) Khả năng phục hồi sinh kế của họ, h) Ưu tiên các giải pháp tái định cư, và i) Hỗ trợ thực hiện dự án.

4.1.2. Phương pháp khảo sát

- Các phương pháp đã được sử dụng trong quá trình lập Kế hoạch hành động tái định cư bao gồm:

Phương pháp nghiên cứu tài liệu

- Đơn vị tư vấn đã tiến hành thu thập, xem xét, nghiên cứu và phân tích/đánh giá các tài liệu liên quan đến bồi thường, hỗ trợ và tái định cư của Dự án. Các tài liệu được thu thập bao gồm: (i) Hồ sơ dự án (Thuyết minh và bản vẽ thiết kế các hạng mục dự án; Khung chính sách Tái định cư của Dự án,...); (ii) Các bản đồ giải thửa, trích lục bản đồ và các báo cáo Kinh tế - xã hội do UBND các xã/phường cung cấp; (iii) Các chính sách có liên quan đến việc bồi thường, hỗ trợ của WB, của Chính phủ Việt Nam và của UBND tỉnh Thái Nguyên.

Phương pháp nghiên cứu định tính.

- Tham vấn, thảo luận nhóm và trao đổi với các bên liên quan khác nhau, bao gồm các cơ quan thực hiện, các tổ chức xã hội, đại diện lãnh đạo địa phương, các hộ BAH nặng và các hộ dễ bị tổn thương. Các biên bản làm việc được đính kèm Báo cáo này tại Phụ lục 02.

Phương pháp nghiên cứu định lượng.

- Từ cuối tháng 07 đến đầu tháng 08 năm 2017. Đơn vị tư vấn đã tiến hành khảo sát bằng bảng hỏi đối với: (i) 133 hộ bị di dời; (ii) 230 hộ bị ảnh hưởng nặng bởi dự án (bị mất từ 20% tổng diện tích đất canh tác trở lên) ; 35 hộ thuộc nhóm hộ dễ bị tổn thương và 8 của hộ gia đình BAH nhẹ. Tổng số hộ gia đình BAH được khảo sát là 406 hộ. Mẫu bảng Khảo sát KTXH đối với các hộ BAH được đính kèm tại Phụ lục 03 của Báo cáo này.

- Thống kê tài sản bị ảnh hưởng (IOL) được thực hiện với 100% các hộ bị ảnh hưởng.

- Nhập và xử lý dữ liệu. Các thông tin thu thập được từ giám sát thực địa sẽ được xử lý trên các phần mềm chuyên dụng như SPSS (định lượng) và NVIVO (định tính).

4.2. Thông tin Kinh tế xã hội của thành phố Thái Nguyên

4.2.1. Vị trí địa lý và diện tích tự nhiên

- Thành phố Thái Nguyên là đô thị loại 1 trực thuộc tỉnh Thái Nguyên, với vai trò là trung tâm kinh tế, chính trị, văn hóa và giáo dục của Tỉnh, thành phố Thái Nguyên thừa hưởng các ưu thế về vị trí địa kinh tế - chính trị của tỉnh.

- Thành phố Thái Nguyên nằm ở trung tâm tỉnh Thái Nguyên, có tọa độ địa lý từ 210 đến 220 27' Vĩ độ Bắc và từ 105025' đến 106014' Kinh độ Đông, cách Thủ đô Hà Nội khoảng 80km về phía Bắc, cách sân bay quốc tế Nội Bài khoảng 50km.

- Tổng diện tích tự nhiên tính đến năm 2015 là 17.069,8 ha chiếm 4,84% diện tích toàn tỉnh. Tại quyết định số 2486/QĐ-TTg ngày 20/12/2016, theo đó diện tích thành phố được mở rộng thêm 5.243,8 ha về các phía: Phía Bắc là xã Sơn Cẩm (huyện Phú Lương); phía Đông là phường Chùa Hang, xã Linh Sơn, xã Huống Thượng (huyện Đồng Hỷ) và xã Đồng Liên (huyện Phú Bình). Tổng diện tích tự nhiên của thành phố Thái Nguyên tính tới thời điểm hiện nay là 22.313,6 ha và nằm trong ranh giới như sau:

+ Phía Bắc: Giáp xã Cổ Lũng, xã Vô Tranh (huyện Phú Lương), xã Hóa Thượng, xã Khe Mo (huyện Đồng Hỷ);

+ Phía Nam: Giáp thành phố Sông Công;

+ Phía Đông: Giáp xã Bàn Đạt (huyện Phú Bình);

+ Phía Tây: Giáp huyện Đại Từ và thị xã Phổ Yên.

4.2.2. Dân số và lao động

- Theo số liệu thống kê của chi cục thống kê thành phố Thái Nguyên, tính đến năm 2016 tổng dân số thành phố Thái Nguyên là 317.580 người chưa bao gồm lượng người tạm trú (sinh viên, học sinh, khách du lịch, công nhân lao động tại các khu công nghiệp tạm trú để làm việc và khám chữa bệnh, vv...) ước tính khoảng 250.000 người. Theo Quyết định số 2486/QĐ-TTg ngày 20/12/2016, dân số thành phố dự kiến sẽ tăng thêm khoảng 50.000 người.

- Cơ cấu lao động và nguồn lực lao động (tính đến 2016): Dân số trong độ tuổi lao động của thành phố là 141.651 người, bằng 49,2% tổng dân số toàn thành phố. Số lao động trong khu vực nội thành là 104.982 người, trong đó có 99.418 lao động phi nông nghiệp, bằng 95% tổng số lao động khu vực nội thành.

Bảng 4. 1: Quy mô, số lượng dân số và mật độ dân số các phường/xã trong dự án

Số	Tên của phường / xã	Diện tích (km ²)	Dân số (người)	Mật độ (Người/km ²)	Số hộ	Tỷ lệ nghèo (%)
1	Đồng Bầm	4,02	6.103	1.518	1.608	2,24
2	Linh Sơn	15,5	9.720	627	2.372	6,0
3	Huống Thượng	8,15	6.490	796	1.617	9,0
4	Gia Sàng	4,19	12.421	2.964	3.539	0,76
5	Phan Đình Phùng	2,66	21.507	8.085	5.732	0,66
6	Hoàng Văn Thụ	1,57	20.531	13.077	4.072	0,34
7	Thịnh Đán	6,5	20.116	3.095	2.984	1,58
8	Tân Lập	4,41	13.880	3.147	2.545	2,79
9	Chùa Hàng	3,02	10.948	3.625	3.136	2,38
10.	Hương Sơn	3,95	13.479	3.412	3.584	1,2
11	Quang Vinh	3,12	7.135	2.287	1.851	2,43
12	Tân Thịnh	3,06	16.637	5.437	2.513	1,79
13	Túc Duyên	2,9	9.785	3.374	2.632	1,75
14	Quang Trung	1,98	26.394	13.330	3.513	0,31
Tổng		65.03	195,146	64.776	41.698	

(Nguồn: Chi Cục thống kê TP Thái Nguyên - 2016)

4.2.3. Tốc độ tăng trưởng kinh tế

Năm 2016, thành phố Thái Nguyên đạt các chỉ tiêu kinh tế như sau: Tốc độ tăng trưởng của các ngành sản xuất năm 2016 đạt 15,5%. Trong đó: - Giá trị sản xuất ngành dịch vụ đạt 15.130 tỷ đồng, tăng 18,1%. - Giá trị sản xuất ngành công nghiệp - xây dựng đạt 38.903 tỷ đồng, tăng 15%. - Giá trị sản xuất ngành nông nghiệp đạt 1.202 tỷ đồng, tăng 5%. - Giá trị sản xuất công nghiệp địa phương (theo giá so sánh 2010) năm 2016 ước đạt 6.300 tỷ đồng, vượt 1,6% so với kế hoạch. - Thu ngân sách: năm 2016 đạt 1.479 tỷ đồng. Thu nhập bình quân đầu người (GDP) năm 2016 đã đạt 52 triệu đồng/người/năm, tăng hơn 6,6 triệu đồng/người/năm so với năm 2015 và vượt kế hoạch đề ra.

4.2.4. Hệ thống điện

Nguồn cung cấp điện cho thành phố Thái Nguyên hiện nay là nguồn điện lưới quốc gia với hệ thống đường dây cao thế 110kV và 220kV thông qua đường hạ thế xuống 35kV - 12kV - 6kV/380V/220V; 95% các đường phố chính đó có đèn chiếu sáng ban đêm.

4.2.5. Hệ thống nước sinh hoạt

Thành phố hiện có hai nhà máy nước là nhà máy nước Thái Nguyên và nhà máy nước Tích Lương với tổng công suất là 43.000m³/ng.đêm. Đảm bảo cung cấp nước sạch phục vụ cho sinh hoạt ở mức 100lít/người/ngày. Đến nay, 75% số hộ khu vực nội thành được cấp nước sinh hoạt.

4.3. Thông tin Kinh tế xã hội của các hộ BAH

4.3.1. Quy mô hộ gia đình

Theo kết quả khảo sát từ 406 gia đình với 1.860 cư dân trong đó phụ nữ chiếm 48,1% và nam giới chiếm 51,9%. Kết quả khảo sát cho thấy, số lượng người/hộ gia đình là khoảng 4,58 người (dựa trên sổ hộ khẩu), qui mô hộ gia đình từ 3-4 người chiếm cao nhất với 42,4%; Hộ gia đình có 1-2 người chiếm 5,4% được coi là dễ bị tổn thương/đơn độc gia đình ít người và chủ yếu là người già. Hộ gia đình có trên 6 người chiếm khoảng 19,3%. Trung bình, số người trong độ tuổi lao động là 2,2 người/hộ; số thành viên ăn theo/phụ thuộc trung bình là 2,3 người/hộ.

4.3.2. Tuổi của chủ hộ

Theo số liệu khảo sát, độ tuổi trung bình của 406 chủ hộ được khảo sát là 54,5 tuổi, trong đó nhóm tuổi của người trả lời tập trung từ độ tuổi 46-55 tuổi chủ yếu (chiếm 36,9%), tiếp theo có độ tuổi từ 56-65 tuổi chiếm 31,3% và 16,3% có độ tuổi từ 36-45 tuổi; chỉ có một người trong khảo sát dưới 25 tuổi.

4.3.3. Thành phần dân tộc

Theo kết quả khảo sát, không có hộ dân tộc thiểu số BAH bởi dự án, do đó dự án không cần kích hoạt chính sách OP.4.10 của WB.

4.3.4. Trình độ học vấn

- Nhìn chung, trình độ học vấn của nhóm người dân bị ảnh hưởng trực tiếp bởi dự án tương đối cao. Theo kết quả khảo sát, trong tổng số 406 người phỏng vấn, số chủ hộ có trình độ THPT chiếm tỷ lệ cao nhất với 38,7%; tiếp đến trình độ THCS với 29,8%. Số chủ hộ được phỏng vấn có trình độ CĐ/ĐH và trên ĐH chiếm 15,5% và 15,6% số chủ hộ có trình độ tiểu học, chỉ có 0,4% số chủ hộ không biết chữ.

- Cũng theo số liệu khảo sát, trình độ học vấn của nam giới và nữ giới không có sự chênh lệch đáng kể ở các cấp học. Thông tin về trình độ học vấn là 1 trong những cơ sở để định hướng hoạt động hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp của những người trong độ tuổi lao động có nhu cầu. Với trình độ phổ biến là THCS và THPT, các bên liên quan cũng đã cùng thảo luận đề dự kiến những ngành nghề thực sự phù hợp và đảm bảo có nguồn việc cho người lao động, phù hợp với chiến lược phát triển chung của địa phương.

4.3.5. Nghề nghiệp các hộ gia đình

Cuộc khảo sát cho thấy, trong tổng số 406 hộ gia đình tham gia vào các cuộc phỏng vấn, tỷ lệ hộ gia đình chủ yếu tham gia vào nông nghiệp chiếm 41,1%; tiếp theo là 16,3% hiện ở nhà nội trợ, nghỉ hưu, và 15,8% tham gia vào kinh doanh / dịch vụ; còn lại là các ngành nghề khác như: lái xe, lao động tự do, công nhân... Trong số những hộ BAH về đất nông nghiệp có 299 hộ gia đình bị ảnh hưởng nghiêm trọng mất đất sản xuất. Kết quả khảo sát cũng cho thấy đối với các hộ BAH về đất nông nghiệp, đều sẵn sàng tham gia vào các khóa đào tạo nghề và các chương trình nông nghiệp của dự án (trồng trọt và chăn nuôi) và mong muốn được vay vốn để kinh doanh buôn bán.

4.3.6. Tài sản của hộ gia đình

Giá trị tài sản trong mỗi gia đình phụ thuộc rất nhiều vào điều kiện kinh tế của họ. Tài sản là rất cần thiết và có giá trị ít được phổ biến trong các gia đình của mức sống trung bình, trong khi các gia đình giàu có và khá giả thường sử dụng tài sản có giá trị hơn. Chúng ta có thể thấy rằng TV màu là phương tiện thông tin đại chúng; 99,3% số hộ có tivi màu; xe máy chiếm 97,8%; tủ lạnh 98,5%; ô tô 10,1%.

4.3.7. Thu nhập và chi tiêu của các hộ gia đình

- Kết quả khảo sát từ việc thu thập thông tin về thu nhập và chi tiêu của các hộ gia đình đôi khi gặp rất nhiều khó khăn đối với các điều tra viên. Bởi lẽ tâm lý chung của người trả lời thường không muốn công bố nguồn thu nhập của gia đình mình, đây cũng là vấn đề có tính tế nhị trong mỗi gia đình người Việt. Do vậy, ở chừng mực nào đó những kết quả số tiền về thu nhập và chi tiêu cũng chỉ mang tính tương đối.

- Theo Quyết định số 59/2015/QĐ-TTg, ngày 19/11/2015 của Chính phủ về việc ban hành chuẩn nghèo đa chiều áp dụng cho giai đoạn 2016-2020 cho thấy trung bình thu nhập/người/tháng ở khu vực thành thị là 900.000 đồng/người/tháng, nếu trung bình mỗi hộ gia đình là khoảng 4,58 người, nó sẽ tương ứng với khoảng 4,12 triệu đồng/hộ/tháng. Theo kết quả khảo sát, có 13 hộ theo tiêu chuẩn nghèo của MOLISA.

- Nhìn chung, các chi tiêu hàng tháng của hộ gia đình chiếm 2/3 tổng thu nhập của gia đình. Bình quân thu nhập của 406 hộ gia đình được khảo sát là khoảng 23,1 triệu đồng/hộ/ tháng và chi tiêu là khoảng 17,2 triệu đồng/hộ/tháng. Tương ứng, thu nhập bình quân của 406 hộ gia đình là khoảng 5,04 triệu đồng/người/tháng, tương ứng với 60,5 triệu đồng/người/năm và chi tiêu bình quân là 3,76 triệu đồng/người/tháng, tương ứng với 45,18 triệu đồng/người/năm. Vì vậy, các hộ gia đình dành khoảng 74,6% thu nhập cho chi phí hàng tháng. Mức trung bình khoảng 25,4% còn lại là tiết kiệm sau khi chi tiêu. Nếu tính thu nhập/hộ/tháng cho mỗi đầu người theo tiêu chuẩn của Bộ LĐTBXH, thu nhập bình quân của hộ gia đình được khảo sát là cao hơn theo tiêu chí nghèo đa chiều gấp 5 lần.

- Mức thu nhập và chi tiêu của các hộ dân ở từng hạng mục công trình cũng có sự khác nhau. Tại khu vực nâng cấp trường mầm non Phan Đình Phùng, cải tạo suối Mỏ Bạch, suối Xương Rồng, nâng cấp cầu Đán... có mức thu nhập cao hơn so với các công trình khác. Điều này dẫn đến chi tiêu khác nhau ở các phường.

4.3.8. Hiện trạng cấp nước và thoát nước

Cấp nước: Khi tìm hiểu chi tiết về nguồn nước sử dụng trong sinh hoạt của các hộ gia đình trong khu vực dự án, kết quả khảo sát cho thấy: nguồn nước sử dụng chủ yếu của các hộ gia đình trong khu vực dự án là nước máy (chiếm 66,7%), tỷ lệ các hộ gia đình dùng nước giếng khoan (chiếm 23,4%), giếng đào và các nguồn nước khác chỉ chiếm một tỷ lệ nhỏ.. Nước máy thường được dùng để cho ăn, uống. Trong khi đó, nước giếng khoan chủ yếu dành cho tắm giặt. Trong khảo sát vẫn còn tỷ lệ 9,6% số hộ dùng nước giếng đào và chỉ có 1 hộ gia đình hiện vẫn dùng nước mưa.

Thoát nước: Kết quả điều tra cho thấy, hệ thống công thoát nước trên địa bàn dự án còn yếu kém, chưa đồng bộ. Có tới 17,5% hộ trả lời rằng trên địa bàn chưa có hệ thống công thoát nước; chỉ có 58,2% hộ trả lời rằng công thoát nước được đào sâu, xây bằng gạch và có nắp đậy; 24,3% hộ trả lời rằng có rãnh xây bằng gạch nhưng không có nắp đậy. Để cải thiện vấn đề thoát nước cho người dân thành phố, dự án sẽ tiến hành đầu tư xây dựng Hệ thống thoát nước Suối Mỏ Bạch và hệ thống suối nước Hồ Xương Rồng trên địa bàn các phường Thịnh Đán, Quang Trung, Tân Thịnh....

4.3.9. Tình trạng sử dụng chất đốt trong đun nấu của hộ gia đình

Sử dụng chất đốt trong các hộ gia đình hiện nay vẫn đa dạng các nguồn. 3 nguồn chất đốt chính các hộ dân sử dụng để đun nấu là: 72,2% số hộ khảo sát hiện trong gia đình dùng gas để đun nấu, 12,6% dùng củi và 10,1% số hộ vẫn dùng than.

4.3.10. Nhà vệ sinh của các hộ gia đình

Kết quả khảo sát cho thấy có 81,8% hộ gia đình trong cuộc khảo sát hiện đang sử dụng nhà vệ sinh tự hoại, chỉ có 2 hộ gia đình hiện chưa có nhà vệ sinh và 17,7% số hộ hiện vẫn đang sử dụng nhà vệ sinh hai ngăn.

4.4. Hiện trạng đất sử dụng

Kết quả khảo sát cho thấy 100% số hộ khảo sát hiện đã có giấy chứng nhận sử dụng đất. 51% số hộ khảo sát nói rằng họ đã ở trên mảnh đất của mình từ trước năm 1980; 35% số hộ ở từ năm 1981-1993 và 14% trả lời rằng họ ở đây sau năm 1993 cho tới nay.

4.5. Vấn đề giới

- Qua khảo sát, Nam giới và nữ giới trong khu vực dự án đã chia sẻ nhiều công việc liên quan đến nông nghiệp cũng như công việc phi nông nghiệp. Tuy nhiên, phụ nữ có nhiều trách nhiệm hơn đối với công việc gia đình như nấu ăn, dọn dẹp. Có nhiều nguyên nhân dẫn đến phụ nữ được xác định là chủ hộ. Tình trạng kinh tế, các chương trình hỗ trợ và quản lý thu nhập gia đình của mỗi phụ nữ là chủ hộ đòi hỏi phải được đánh giá thông qua chương trình hỗ trợ đặc biệt để đảm bảo phụ nữ làm chủ hộ không có nguy cơ nghèo đói và dễ bị tổn thương do thực hiện dự án.

- Dân số trong khu vực dự án (2016) là 317.580 người. Trong đó có 162.015 phụ nữ (chiếm 51%). Tỷ lệ phụ nữ trong khu vực dự án cao hơn tỷ lệ nam giới. Kết quả khảo sát và dữ liệu thu thập được cho thấy các vấn đề về giới vẫn còn là một vấn đề cần được quan tâm hơn nữa. Dưới đây là các vấn đề về giới chính trong khu vực dự án.

(i) *Lao động và phân chia lao động*: Kết quả khảo sát cho thấy có 69,7% số hộ trả lời rằng phụ nữ là nội trợ chính. Tuy nhiên, các công việc khác như quét dọn, chăm sóc con cái thì cả hai giới đều tham gia gần như tương đương nhau. Đối với các hoạt động đem lại thu nhập cho gia đình, nữ giới thích hợp với công việc buôn bán nhỏ, làm nông nghiệp. Nam giới chủ yếu làm những công việc nặng nhọc, có thể làm nhiều ngành nghề khác nhau: công nhân, xây dựng,... Những phân tích này cho thấy cơ hội việc làm và khả năng thích nghi với sự thay đổi nghề nghiệp là một trở ngại đối với phụ nữ trong khu vực. Trong trường hợp phải tái định cư, chuyển chỗ ở, phụ nữ là đối tượng bị ảnh hưởng nhiều hơn so với nam giới, đặc biệt là những người hộ do phụ nữ làm chủ hộ BAH. Tuy nhiên khi dự án hoàn thành, các tuyến đường được cải tạo và nâng cấp cũng sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho việc tiếp cận thị trường, giao lưu buôn bán, thúc đẩy kinh tế của địa phương phát triển. Khi những tuyến đường được cải tạo sẽ tạo điều kiện thuận lợi và tiếp cận an toàn hơn tới chợ. Phụ nữ sẽ có cơ hội để gia tăng thu nhập và điều kiện sống.

(ii) *Trình độ học vấn của phụ nữ và trẻ em gái*: Theo kết quả khảo sát, trình độ học vấn của nam giới và nữ giới trong khu vực dự án không có sự chênh lệch đáng kể ở các cấp học. Trong tổng số 406 người phỏng vấn, số chủ hộ có trình độ THPT chiếm tỷ lệ cao nhất với 38,7%; tiếp đến trình độ THCS với 29,8%. Số chủ hộ được phỏng vấn có trình độ CĐ/ĐH và trên ĐH chiếm 15,5% và 15,6% số chủ hộ có trình độ tiểu học, chỉ có 0,4% số chủ hộ không biết chữ.

Căn cứ theo các tài liệu thu thập được tại khu vực dự án, hiện nay trên địa bàn thành phố đã phổ cập trung học cơ sở. Tỷ lệ mù chữ còn lại rất thấp, tập trung chủ yếu vào những người già trên 70 tuổi.

Việc triển khai xây dựng các tuyến đường, trường học trong khu vực dự án sẽ góp phần nâng cao chất lượng giáo dục cho người dân trong khu vực dự

án, bao gồm cả phụ nữ, và trẻ em, qua đó cải thiện sự tham gia và đại diện của phụ nữ trong các hoạt động cộng đồng.

(iii) *Sự tham gia của phụ nữ trong các nhóm*: Theo kết quả họp tham vấn cộng đồng được tổ chức tại các xã/phường trong khu vực dự án vào tháng 08/2017 cho thấy, cả nam giới và nữ giới đều tham gia rất nhiệt tình, hăng hái phát biểu ý kiến, quan điểm của mình trong các cuộc họp tham vấn cộng đồng. Nam giới tham gia vào hoạt động tham vấn cộng đồng nhiều hơn nữ giới tuy nhiên tỷ lệ này không có sự chênh lệch đáng kể, tỷ lệ nam-nữ tương ứng là 52,0% và 48,0%

(iv) *Vai trò của Hội phụ nữ*: Nhiệm vụ chính của Hội phụ nữ là các hoạt động tuyên truyền chiến dịch truyền thông. Hội phụ nữ thường tuyên truyền miệng hoặc thông qua loa phóng thanh. Các hoạt động bao gồm chiến dịch bình đẳng giới, phòng chống bạo lực gia đình, phòng chống buôn bán phụ nữ và trẻ em, an toàn giao thông, chăm sóc sức khỏe công cộng ... Những tuyến đường được xây mới/nâng cấp cũng sẽ tạo điều kiện cho các hoạt động truyền thông được tiến hành bởi Hội Phụ nữ. Các thành viên của Hội phụ nữ sẽ dễ dàng tiếp cận với các chiến dịch truyền thông, đặc biệt tới các phường, xã xa xôi.

(v) *Quyết định các vấn đề trong gia đình*: Đối với các quyết định trong gia đình, kết quả cho thấy chủ yếu trong các gia đình cả nam-nữ tham gia bàn bạc và cùng đưa ra quyết định. Đối với các quyết định về chuyển đổi nghề nghiệp, vay vốn làm ăn và đứng tên quyền sở hữu nhà đất và các tài sản khác thì nam giới thường là người đóng vai trò trụ cột và quyết định chính trong gia đình.

(vi) *Sự tham gia của phụ nữ vào hệ thống chính quyền địa phương*: Thông qua các cuộc phỏng vấn với chủ tịch UBND các xã/phường dự án, phụ nữ chiếm tỷ lệ cao hơn trong hệ thống chính quyền địa phương (37%). Qua làm việc tại địa phương nhận thấy, có ít nhất 03 phụ nữ giữ chức chủ tịch hoặc phó chủ tịch UBND tại các phường xã..

(vii) *Chợ*: Tất cả các xã/phường trong khu vực dự án đều có chợ chính, ngoài ra còn có các chợ tạm tại các khu dân cư. Các phiên chợ thường họp hàng ngày. Khi có đường sá tốt hơn, phụ nữ có thể tiếp cận chợ dễ dàng hơn và có nhiều cơ hội buôn bán hơn. Những tuyến đường được xây mới/nâng cấp cũng sẽ thu hút nhiều khách hàng hơn từ các xã/phường/huyện/tỉnh lân cận, qua đó cải thiện cơ hội mở rộng các doanh nghiệp nhỏ cho phụ nữ. Địa điểm họp chợ là một nguồn thông tin quan trọng của cộng đồng. Phụ nữ có thể nâng cao kiến thức và nhận thức thông qua trao đổi thông tin tại chợ.

(viii) *Y tế*: Tiếp cận các phòng khám là một vấn đề rất quan trọng đối với phụ nữ và trẻ em. Điều đó có nghĩa rằng phụ nữ và trẻ em sẽ được tạo điều kiện để tiếp cận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Khi những tuyến đường được nâng cấp/xây mới sẽ tạo điều kiện cho phụ nữ và trẻ em đến các trung tâm y tế thường

xuân hơn. Khi sức khỏe của phụ nữ và trẻ em tốt hơn, phụ nữ sẽ có nhiều thời gian hoạt động ngoài xã hội để phát triển các hoạt động cộng đồng.

(ix) *Các tệ nạn xã hội*: Kết quả khảo sát cho thấy trong khu vực dự án, không có các vấn đề về buôn bán phụ nữ, bất bình đẳng giới hay bạo lực gia đình.

(x) *Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất*: Kết quả khảo sát cũng cho thấy có 65% số hộ được khảo sát có cả 2 vợ chồng cùng đứng tên trong giấy chứng nhận quyền sử dụng đất; 21% chỉ có nam giới đứng tên trong giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và 14% phụ nữ đứng tên trong giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

- Từ các kết quả trên cho thấy, trong khu vực dự án không tồn tại các vấn đề về bất bình đẳng giới. Phụ nữ và nam giới đều tham gia rất bình đẳng vào các phong trào, các hoạt động được tổ chức tại địa phương. Người phụ nữ trên địa bàn dự án có nhận thức khá tốt và tham gia nhiều vào các công việc xã hội và quan hệ xã hội tại địa phương, vị thế của người phụ nữ đã được thay đổi và nâng lên cao hơn.

- Tác động tích cực dự kiến đối với phụ nữ. Việc triển khai dự án sẽ mang lại những tác động tích cực cho người dân nói chung và phụ nữ nói riêng. Những tác động đó là:

- (i) Cải thiện điều kiện giao thông trong khu vực;
- (ii) Tạo ra các cơ hội mới cho phát triển kinh tế, thương mại và dịch vụ;
- (iii) Rút ngắn thời gian đi lại sẽ tạo điều kiện cho phụ nữ và trẻ em dễ dàng tiếp cận giáo dục và dịch vụ y tế;
- (iv) Tạo việc làm để tăng thu nhập cho phụ nữ, đặc biệt là phụ nữ nghèo trong thời gian xây dựng dự án;
- (v) Tạo cơ hội cải thiện vị thế của phụ nữ và tăng cường sự tham gia của họ vào các hoạt động cộng đồng thông qua kế hoạch hành động giới;
- (vi) Đóng góp gián tiếp vào công cuộc xóa đói giảm nghèo ở các xã/phường.

- Tác động tiêu cực đến giới. Bên cạnh những tác động tích cực, dự án cũng có thể ảnh hưởng tiêu cực đến phụ nữ nói riêng và người dân trong khu vực nói chung. Ảnh hưởng tiêu cực là việc thu hồi đất sẽ ảnh hưởng đến cuộc sống của các gia đình. Tuy nhiên, các biện pháp giảm thiểu sẽ được thực hiện thông qua kế hoạch bồi thường và tái định cư. Ngoài ra, trong quá trình xây dựng, tình trạng ô nhiễm môi trường do bụi, rác thải xây dựng, tiếng ồn có thể xảy ra và ảnh hưởng đến người dân. Những tác động này có thể được giảm thiểu đáng kể bằng các biện pháp giảm thiểu tác động được đề xuất.

5. KHUNG CHÍNH SÁCH TÁI ĐỊNH CƯ

Khung chính sách tái định cư được chuẩn bị dựa trên chính sách tái định cư không tự nguyện (OP4.12) của Ngân hàng Thế giới và các quy định của Chính phủ Việt Nam liên quan đến bồi thường, hỗ trợ và tái định cư. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa chính sách bồi thường, hỗ trợ tái định cư của Chính phủ Việt Nam và chính sách của Ngân hàng thế giới, cần có sự thống nhất để xây dựng các chính sách cho dự án, chính sách của Ngân hàng Thế giới sẽ được áp dụng

5.1. Chính sách của Ngân hàng Thế giới đối với Tái định cư bắt buộc

- Ngân hàng Thế giới nhận định tái định cư không tự nguyện có thể gây ra những khó khăn, bần cùng kéo dài và ảnh hưởng nghiêm trọng đến môi trường nếu không lên kế hoạch và thực hiện các giải pháp phù hợp một cách cẩn trọng. Chính sách tái định cư OP 4.12 của WB quy định về các chính sách an toàn để giải quyết và giảm thiểu các nguy cơ ảnh hưởng đến kinh tế, xã hội và môi trường do tái định cư không tự nguyện gây ra.

- Mục tiêu của Chính sách Tái định cư bắt buộc bao gồm:

+ Tái định cư bắt buộc cần được tránh hoặc được giảm đến mức tối thiểu thông qua việc tìm nhiều phương án thiết kế thay thế;

+ Trong trường hợp tái định cư bắt buộc là không thể tránh khỏi, các hoạt động tái định cư cần được quan niệm và thực hiện như những chương trình phát triển bền vững, cung cấp đầy đủ các nguồn lực để cho phép những người bị ảnh hưởng bởi dự án có phần hưởng lợi. Những người bị ảnh hưởng phải được tham vấn đầy đủ và được tham gia vào việc lập kế hoạch và thực hiện các chương trình tái định cư.

+ Người bị ảnh hưởng của dự án cần được hỗ trợ cùng với nỗ lực của họ để cải thiện sinh kế và mức sống, hoặc ít nhất là khôi phục lại được mức sống theo đúng nghĩa bằng với mức sống trước khi có dự án hoặc bằng với mức sống phổ biến trước khi bắt đầu thực hiện dự án, tùy thuộc theo mức nào cao hơn.

- Nguyên tắc thực hiện OP 4.12:

+ Đảm bảo người bị di dời, các hộ BAH được: (i) được thông tin đầy đủ và miễn phí về tất cả các hoạt động của dự án, (ii) bất kể tình trạng pháp lý, các tài sản của các hộ BAH sẽ đều được đền bù, hỗ trợ, (iii) bồi thường theo giá thay thế, (iv) sinh kế của người/hộ BAH sẽ phải được khôi phục bằng hoặc tốt hơn trước khi có dự án, (v) có cơ chế khiếu nại, khiếu kiện độc lập.

+ Sử dụng phương pháp tham gia trong quá trình thiết kế và thi công dự án nhằm đảm bảo phương án thiết kế, thi công đã tích hợp được nhu cầu của tất cả các nhóm dân cư, đặc biệt là nhóm yếu thế;

- Các biện pháp cần thiết để đảm bảo cho việc tái định cư đạt kết quả tốt bao gồm:

- + Tham vấn ý kiến những người BAH về các biện pháp khả thi đối với kế hoạch bồi thường và tái định cư;
- + Người BAH được tham gia lập kế hoạch và lựa chọn các phương án;
- + Đưa ra các phương án lựa chọn cho người BAH về tái định cư và phục hồi;
- + Bồi thường đầy đủ theo giá trị thay thế cho các thiệt hại do dự án;
- + Vị trí tái định cư cần có hạ tầng cơ sở và dịch vụ tối thiểu như nơi ở cũ;
- + Cung cấp các khoản phụ cấp, hỗ trợ, đào tạo nghề và trợ giúp về thu nhập để giúp họ thực hiện di dời được thuận lợi;
- + Xác định và có trợ giúp đặc biệt cho những nhóm người dễ bị tổn thương;
- + Thiết lập một cơ cấu thể chế và tổ chức để giúp cho quá trình thực hiện bồi thường, tái định cư thành công.

5.2. Khung pháp lý của Chính phủ Việt Nam:

- Các Luật, Nghị định chủ yếu của nhà nước về việc thu hồi đất, bồi thường, hỗ trợ và tái định cư ở Việt Nam và các quy định của các tỉnh/thành phố tại thời điểm lập Khung chính sách tái định cư, Kế hoạch hành động tái định cư của Dự án bao gồm như sau:

- + Hiến pháp năm 2013 của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- + Luật Đất đai năm 2013 (số 45/2013/QH13) có hiệu lực ngày 01/07/2014.
- + Luật Đầu tư công năm 2014 (số 49/2014/QH13) có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2015.
- + Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 của Chính phủ quy định về thực hiện một số điều của Luật Đất đai số 45/2013/QH13.
- + Nghị định số 44/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 của Chính phủ quy định về giá đất;
- + Nghị định số 45/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 của Chính phủ quy định thu phí sử dụng đất.
- + Nghị định số 46/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 của Chính phủ quy định thu tiền thuê đất và thuê mặt nước.

+ Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/05/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất.

+ Nghị định số 136/2015/NĐ-CP ngày 31/12/2015 của Chính phủ hướng dẫn thi hành một số điều của Luật đầu tư công

+ Nghị định số 99/2015/NĐ-CP ngày 20/10/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của luật nhà ở;

+ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 về sửa đổi, bổ sung một số điều khoản của Nghị định quy định chi tiết về thực hiện Luật Đất đai.

+ Nghị định số 16/2016/NĐ-CP ngày 16/03/2016 và Thông tư số 12/2006/TT-BKHĐT ngày 08/08/2016 về quản lý và sử dụng vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài.

+ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/06/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết hồ sơ giao đất, thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất.

+ Thông tư số 36/2014/TT-BTNMT ngày 30/06/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết phương pháp định giá đất; xây dựng, điều chỉnh bảng giá đất; định giá đất cụ thể và tư vấn xác định giá đất

+ Thông tư số 37/2014/TT-BTNMT ngày 30/06/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất.

+ Thông tư số 332/2016/TT-BTC ngày 26/12/2016 sửa đổi một số điều của Thông tư số 76/2014/TT-BTC ngày 16/6/2014 của Bộ Tài chính cung cấp hướng dẫn cho thực hiện Nghị định số 45/2014 quy định/NĐ-CP về thu tiền sử dụng đất.

- Các Luật, Nghị định, và quy định khác liên quan, gồm:

+ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/06/2014 về các hoạt động xây dựng, quyền và nghĩa vụ của tổ chức và cá nhân đầu tư xây dựng công trình và các hoạt động xây dựng;

+ Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

+ Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/05/2015 về Quản lý chất lượng công trình xây dựng;

+ Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 của Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng;

+ Nghị định số 126/2014/NĐ-CP ngày 31/12/2014 của Chính phủ về việc thực hiện Luật hôn nhân và gia đình, quy định rằng tất cả các giấy tờ đăng ký tài sản và quyền sử dụng đất phải đề tên của cả vợ và chồng;

+ Nghị định số 11/2010/NĐ-CP ngày 24 tháng 02 năm 2010 của Chính phủ quy định về quản lý và bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ và Nghị định số 100/2013/NĐ-CP ngày 3 tháng 9 năm 2013 Sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 11/2010/NĐ-CP ngày 24 tháng 02 năm 2010 của Chính phủ quy định về quản lý và bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ

+ Nghị định số 61/2015/NĐ-CP ngày 09/07/2015 của Chính phủ về chính sách hỗ trợ đào tạo nghề và Quỹ quốc gia về việc làm.

- Các Nghị định liên quan tới bảo vệ và bảo tồn tài sản văn hóa có trong Nghị định số 98/2010/NĐ-CP ngày 21/09/2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Di sản văn hóa và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa, theo đó yêu cầu các khu vực được công nhận là di tích văn hóa và lịch sử không xâm phạm hoặc làm tổn hại theo các quy định pháp lý hiện hành.

- Văn bản liên quan đến cơ chế khiếu nại và giải quyết khiếu nại: Luật Khiếu nại số 02/2011/QH13 ngày 11/11/2011. Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03/10/2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại.

- Ngoài ra còn có các quy định khác áp dụng cho dự án như:

+ Quyết định số 1956/2009/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ ngày 17/11/2009 phê duyệt đề án “Đào tạo nghề cho lao động nông thôn đến năm 2020”.

+ Quyết định số 46/2015/QĐ-TTg ngày 28 tháng 9 năm 2015 về chính sách hỗ trợ giải quyết việc làm và đào tạo nghề cho người lao động bị thu hồi đất nông nghiệp;

+ Quyết định số 63/2015/QĐ-TTg ngày 10/12/2015 của Thủ tướng Chính phủ về chính sách hỗ trợ đào tạo nghề và giải quyết việc làm cho người lao động bị thu hồi đất ở thay thế.

+ Văn bản số 1665/TTg-CN ngày 17/10/2006 của Thủ tướng Chính phủ liên quan đến quản lý giải phóng mặt bằng và phá bom mìn, vật liệu nổ cho công trình giao thông.

+ Quyết định số 96/2006/QĐ-TTg ngày 4/5/2006 về việc quản lý và thực hiện công tác và phá bom, mìn, vật nổ.

- Các quyết định của tỉnh Thái Nguyên liên quan tới chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư trên địa bàn tỉnh cũng sẽ được áp dụng, cụ thể:

+ Quyết định số 31/2014/QĐ-UBND ngày 22/8/2014 của UBND tỉnh Thái Nguyên về việc ban hành quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên

+ Quyết định số 20/2016/QĐ-UBND ngày 6/7/2016 của UBND tỉnh Thái Nguyên về việc sửa đổi, bổ sung một số điều tại quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên ban hành kèm theo quyết định số 31/2014/QĐ-UBND ngày 22/8/2014 của UBND tỉnh.

+ Quyết định số 38/2014/QĐ-UBND ngày 08 tháng 09 năm 2014 về Ban hành quy định về hạn mức giao đất; Hạn mức công nhận quyền sử dụng đất; Diện tích tối thiểu được tách thửa và diện tích đất ở được xác định lại trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên

+ Quyết định 61/2016/QĐ-UBND ngày 25 tháng 12 năm 2016 của UBND tỉnh Thái Nguyên quy định về Đơn giá bồi thường về nhà ở, vật kiến trúc khi Nhà nước thu hồi đất áp dụng trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên

+ Quyết định số: 01/2017/QĐ-UBND ngày 12 tháng 01 năm 2017 của UBND tỉnh Thái Nguyên quy định về Đơn giá bồi thường về cây trồng, vật nuôi khi Nhà nước thu hồi đất áp dụng trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên

+ Quyết định số 57/2014/QĐ-UBND ngày 22 tháng 12 năm 2014 về Quy định về Bảng giá đất năm 2015 trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên, áp dụng cho thời kỳ 05 năm (2015 – 2019)

5.3. So sánh cách tiếp cận chính sách giữa Chính phủ Việt Nam và Ngân hàng thế giới

- Các chính sách tái định cư và bồi thường được áp dụng cho dự án phải phù hợp với yêu cầu và luật pháp của Ngân hàng Thế giới và luật pháp nước Việt Nam. Theo chính sách của WB, một điều kiện cho vay đó là các yêu cầu của Ngân hàng Thế giới liên quan đến tái định cư, bồi thường và phục hồi cho tất cả các hộ bị ảnh hưởng theo định nghĩa trong Chính sách OP 4.12. Với việc ban hành Luật Đất đai số 45/2013/QH13 và các Nghị định liên quan nêu trên, các chính sách và thông lệ của Chính phủ đã trở nên nhất quán hơn với các chính sách an toàn xã hội của Ngân hàng Thế giới. Tuy nhiên, các quy định và nguyên tắc được áp dụng trong Khung chính sách tái định cư này sẽ thay thế các quy định của các nghị định hiện đang có hiệu lực ở Việt Nam cho dù vẫn tồn tại một số khác biệt, như quy định tại Khoản 2 Điều 87 của Luật Đất đai năm 2013 và Điều 51 của Nghị định số 16/2016/NĐ-CP về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức

- Có một vài sự khác biệt giữa luật, quy định, chính sách của Chính phủ Việt Nam liên quan đến thu hồi đất/ tái định cư và chính sách hoạt động của Ngân hàng Thế giới về tái định cư không tự nguyện. Bảng dưới đây nêu bật

những khác biệt chính và đề xuất các biện pháp làm hài hòa những khác biệt này cho dự án này.

Bảng 5. 1: Bảng so sánh giữa chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư của Chính phủ Việt Nam và Ngân hàng Thế giới

Chủ đề	Chính sách hoạt động OP4.12 của Ngân hàng Thế giới	Chính phủ Việt Nam	Chính sách áp dụng cho dự án
1. Tài sản đất			
1.1. Mục tiêu chính sách	Người bị ảnh hưởng của dự án cần được hỗ trợ trong việc nỗ lực cải thiện sinh kế và mức sống hoặc là khôi phục lại được ít nhất tương đương với mức sống trước khi di dời hoặc với mức sống trước khi bắt đầu thực hiện dự án.	Không được đề cập rõ ràng Tuy nhiên, có một điều khoản hỗ trợ được xem xét bởi UBND tỉnh để đảm bảo họ có một nơi để sống, để ổn định đời sống và sản xuất của họ. (Điều 25 Nghị định 47). Trong trường hợp số tiền bồi thường/hỗ trợ là không đủ cho người dân tái định cư để mua một lô đất tái định cư/căn hộ tối thiểu, họ sẽ được hỗ trợ về tài chính để có thể mua một lô đất tái định cư/căn hộ tối thiểu (Điều 86.4 của Luật Đất đai năm 2013 và Điều 27 của Nghị định 47)	Sinh kế và nguồn thu nhập sẽ được phục hồi trong thực tế hoặc là khôi phục lại được ít nhất tương đương với mức sống trước khi di chuyển hoặc với mức sống trước khi bắt đầu thực hiện dự án.
1.2. Hỗ trợ/ bồi thường cho các hộ gia đình bị ảnh hưởng là	a. Đất nông nghiệp: Các hộ BAH được bồi thường, hỗ trợ cho phần diện tích đất BAH theo đúng như các chính sách OP 4.12. Tất cả các trường hợp	a. Các tiêu chuẩn bồi thường đất bị thu hồi được quy định trong Điều 75, 77 Luật Đất đai 2013. Khoản 2 Điều 77 Luật Đất đai 2013	a. Người bị ảnh hưởng sử dụng đất nông nghiệp x sau ngày 1/7/2004 và trước ngày khóa sổ của dự án sẽ được hỗ trợ cho phục hồi sinh kế ít nhất bằng 60% giá trị bồi thường theo giá

Chủ đề	Chính sách hoạt động OP4.12 của Ngân hàng Thế giới	Chính phủ Việt Nam	Chính sách áp dụng cho dự án
những người không có quyền pháp lý hoặc yêu cầu bồi thường đất mà họ đang quản lý và sử dụng	lấn chiếm sau ngày khóa sổ kiểm kê sẽ không được bồi thường. b. Đất phi nông nghiệp: Không bồi thường đối với đất nông nghiệp nhưng người sử dụng đất được hỗ trợ tái định cư.	quy định: b. Đối với đất nông nghiệp sử dụng trước ngày 01/07/2004, trong đó người sử dụng là các hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp nhưng chưa được cấp giấy chứng nhận hoặc không có đủ điều kiện để được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất theo Luật này, thì sẽ được bồi thường đối với diện tích đất thực tế sử dụng và không vượt quá hạn mức giao đất nông nghiệp quy định tại Điều 129 của Luật này.	thay thế và được hỗ trợ phục hồi sinh kế. b. Không bồi thường đối với đất ở bất hợp pháp nhưng hỗ trợ tái định cư tương đương 30% giá trị bồi thường của diện tích đất bị ảnh hưởng hoặc các hỗ trợ khác theo quyết định của UBND tỉnh. Đối với các trường hợp phải di dời, nếu người sử dụng không có đất/nhà ở trên địa bàn xã/phường dự án sẽ được cấp cho lô đất/căn hộ tối thiểu tại khu tái định cư và họ phải trả tiền sử dụng đất. Nếu người sử dụng không đủ khả năng trả tiền sử dụng đất thì họ sẽ được ghi nợ.
1.3.Đền bù cho các công trình xây dựng bất hợp	Đền bù theo giá thay thế cho tất cả các công trình bị ảnh hưởng, bất kể tình trạng sử dụng đất hợp pháp của người BAH nếu	Không bồi thường	Hỗ trợ 100% giá trị bồi thường theo giá thay thế ⁴

⁴ Trong trường hợp tại thời điểm xây dựng công trình, cơ quan chính quyền đã thông báo và ngăn cản việc xây dựng và đã lập biên bản nhưng hộ bị ảnh hưởng không tuân thủ thì áp dụng chính sách của chính quyền địa phương.

Chủ đề	Chính sách hoạt động OP4.12 của Ngân hàng Thế giới	Chính phủ Việt Nam	Chính sách áp dụng cho dự án
pháp hoặc xây dựng trên đất bất hợp pháp	các công trình bị ảnh hưởng được xây dựng trước ngày khóa sổ kiểm kê		
2. Đền bù			
2.1. Đơn giá bồi thường đối với đất và các tài sản gắn liền với đất	Đền bù cho mất đất đai và các tài sản gắn liền với đất, bao gồm nhà ở và công trình kiến trúc theo giá thay thế đầy đủ không tính khấu hao và giảm trừ vật liệu có thể tận dụng được.	Bồi thường đối với đất theo giá đất cụ thể của đất bị ảnh hưởng; Bồi thường nhà ở theo giá đủ để xây dựng mới nhà ở với tiêu chuẩn kỹ thuật tương tự; Bồi thường đối với các công trình kiến trúc khác theo giá trị hiện tại nhưng không vượt quá chi phí xây mới công trình kiến trúc bị ảnh hưởng.	Đơn vị thẩm định giá đất độc lập xác định giá thị trường cho tất cả các loại đất, tài sản bị ảnh hưởng. Giá này sẽ được thẩm định bởi Ủy ban thẩm định giá cấp tỉnh trước khi được UBND tỉnh phê duyệt để đảm bảo bồi thường theo giá thay thế.
2.2. Hỗ trợ các hộ bị ảnh hưởng nặng	Mất từ 20% trở lên (từ 10% đối với các hộ thuộc nhóm dễ bị tổn thương) đất sản xuất nông nghiệp	Mất từ 30% trở lên đất sản xuất nông nghiệp	Đối với các hộ mất từ 20% trở lên (từ 10% đối với các hộ thuộc nhóm dễ bị tổn thương) đất sản xuất nông nghiệp sẽ được xem là những hộ BAH nặng và sẽ nhận được các khoản hỗ trợ theo như Khung chính sách của dự án.

Chủ đề	Chính sách hoạt động OP4.12 của Ngân hàng Thế giới	Chính phủ Việt Nam	Chính sách áp dụng cho dự án
2.3.Hỗ trợ và khôi phục sinh kế	Cung cấp hỗ trợ và khôi phục sinh kế để đạt được các mục tiêu chính sách	Cung cấp các biện pháp hỗ trợ và khôi phục sinh kế khác theo quy định tại Điều 25, Nghị định 47/2014/NĐ-CP.	Cung cấp các biện pháp hỗ trợ và khôi phục sinh kế và các biện pháp để đạt được các mục tiêu chính sách.
2.4.Tham vấn và công bố thông tin	Tham gia vào việc lập kế hoạch và thực hiện, đặc biệt là khẳng định các tiêu chí đủ điều kiện nhận bồi thường và hỗ trợ, và tiếp cận cơ chế giải quyết khiếu nại.	Tập trung chủ yếu vào tư vấn trong quá trình lập kế hoạch (tham khảo ý kiến về dự thảo phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư và kế hoạch đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp và tạo điều kiện cho công việc tìm kiếm); chia sẻ thông tin và công bố thông tin.	Người bị ảnh hưởng cần được cung cấp đầy đủ thông tin về dự án, bao gồm các chính sách tái định cư trong các giai đoạn dự án và được tham vấn về các hoạt động và chính sách của dự án.
3. Cơ chế giải quyết khiếu nại			
	Cơ chế giải quyết khiếu nại được quy định cho dự án và cần phải độc lập.	Giải quyết khiếu nại theo Luật khiếu nại của Việt Nam. Cùng một cơ quan của chính phủ ra quyết định về đền bù, tái định cư và giải quyết các khiếu nại ở bước đầu tiên. Tuy nhiên, người khiếu nại có thể khiếu nại tại Tòa án từ bước thứ hai nếu muốn.	Cơ chế khiếu nại và giải quyết khiếu nại độc lập được thiết lập xây dựng trên cơ sở hệ thống có sẵn của Chính phủ và Cơ chế giải quyết khiếu nại của NHTG với sự giám sát của cơ quan giám sát độc lập.
4. Giám sát & Đánh giá			

Chủ đề	Chính sách hoạt động OP4.12 của Ngân hàng Thế giới	Chính phủ Việt Nam	Chính sách áp dụng cho dự án
	Cần phải có giám sát nội bộ và giám sát độc lập.	Công dân được phép giám sát và báo cáo về hành vi vi phạm trong quản lý và sử dụng đất đai (hoặc thông qua các tổ chức đại diện), bao gồm cả thu hồi đất, bồi thường, hỗ trợ và tái định cư (Điều 199 của Luật Đất đai năm 2013). Tuy nhiên, không có yêu cầu rõ ràng về theo dõi, bao gồm cả theo dõi nội bộ và theo dõi độc lập.	Giám sát nội bộ và giám sát bên ngoài (giám sát độc lập) được duy trì thường xuyên (trên cơ sở các báo cáo hàng tháng đối với giám sát nội bộ và một năm hai lần đối với giám sát độc lập). Một đánh giá kết thúc dự án về công tác thực hiện tái định cư cần được thực hiện và lập báo cáo để đánh giá các mục tiêu của chính sách OP4.12 của Ngân hàng Thế giới đã đạt được hay chưa.

6. CHÍNH SÁCH BỒI THƯỜNG, HỖ TRỢ VÀ TÁI ĐỊNH CƯ

6.1. Tiêu chuẩn hợp lệ

- Tính hợp lệ để được hưởng các quyền bồi thường được xác định dựa trên các tiêu chí về quyền sở hữu tài sản như sau:

(i) Những người có quyền lợi hợp pháp đối với đất đai được chính thức công nhận (bao gồm cả các quyền sử dụng đất theo truyền thống và tập quán được luật pháp nhà nước công nhận. Khi xem xét các trường hợp này, giấy tờ xác minh thời gian sử dụng đất hoặc các tài sản gắn với đất của người BAH sẽ được sử dụng);

(ii) Những người không có quyền lợi hợp pháp đối với đất đai được chính thức công nhận tại thời điểm bắt đầu thống kê nhưng có yêu cầu bồi thường về đất hoặc các tài sản, miễn là các yêu cầu đó được pháp luật nhà nước công nhận hoặc được công nhận thông qua quá trình được xác định trong kế hoạch hành động tái định cư;

(iii) Những người không thể hợp thức hóa quyền sử dụng đất theo pháp luật Việt Nam hoặc không được công nhận để yêu cầu bồi thường đối với đất đai mà họ đang chiếm giữ.

- Những người trong mục (i) và (ii) của đoạn trên đây được bồi thường cho đất bị mất và được nhận các hỗ trợ khác theo quy định trong Khung chính sách TĐC. Những người trong mục (iii) sẽ không được bồi thường cho đất chiếm giữ bị thu hồi, họ sẽ chỉ được hỗ trợ tái định cư và các hỗ trợ khác, nếu cần thiết, để đạt được các mục tiêu đặt ra trong chính sách này nếu đất đó bị chiếm giữ trước ngày khóa sổ do Bên vay quy định và được NHTG chấp nhận. Ngày khóa sổ chính là ngày UBND tỉnh ra thông báo thu hồi đất, những người lấn chiếm vào khu vực Dự án sau ngày khóa sổ sẽ không được hưởng bồi thường hay bất kỳ hình thức hỗ trợ tái định cư nào.

- Tất cả những người trong mục (i), (ii), hoặc (iii) được bồi thường cho những thiệt hại về tài sản không phải là đất mà họ đang sử dụng hoặc sở hữu.

6.2. Nguyên tắc tái định cư của dự án

- (a) Tất cả những người bị ảnh hưởng (BAH) bởi Dự án có tài sản hoặc sinh sống trong khu vực bị thu hồi phục vụ dự án trước ngày khóa sổ đều có quyền được bồi thường/hỗ trợ cho các thiệt hại. Những người bị mất thu nhập và/hoặc kế sinh nhai sẽ đủ điều kiện nhận hỗ trợ phục hồi sinh kế căn cứ theo các tiêu chí hợp lệ do Dự án quy định, có tham vấn với người BAH. Trước khi kết thúc Dự án, nếu thấy sinh kế vẫn chưa được

phục hồi bằng với mức trước khi có dự án thì cần xem xét có các biện pháp bổ sung.

- (b) Các mức bồi thường sẽ được xác định đúng lúc và có sự tham vấn dựa trên các kết quả thẩm định độc lập giá trị đất/tài sản gắn liền với đất tại thời điểm thực hiện tái định cư. Tất cả các lệ phí và thuế về chuyển nhượng đất và/hoặc nhà ở sẽ được miễn trừ, hoặc sẽ nằm trong gói bồi thường về đất và các công trình/hoặc nhà ở hoặc cơ sở kinh doanh. Chính quyền địa phương sẽ đảm bảo rằng người BAH tự tái định cư sẽ nhận được quyền sở hữu tài sản và các giấy chứng nhận theo quy định tương tự như các gói bồi thường dành cho những người chọn phương án chuyển đến khu tái định cư do dự án đề xuất mà không phải mất thêm bất kỳ chi phí phát sinh nào.
- (c) Đối với đất nông nghiệp, những người mất đất sản xuất từ 20% diện tích trở lên sẽ được ưu tiên lựa chọn đất đổi đất nếu địa phương còn quỹ đất. Nếu không có đất, bên vay phải đảm bảo, đáp ứng yêu cầu của NHTG, rằng thực sự không có đất để đổi đất. Những người mất từ 20% diện tích đất sản xuất trở lên có thể cần được hỗ trợ thêm nhằm phục hồi sinh kế. Những nguyên tắc này cũng được áp dụng đối với những người nghèo và những người thuộc nhóm dễ bị tổn thương mà bị mất từ 10% diện tích đất sản xuất trở lên.
- (d) Đối với đất ở, những người bị ảnh hưởng chọn phương án “đất đổi đất” sẽ được cấp những lô đất chất lượng tương đương với những lô đất bị mất, hoặc được cấp lô đất tiêu chuẩn ở khu định cư mới gần nơi ở cũ và khoản điều chỉnh bằng tiền mặt để bù cho sự chênh lệch giữa giá trị của lô đất bị mất và lô đất được cấp. Khu vực tái định cư sẽ được quy hoạch một cách phù hợp và được thực hiện trên cơ sở tham vấn với những người bị di chuyển. Tất cả các cơ sở hạ tầng cơ bản như đường giao thông, vỉa hè, hệ thống cấp thoát nước, cấp nước sạch, đường dây điện và điện thoại sẽ được cung cấp.
- (e) Những người bị ảnh hưởng chọn phương án bồi thường bằng tiền sẽ được bồi thường bằng tiền mặt theo mức giá thay thế. Những người bị ảnh hưởng này sẽ được hỗ trợ trong việc phục hồi sinh kế và tự thu xếp để di dời.
- (f) Mức bồi thường cho các công trình nhà ở và công trình khác sẽ được trả theo mức giá thay thế mà không tính khấu hao công trình và không trừ các phần vật liệu có thể thu hồi được. Các công trình sẽ được định giá riêng rẽ. Nếu mức bồi thường được xác định theo loại công trình thì phải

sử dụng giá của công trình có giá trị cao nhất trong nhóm công trình đó (chứ không phải sử dụng mức giá trị thấp nhất) để đảm bảo người bị ảnh hưởng có thể xây mới công trình kiến trúc với các tiêu chuẩn kỹ thuật và kiểu loại tương tự.

- (g) Những hộ thuộc diện phải di dời nhưng không đủ điều kiện được bồi thường đất bị ảnh hưởng và không còn đất hoặc nhà ở nào khác trong địa bàn xã/phường dự án sẽ được quyền mua một lô/một căn hộ tiêu chuẩn trong khu tái định cư và được hỗ trợ tái định cư bằng tiền mặt
- (h) Những người bị ảnh hưởng phải di dời sẽ được bồi thường, hỗ trợ đầy đủ (bao gồm cả tiền trợ cấp di chuyển) để vận chuyển đồ dùng và tài sản cá nhân ngoài khoản bồi thường theo giá thay thế cho nhà cửa, đất, và những tài sản khác. Việc bồi thường và hỗ trợ phục hồi cho người BAH phải được thực hiện trước khi thu hồi đất và tài sản.
- (i) Các hỗ trợ khác như là hỗ trợ phục hồi kinh tế, đào tạo tập huấn và các hình thức hỗ trợ khác sẽ được cung cấp cho những người bị ảnh hưởng bị mất nguồn thu nhập, đặc biệt là nhóm đối tượng dễ bị tổn thương để nâng khả năng phục hồi và cải thiện thu nhập sau này.
- (j) Vì Kế hoạch hành động tái định cư là một phần của dự án nên dự án sẽ được coi là chưa hoàn thành cho đến khi Kế hoạch hành động tái định cư được thực hiện đầy đủ và đáp ứng mục tiêu của chính sách OP 4.12.

6.3. Chính sách bồi thường, hỗ trợ tái định cư của dự án

- Những người bị ảnh hưởng bởi dự án sẽ được hưởng các chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư (nếu có) phù hợp với các quy định của Việt Nam và chính sách OP4.12 của Ngân hàng Thế giới. Người bị ảnh hưởng bởi dự án sẽ không được xem xét để nhận bồi thường hoặc hỗ trợ khi vào khu vực dự án sau ngày khóa sổ được công bố.

- Tất cả các loại đất và tài sản trên đất có quyền sử dụng hợp pháp sẽ được bồi thường theo giá thay thế do bên thẩm định độc lập xác định. Đối với đất bất hợp pháp, sẽ được hỗ trợ các khoản chi phí đầu tư vào đất. Tất cả các hộ gia đình bị ảnh hưởng, bất kể tình trạng sử dụng đất hợp pháp hoặc bất hợp pháp, sẽ được hỗ trợ tham gia vào các hoạt động phục hồi thu nhập để khôi phục, cải thiện mức sống của họ ít nhất là bằng hoặc cao hơn mức sống trước khi bắt đầu thực hiện dự án.

- Chính sách bồi thường, hỗ trợ của dự án như sau:

6.3.1. Chính sách bồi thường cho các ảnh hưởng vĩnh viễn

6.3.1.1. Bồi thường đối với đất nông nghiệp⁵

a. Đối với những người có quyền sử dụng hợp pháp hoặc có thể hợp pháp hóa quyền sử dụng đất:

(i) Ưu tiên hình thức bồi thường “đất đổi đất với giá trị tương đương” trong trường hợp quỹ đất tại địa phương sẵn có và người BAH lựa chọn. Đất bồi thường phải đáp ứng những nguyên tắc sau: a) tương đương với diện tích đất BAH nhưng không vượt quá hạn mức giao đất tại địa phương; b) cùng loại đất (hoặc khả năng sản xuất); c) tại địa điểm mà người BAH có thể chấp thuận; d) có đầy đủ quyền sử dụng đất; và e) không phải nộp thuế, phí đăng ký và phí chuyển quyền sử dụng đất. Nếu đất bồi thường có diện tích nhỏ hơn hay giá trị thấp hơn giá trị của đất bị thu hồi, người bị ảnh hưởng sẽ được bồi thường bằng tiền mặt khoản chênh lệch đó. Trường hợp quỹ đất tại địa phương không có sẵn hoặc hộ BAH lựa chọn bồi thường bằng tiền mặt, họ sẽ được bồi thường bằng tiền mặt cho diện tích đất nông nghiệp bị ảnh hưởng với 100% giá thay thế;

(ii) Trường hợp diện tích đất nông nghiệp thu hồi một phần, phần diện tích còn lại khó canh tác nếu người dân có nguyện vọng thu hồi hết thửa thì dự án thu hồi và bồi thường toàn bộ như đã nêu ở điểm (i) ở trên.

(iii) Ngoài bồi thường bằng đất hoặc bằng tiền mặt cho diện tích bị thu hồi như quy định ở trên, người BAH đất nông nghiệp còn được hưởng các hỗ trợ phục hồi sinh kế như được đề cập tại mục 6.3.3.2

(iv) Với trường hợp đất vượt hạn mức giao đất của địa phương (không phải là đất do thừa kế, được tặng cho hay nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất) thì không được bồi thường về đất nhưng được hỗ trợ chi phí đầu tư vào đất còn lại.

b. Những người sử dụng đất tạm thời hoặc thuê đất/thuê đất công ích:

- Đối với hộ gia đình bị ảnh hưởng đang sử dụng đất nông nghiệp do Nhà nước giao khoán (không bao gồm đất rừng đặc dụng, rừng phòng hộ) của các nông – lâm trường quốc doanh khi dự án thu hồi thì sẽ không được bồi thường về đất nhưng được bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại, tài sản tạo lập trên đất với 100% giá thay thế.

- Người BAH thuê đất trên cơ sở hợp đồng với cá nhân, hộ gia đình, hay tổ chức, khác với trường hợp quy định tại điểm (i) của mục này (có nghĩa là sở hữu nhà nước hoặc bất kỳ tổ chức nào), thì hộ gia đình sẽ chỉ được bồi thường đối với chi phí đầu tư vào đất, tài sản mà họ tạo lập trên đất trước ngày khóa sổ kiểm kê

⁵ Phân loại đất nông nghiệp được quy định tại Điều 10 của Luật đất đai.

với 100% giá thay thế. Các khoản tiền bồi thường, hỗ trợ về đất sẽ được chi trả cho người chủ sở hữu của thửa đất đó.

c. Người không có quyền sử dụng đất hợp pháp (theo phong tục và theo pháp lý):

- Đối với trường hợp đất nông nghiệp sử dụng trước ngày 01/7/2004 mà người sử dụng đất là hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp sẽ được bồi thường với 100% giá thay thế theo quy định tại Khoản 2 Điều 77 của Luật Đất đai.

- Đối với các trường hợp khác, người bị ảnh hưởng sẽ được nhận khoản hỗ trợ phục hồi sinh kế tương đương với giá trị đầu tư còn lại vào đất để cải tạo đất hoặc một khoản hỗ trợ bằng 60% giá trị bồi thường đối với đất bị ảnh hưởng theo giá thị trường và tham gia chương trình phục hồi sinh kế.

6.3.1.2. Bồi thường đối với đất phi nông nghiệp và đất kinh doanh

- Đối với các tổ chức, cá nhân bị thu hồi đất sản xuất kinh doanh phi nông nghiệp thì sẽ được bồi thường như sau:

- (i) Hộ gia đình, cá nhân có Giấy chứng nhận QSDĐ hoặc đủ điều kiện để được cấp Giấy chứng nhận QSDĐ: i) Nếu quỹ đất tại địa phương sẵn có, ưu tiên bồi thường theo phương thức đất đổi đất với giá trị tương đương; ii) Nếu quỹ đất không có sẵn, bồi thường bằng tiền mặt theo giá thay thế. Hộ gia đình, cá nhân được bồi thường tài sản trên đất với 100% giá thay thế. Nếu hộ gia đình, cá nhân không có Giấy chứng nhận QSDĐ hoặc không đủ điều kiện để được cấp Giấy chứng nhận QSDĐ thì sẽ không được bồi thường về đất mà sẽ được hỗ trợ bằng tiền mặt với số tiền tối thiểu 30% đất theo giá thay thế.
- (ii) Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất thuê: Nếu đất thuê trả tiền hàng năm hoặc trả tiền một lần nhưng được miễn tiền thuê đất thì không được bồi thường về đất nhưng được bồi thường cho chi phí đầu tư trên đất còn lại và tài sản trên đất với 100% giá thay thế.
- (iii) Tổ chức hợp lệ (tổ chức kinh tế, tổ chức sự nghiệp công lập tự chủ tài chính) đang sử dụng đất SXKD trả tiền thuê một lần cho cả thời gian thuê (tiền thuê đất không sử dụng ngân sách nhà nước) thì được bồi thường bằng đất tương ứng nếu quỹ đất tại địa phương sẵn có, nếu không sẽ được bồi thường bằng tiền mặt với 100% giá thay thế.
- (iv) Tổ chức hợp lệ (tổ chức kinh tế, tổ chức sự nghiệp công lập tự chủ tài chính) đang sử dụng đất SXKD là đất thuê trả tiền hàng năm hoặc trả tiền một lần nhưng được miễn tiền thuê đất thì không được bồi thường về đất nhưng được bồi thường cho chi phí đầu tư trên đất còn lại và tài sản trên đất với 100% giá thay thế.

- Ngoài nhận được các khoản bồi thường nêu trên, Dự án cũng sẽ cung cấp một khoản hỗ trợ di chuyển cơ sở sản xuất, kinh doanh cho các tổ chức/cá nhân như được đề cập ở mục 6.3.3.3.

6.3.1.3. Bồi thường đối với đất ở

- Bồi thường về đối với đất ở được chia ra các trường hợp cụ thể như:

+ Đất ở không có công trình trên đất:

- *Người có đủ điều kiện nhận bồi thường về đất:* Được bồi thường cho đất bị thu hồi bằng tiền mặt với 100% giá thay thế;

- *Người sử dụng không có quyền sử dụng đất hoặc không thể hợp pháp hóa:* không được bồi thường đất nhưng được bồi thường chi phí đầu tư còn lại vào đất theo giá thị trường hiện hành và sẽ được nhận khoản hỗ trợ theo quyết định của UBND tỉnh.

+ Đất ở có các công trình kiến trúc mà diện tích đất còn lại đủ để xây dựng lại nhà ở theo quy định của UBND tỉnh Thái Nguyên (Người BAH tự sắp xếp lại):

- *Đối với người sử dụng đất hợp pháp và đủ điều kiện được bồi thường:* Đối với diện tích đất và công trình vật kiến trúc BAH trước ngày khóa sổ sẽ được bồi thường bằng tiền với 100% giá thay thế;

- *Người không đủ điều kiện nhận bồi thường về đất:* Không được bồi thường đất bị ảnh hưởng nhưng được bồi thường đối với tài sản bị ảnh hưởng theo giá thay thế và được nhận khoản hỗ trợ theo quyết định của UBND tỉnh Thái Nguyên.

- Trường hợp diện tích đất còn lại không đủ để xây lại nhà, nhưng có đất vườn hoặc đất nông nghiệp gần đất bị ảnh hưởng thì hộ BAH cho phép chuyển đổi phần đất vườn/đất nông nghiệp thành đất ở theo quy định của UBND tỉnh để có thể xây lại nhà mới.

+ Đất ở có công trình trên đất mà phần đất còn lại không đủ để xây dựng lại theo quy định của UBND tỉnh (người BAH phải di dời):

- Người BAH có quyền hợp pháp hoặc có thể hợp pháp hóa với đất BAH có thể lựa chọn một trong những phương thức bồi thường đất sau:

- Trường hợp người BAH mong muốn được bồi thường theo phương án “đất đổi đất”: Người BAH sẽ được cấp lô đất/căn hộ tại khu tái định cư của Dự án được xây dựng đầy đủ hạ tầng và việc phân giao đất/căn hộ tái định cư tuân theo quy định của UBND tỉnh và theo điều kiện quỹ đất của địa phương. Người BAH sẽ được cấp đầy đủ giấy chứng nhận về quyền sử dụng đất/nhà ở

mà không phải trả bất kỳ khoản phí nào. Trong trường hợp giá trị bồi thường đất ở lớn hơn giá trị lô đất hay nhà ở tái định cư được cấp, phần chênh lệch giá trị sẽ được trả bằng tiền mặt cho người BAH. Trong trường hợp số tiền bồi thường (hoặc hỗ trợ) thấp hơn giá của một lô đất/căn hộ tái định cư tối thiểu trong khu tái định cư của Dự án, thì người BAH sẽ được hỗ trợ khoản chênh lệch để mua được lô đất hoặc căn hộ tái định cư tối thiểu. Người BAH sẽ được hỗ trợ tái định cư.

- Trường hợp người BAH không muốn được bồi thường bằng đất, họ sẽ được nhận bồi thường bằng tiền mặt cho toàn bộ diện tích đất ở bị thu hồi với 100% giá thay thế cộng với khoản hỗ trợ tái định cư theo quy định của UBND tỉnh để họ tự di chuyển.

- Người bị ảnh hưởng không đủ điều kiện để nhận bồi thường về đất hoặc không thể hợp pháp hóa quyền sử dụng đất sẽ được hưởng quyền lợi như sau:

- Một khoản tiền hỗ trợ sẽ được xem xét và quyết định bởi UBND tỉnh.
- Người BAH không còn nơi nào để cư trú trên địa bàn xã dự án sẽ được giao một lô đất tái định cư tối thiểu hoặc một căn hộ trong khu TĐC để mua trả góp hoặc thuê để sinh sống.

- Trong trường hợp người BAH thuộc nhóm/hộ gia đình nghèo hoặc dễ bị tổn thương thì sẽ được xem xét hỗ trợ đặc biệt (bằng tiền mặt hoặc hiện vật) để bảo đảm người BAH có đủ khả năng để di dời tới nơi ở mới. UBND tỉnh sẽ xem xét quyết định mức hỗ trợ cho những đối tượng này.

6.3.1.4. Bồi thường đối với công trình, vật kiến trúc bị ảnh hưởng

- *Đối với công trình, vật kiến trúc bị ảnh hưởng*

- Người có công trình bị ảnh hưởng sẽ được bồi thường như sau:

+ Bồi thường bằng tiền mặt cho toàn bộ nhà/ công trình bị ảnh hưởng với 100% giá thay thế bất kể tình trạng sử dụng đất nếu nhà/công trình được xây dựng trước ngày khóa sổ kiểm kê⁶. Kinh phí bồi thường đủ để xây dựng lại nhà/công trình mới với tiêu chuẩn kỹ thuật tương đương cấp nhà/công trình cũ mà không tính khấu trừ vật liệu có thể tận dụng được.

⁶Trong trường hợp tại thời điểm xây dựng công trình, cơ quan chính quyền đã thông báo và ngăn cản việc xây dựng và đã lập biên bản nhưng hộ bị ảnh hưởng không tuân thủ thì áp dụng chính sách của chính quyền địa phương. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa chính sách của WB và địa phương thì các chính sách của WB sẽ được áp dụng.

+ Đối với nhà, công trình xây dựng khác bị phá dỡ một phần mà phần còn lại không còn sử dụng được thì bồi thường cho toàn bộ nhà, công trình; trường hợp nhà, công trình xây dựng khác bị phá dỡ một phần, những vẫn tồn tại và sử dụng được phần còn lại thì bồi thường phần giá trị công trình bị phá dỡ và chi phí để sửa chữa, hoàn thiện phần còn lại theo tiêu chuẩn kỹ thuật tương đương của nhà, công trình trước khi bị phá dỡ.

- Người thuê nhà của nhà nước hoặc tổ chức nhà nước sẽ được hưởng được quyền thuê hoặc mua một căn hộ mới có diện tích bằng với diện tích của căn nhà bị ảnh hưởng nếu có nhu cầu; hoặc được hỗ trợ 60% giá thay thế cho đất và 60% giá thay thế cho nhà bị ảnh hưởng.

- Những người thuê nhà để ở sẽ được cung cấp một khoản trợ cấp di chuyển cho việc di chuyển tài sản, cũng như hỗ trợ trong việc xác định chỗ ở thay thế.

- *Bồi thường về di chuyển mồ mả:*

- Bồi thường về di chuyển mồ mả cấp một khoản trợ cấp di chuyển cho việc di chuyển tài sản, cũng như hỗ trợ trong việc xác định chỗ ở thay thế và 60% giá thay thế cho nhà bị ảnh hưởng. dỡ một phần, những vẫn tồn tại và sử dụng đất.

- Trường hợp người có mồ mả tự di chuyển:

+ Di chuyển trong tỉnh: 3.000.000 đồng/ngôi

+ Di chuyển ngoài tỉnh: 4.000.000 đồng/ngôi

- Trường hợp mồ mả không có người nhận thì giao Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu hồi chủ trì, phối hợp với Tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường giải phóng mặt bằng thực hiện việc di chuyển. Mức bồi thường di chuyển là: 2.000.000 đồng/ngôi.

- Trường hợp hộ gia đình, cá nhân tự lo địa điểm di chuyển mồ mả thì ngoài khoản bồi thường về kinh phí di chuyển còn được hỗ trợ tiền tự lo địa điểm di chuyển là 3.000.000 đồng/ngôi.

6.3.1.5. Bồi thường đối với cây cối, hoa màu và vật nuôi

- Đối với cây cối, hoa màu bị ảnh hưởng trước ngày khóa sổ, bất kể tình trạng sở hữu, người BAH sản xuất trên đất đó sẽ được bồi thường đầy đủ theo giá thay thế. Cây bị ảnh hưởng có thể di dời và vận chuyển được thì sẽ bồi thường chi phí vận chuyển và trồng lại.

- Đối với vật nuôi (bao gồm thủy hải sản) không thể thu hoạch tại thời điểm thu hồi đất, người bị ảnh hưởng sẽ được bồi thường bằng tiền mặt theo giá thay thế

tại thời điểm thu hồi đất. Không bồi thường đối với vật nuôi có thể di chuyển hoặc đến kỳ thu hoạch nhưng bồi thường chi phí di chuyển và thiệt hại do di chuyển.

6.3.1.6. Bồi thường đối với các tài sản khác

Các hộ gia đình bị ảnh hưởng có hệ thống điện thoại, đồng hồ nước, đồng hồ điện, truyền hình cáp, truy cập internet (thuê bao) bị ảnh hưởng do thu hồi đất sẽ được bồi thường theo đơn giá lắp đặt mới của các nhà cung cấp.

6.3.1.7. Bồi thường cho công trình công cộng bị ảnh hưởng

- Đối với các công trình công cộng như trường học, các cầu, nhà máy, nguồn nước, đường giao thông, hệ thống thu gom, chứa rác thải v.v. bị ảnh hưởng bởi dự án, UBND Tỉnh, Ban QLDA sẽ phải đảm bảo rằng các công trình hạ tầng đó được phục hồi hoặc sửa chữa lại tùy theo trường hợp cụ thể, và cộng đồng không phải trả cho chi phí đó.

- Đối với các công trình công cộng của cộng đồng phục vụ trực tiếp đến nhu cầu phát triển và đời sống dân sinh như kênh mương thủy lợi, trường học, trạm y tế, đường giao thông, điện, viễn thông, cáp quang (trừ các công trình có giấy phép xây dựng bị ràng buộc tự tháo dỡ di dời) cần phải được bồi thường theo giá thay thế hoặc phục hồi với chất lượng bằng hoặc tốt hơn trước khi có dự án.

6.3.1.8. Chính sách bồi thường cho các tác động tạm thời trong thời gian thi công

- Trường hợp dự án cần thu hồi đất tạm thời trong thời gian thi công thì người BAH sẽ được bồi thường đối với những cây cối/rau màu và thu nhập bị ảnh hưởng trong giai đoạn thu hồi tạm thời đó.

- Đối với với thiệt hại về các công trình kiến trúc của tư nhân hoặc công cộng phát sinh trong quá trình thi công, người BAH được hưởng như sau:

- (i) Tài sản bị hư hại sẽ được nhà thầu thi công khôi phục nguyên trạng hoặc được bồi thường ngay khi xảy ra;
- (ii) Theo những điều khoản cụ thể trong Hợp đồng xây lắp, nhà thầu được yêu cầu phải hết sức cẩn thận để tránh làm hư hại tài sản khi thực hiện các hoạt động thi công. Trường hợp thiệt hại xảy ra, nhà thầu sẽ được yêu cầu sửa chữa thiệt hại và có thể bị yêu cầu bồi thường ngay cho các gia đình, các nhóm, các cộng đồng, hoặc các cơ quan bị ảnh hưởng ở mức bồi thường được áp dụng cho tất cả các tài sản khác bị ảnh hưởng bởi dự án.

- Các thiệt hại khác có thể xảy ra trong quá trình thực hiện dự án: Các tác động khác hoặc gián đoạn kinh doanh có thể xảy ra trong quá trình thực hiện dự án

sẽ được bồi thường phù hợp với các nguyên tắc của Khung chính sách tái định cư và chính sách OP4.12 của Ngân hàng Thế giới.

6.3.2. Các khoản hỗ trợ phục hồi sinh kế

- Bên cạnh việc bồi thường trực tiếp cho những tài sản bị thiệt hại, những người BAH còn được nhận các khoản hỗ trợ để trang trải cho những chi phí trong giai đoạn chuyển tiếp. Các mức hỗ trợ sẽ được điều chỉnh, có tính đến yếu tố lạm phát và tăng giá cho phù hợp với thời gian chi trả. Các khoản hỗ trợ này bao gồm, nhưng không giới hạn, những khoản sau:

6.3.2.1. Hỗ trợ đối với các trường hợp bị ảnh hưởng tới đất ở

- Bồi thường chi phí di chuyển chỗ ở:

- Hộ gia đình, cá nhân khi Nhà nước thu hồi đất phải di chuyển sang nơi ở mới thì được hỗ trợ chi phí di chuyển như sau:

+ Di chuyển chỗ ở trong phạm vi huyện, thành phố, thị xã: 3.500.000đồng/hộ;

+ Di chuyển chỗ ở trong phạm vi tỉnh: 5.000.000 đồng/hộ;

+ Di chuyển chỗ ở ra ngoài tỉnh: 7.000.000 đồng/hộ.

- Hộ gia đình, cá nhân khi Nhà nước thu hồi đất phải tái định cư tại chỗ thì được bồi thường chi phí di chuyển tài sản, mức 1.500.000 đồng/hộ.

Hỗ trợ thuê nhà ở:

- Người bị thu hồi đất ở, không còn chỗ ở khác, trong thời gian chờ tạo lập lại chỗ ở mới (bổ trí vào khu tái định cư), thì được hỗ trợ tiền thuê nhà ở trong thời gian 6 tháng. Mức hỗ trợ thuê nhà ở là 400.000đ/khẩu/tháng; hộ độc thân là 700.000đ/hộ/tháng.

- Đối với những hộ gia đình/cá nhân bị thu hồi đất ở kết hợp kinh doanh (có đăng ký kinh doanh và đang hoạt động) phải di dời: được hỗ trợ thuê địa điểm sản xuất, kinh doanh, làm việc đối với tổ chức, hộ gia đình, cá nhân với mức hỗ trợ là 20.000 đồng/m²/tháng tính theo mét vuông (m²) xây dựng nhà làm việc hoặc xưởng sản xuất bị phá dỡ, thời gian hỗ trợ là 6 tháng.

Hỗ trợ tự di dời: Nếu hộ gia đình, cá nhân đủ điều kiện tái định cư mà tự lo chỗ ở thì ngoài việc được bồi thường bằng tiền về đất còn được nhận khoản tiền hỗ trợ tái định cư bằng: 100.000.000 đồng/hộ.

6.3.2.2. Hỗ trợ đối với các trường hợp bị ảnh hưởng tới đất nông nghiệp

- a. Hỗ trợ ổn định đời sống (trong giai đoạn chuyển tiếp): những người BAH nặng đất nông nghiệp như quy định dưới đây sẽ được nhận một khoản hỗ trợ bằng tiền mặt tương đương 30 kg gạo/khẩu/tháng, cụ thể:
- (i) Người BAH bị mất từ 20% đến 70% đất nông nghiệp (hoặc từ 10% đến 70% đối với các nhóm dễ bị tổn thương và người nghèo) sẽ được hỗ trợ trong 6 tháng nếu không phải di dời, và trong 12 tháng nếu phải di dời. Trong một số trường hợp đặc biệt, ở các vùng có điều kiện kinh tế khó khăn đặc biệt, mức hỗ trợ tối đa là 24 tháng;
 - (ii) Người BAH bị mất trên 70% đất nông nghiệp sẽ được hỗ trợ trong 12 tháng nếu không phải di dời và trong 24 tháng nếu phải di dời. Trong một số trường hợp đặc biệt, ở các vùng có điều kiện kinh tế khó khăn đặc biệt, mức hỗ trợ tối đa là 36 tháng;
- b. Hỗ trợ ổn định sản xuất:
- (i) Hộ gia đình, cá nhân được bồi thường bằng đất nông nghiệp thì được hỗ trợ ổn định sản xuất, bao gồm: Hỗ trợ giống cây trồng, giống vật nuôi cho sản xuất nông nghiệp, các dịch vụ khuyến nông, khuyến lâm, dịch vụ bảo vệ thực vật, thú y, kỹ thuật trồng trọt, chăn nuôi và kỹ thuật nghiệp vụ đối với sản xuất, kinh doanh dịch vụ công thương nghiệp với mức hỗ trợ 2 triệu đồng/hộ.
 - (ii) Đối với hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất do nhận giao khoán đất sử dụng vào mục đích nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi trồng thủy sản của các nông, lâm trường quốc doanh thuộc đối tượng quy định tại Điểm d Khoản 1 Điều 19 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP, khi Nhà nước thu hồi đất được hỗ trợ bằng tiền theo quy định tại Khoản 5 Điều 19 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP. Mức hỗ trợ như sau:
 - Đối với đất trồng cây hàng năm, đất trồng cây lâu năm, đất nuôi trồng thủy sản: Hỗ trợ 2.000 đồng/m² theo diện tích thực tế thu hồi;
 - Đối với đất lâm nghiệp (không bao gồm đất rừng đặc dụng, rừng phòng hộ): Hỗ trợ 1.000 đồng/m² theo diện tích thực tế thu hồi.
- c. Hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề và tìm kiếm việc làm: Đối với các hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp khi Nhà nước thu hồi đất nông nghiệp mà được bồi thường bằng tiền thì ngoài việc được bồi thường bằng tiền đối với diện tích đất nông nghiệp bị thu hồi còn được hỗ trợ bằng tiền với mức hỗ trợ bằng 03 lần giá đất nông nghiệp cùng loại trong bảng giá đất của UBND tỉnh đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thu hồi; tuy nhiên diện tích được hỗ trợ không vượt quá hạn mức giao đất nông nghiệp tại Điều 129 Luật Đất đai.

6.3.2.3. Hỗ trợ đối với các trường hợp mất nguồn thu nhập và kinh doanh

a. Hỗ trợ ổn định sản xuất, kinh doanh:

- (i) Đối với các doanh nghiệp/hộ gia đình có đăng ký kinh doanh bị ảnh hưởng bởi dự án sẽ được bồi thường hỗ trợ tối đa bằng 30% thu nhập sau thuế của 01 năm dựa trên thu nhập bình quân sau thuế hàng năm của họ khai báo với cơ quan thuế trong ba năm gần nhất;
 - (ii) Đối với các hộ gia đình không có giấy phép kinh doanh nhưng đã thực hiện nghĩa vụ thuế sẽ được bồi thường, hỗ trợ tương đương 50% mức hỗ trợ đối với với doanh nghiệp/hộ gia đình có đăng ký kinh doanh.
- b. Hỗ trợ di chuyển cơ sở sản xuất, kinh doanh: Tổ chức và người BAH được Nhà nước cho thuê đất hoặc đang sử dụng đất hợp pháp khi Nhà nước thu hồi đất mà phải di chuyển cơ sở sản xuất, kinh doanh thì được hỗ trợ kinh phí để tháo dỡ, di chuyển và lắp đặt lại. Mức hỗ trợ được tính theo chi phí thực tế tại thời điểm di dời.
- c. Trợ cấp ngưng việc: Người lao động đang làm việc trong các cơ sở sản xuất, kinh doanh bị ảnh hưởng có hợp đồng lao động, và thời gian đóng bảo hiểm liên tục tại doanh nghiệp được nhận trợ cấp tương đương với mức lương tối thiểu theo quy định của chính phủ trong thời gian chuyển đổi tối đa là 6 tháng và được hỗ trợ tìm kiếm việc làm thay thế nếu có nhu cầu.

6.3.2.4. Hỗ trợ khi thu hồi đất công ích của xã, phường

- a. Đối với diện tích đất công ích của xã, phường bị thu hồi sẽ được hỗ trợ, khoản hỗ trợ sẽ được chuyển vào tài khoản của xã, phường và được sử dụng để đầu tư công phát triển cơ sở hạ tầng. Mức hỗ trợ bằng mức bồi thường theo giá đất nông nghiệp trong bảng giá đất do Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên công bố đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thu hồi.
- b. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân thuê, nhận đầu thầu sử dụng đất nông nghiệp thuộc quỹ đất công ích của xã, phường khi Nhà nước thu hồi đất thì được hỗ trợ bằng 30% mức bồi thường theo giá đất nông nghiệp trong bảng giá đất do Ủy ban nhân dân tỉnh công bố.

6.3.2.5. Trợ cấp/hỗ trợ cho các hộ dễ bị tổn thương

- Ngoài khoản bồi thường hỗ trợ theo quy định của chính sách, nhóm dễ bị tổn thương sẽ được nhận hỗ trợ bổ sung nhằm tạo điều kiện để họ phục hồi cuộc sống sớm, với các khoản hỗ trợ cụ thể như sau:

- Hộ chính sách theo quy định của tỉnh sẽ được nhận khoản trợ cấp từ 2 triệu – 7 triệu đồng/mỗi hộ theo quy định của UBND tỉnh Thái Nguyên.

- Hộ bị ảnh hưởng thuộc nhóm dễ bị tổn thương như (i) hộ có phụ nữ làm chủ hộ có người phụ thuộc và có hoàn cảnh kinh tế khó khăn (hộ có phụ nữ đơn thân, góa bụa, chồng tàn tật); (ii) người mất khả năng thể chất hoặc tâm lý (mất khả năng lao động); (iii) hộ nghèo theo tiêu chí của Bộ LĐTBXH; (iv) người già neo đơn; (v) người dân tộc thiểu số, sẽ được nhận các khoản hỗ trợ bổ sung giống như các hộ chính sách theo quy định của UBND tỉnh Thái Nguyên.

6.3.2.6. Các trợ cấp, hỗ trợ khác

- a. Tiền thưởng bàn giao mặt bằng đúng tiến độ: Tất cả các hộ bị ảnh hưởng bàn giao đất bị ảnh hưởng theo kế hoạch sau khi nhận đủ bồi thường và trợ cấp sẽ được nhận tiền thưởng ưu đãi tùy theo quy định tại Điều số 22 của Quyết định số 31/2014/QĐ-UBND ngày 22/8/2014 của UBND tỉnh Thái Nguyên
- b. Những người BAH bị mất nguồn thu nhập sẽ được tham gia trong các chương trình phục hồi thu nhập. Các biện pháp phục hồi thu nhập cũng như các dịch vụ khuyến nông, đào tạo và tạo nghề, tiếp cận tín dụng và giao đất phi nông nghiệp cho kinh doanh hay hoạt động phi nông nghiệp và/hoặc các biện pháp khác phù hợp sẽ được trao cho người BAH mất đi nguồn thu nhập để đảm bảo cuộc sống của họ được phục hồi như trước khi có dự án.
- c. Ngoài các hỗ trợ nêu trên, căn cứ vào tình hình thực tế dự án có thể xem xét quyết định các biện pháp hỗ trợ khác để đảm bảo ổn định đời sống, văn hóa tinh thần, sản xuất và sinh kế cho người BAH.

6.3.2.7. Tái định cư và Chương trình Phục hồi Thu nhập

- a. Tất cả các hộ bị ảnh hưởng nặng và/hoặc dễ bị tổn thương sẽ đủ điều kiện tham gia Chương trình phục hồi sinh kế (CTPHSK), bao gồm đào tạo khuyến nông, đào tạo nghề, cho vay tín dụng và các biện pháp phù hợp khác được khuyến nghị để hỗ trợ phục hồi sinh kế ít nhất bằng mức trước khi có dự án. CTPHSK được xây dựng có sự tham vấn với hộ BAH về các biện pháp cụ thể cần thiết để hỗ trợ phục hồi sinh kế. Tất cả các nhân khẩu trong độ tuổi lao động của hộ BAH đều được hỗ trợ đào tạo nghề nếu họ có nhu cầu.
- b. CTPHSK được xây dựng dựa trên đánh giá nhu cầu của các hộ BAH. CTPHSK sẽ được lồng ghép vào chương trình phát triển đang được thực hiện tại địa phương nhằm hỗ trợ hộ BAH thuộc diện phải di dời do thực hiện dự án. Chi phí liên quan đến thực hiện CTPHSK sẽ do UBND tỉnh chi trả.

- Bảng ma trận quyền lợi dưới đây trình bày chi tiết về mức độ ảnh hưởng và chính sách bồi thường, hỗ trợ cho các hộ BAH bởi các công trình của Dự án

Bảng 6. 1: Bảng Ma trận quyền lợi

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
I - THU HỒI ĐẤT VĨNH VIỄN				
1.1.Đất nông nghiệp ⁷	1.1.1. Ảnh hưởng nhẹ (<20 % tổng diện tích đất hoặc <10% đối với nhóm dễ bị tổn thương) Diện tích đất còn lại của lô bị ảnh hưởng vẫn đủ điều kiện sử dụng hoặc đáp ứng khả năng sinh lợi cho người sử dụng.	1.1.1. Những người có quyền sử dụng hợp pháp hoặc có thể hợp pháp hóa quyền sử dụng đất (563 hộ)	(i) Bồi thường tiền mặt cho diện tích đất bị ảnh hưởng theo giá thay thế ⁸ . (ii) Bồi thường cho tài sản trên đất bị ảnh hưởng tham chiếu tại các mục 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 của Ma trận này. Các hỗ trợ phục hồi sinh kế kể như: Hỗ trợ ổn định sản xuất; Hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp và tìm kiếm việc làm (tham chiếu các mục 2.1 của Ma trận này).	▪ Người BAH phải được thông báo trước ít nhất 90 ngày trước khi bị thu hồi đất. ▪ Chủ sử dụng đất sẽ bàn giao đất trong vòng 20 ngày (cập nhật theo quy định tại thời điểm thực hiện dự án) kể từ khi tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường, hỗ trợ và tái định cư trả đầy đủ chi phí bồi thường đất. ▪ Đơn vị thẩm định giá độc lập sẽ xác định giá thay thế cho tất cả các loại đất và tài trên đất để bồi thường

⁷ Phân loại đất nông nghiệp được quy định tại Điều 10 của Luật đất đai

⁸Nếu luật trong nước không đáp ứng tiêu chuẩn bồi thường theo giá thay thế thì cần bổ sung bằng các biện pháp cần thiết để đáp ứng tiêu chuẩn giá thay thế

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
		1.1.2. Những người sử dụng đất tạm thời hoặc thuê đất công/đất của xã	(i) Đối với hộ gia đình bị ảnh hưởng đang sử dụng đất do Nhà nước giao khoán vào mục đích sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp hoặc nuôi trồng thủy sản (không bao gồm đất rừng đặc dụng, rừng phòng hộ) của các nông – lâm trường quốc doanh khi dự án thu hồi thì không được bồi thường về đất nhưng được bồi thường chi phí đầu tư vào đất còn lại, tài sản tạo lập trên đất với 100% giá thay thế. (ii) Người BAH thuê đất trên cơ sở hợp đồng với cá nhân, hộ gia đình, hay tổ chức, khác với trường hợp quy định tại điểm (i) của mục này sẽ được bồi thường đối với chi phí đầu tư vào đất còn lại, tài sản mà họ tạo lập trên đất với 100% giá thay thế.	

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
		1.1.3. Người không có quyền sử dụng đất hợp pháp (theo phong tục và theo pháp lý)	(i) Đối với trường hợp đất nông nghiệp sử dụng trước ngày 01 tháng 7 năm 2004 và người sử dụng đất là hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp sẽ được bồi thường với 100% giá thay thế theo quy định tại Khoản 2 Điều 77 của Luật đất đai. (ii) Người bị ảnh hưởng sử dụng đất nông nghiệp sau ngày 1/7/2004 được hỗ trợ phục hồi sinh kế ít nhất 60% giá trị bồi thường theo giá thay thế và được tham gia chương trình phục hồi sinh kế.	
	1.1.2. Ảnh hưởng nặng ($\geq 20\%$ hoặc $\geq 10\%$ đối với nhóm dễ bị tổn thương)	Những người có quyền sử dụng hợp pháp hoặc có thể hợp pháp hóa quyền sử dụng đất (299 hộ)	- Bồi thường và hỗ trợ như áp dụng với mục 1.1.1. của Ma trận này, ưu tiên phương án bồi thường “đất đổi đất với giá trị tương đương” trong trường hợp quỹ đất tại địa phương sẵn có và người BAH lựa chọn. - Ngoài ra, được hỗ trợ ổn định đời sống bằng tiền mặt được quy định	Đất bồi thường phải đáp ứng những nguyên tắc sau: a) tương đương với giá trị diện tích đất BAH; b) cùng loại đất (hoặc khả năng sản xuất); c) tại địa điểm mà người

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			cụ thể tại mục 2..2 của Ma trận này và được tham gia Chương trình phục hồi sinh kế.	BAH có thể chấp thuận; d) có đầy đủ quyền sử dụng đất của cả chủ hộ và vợ/chồng chủ hộ (nếu có); và e) không phải nộp thuế, phí đăng ký và phí chuyển quyền sử dụng đất. Nếu đất bồi thường có diện tích nhỏ hơn hay chất lượng thấp hơn đất bị thu hồi, người bị ảnh hưởng sẽ được bồi thường bằng tiền tương đương với sự chênh lệch đó..
1.2. Đất ở	1.2.1. Trường hợp không phải di dời Đất ở không có công trình trên đất;	<i>Người có đủ điều kiện nhận bồi thường về đất</i> (282 hộ)	(i) Bồi thường cho đất bị thu hồi bằng tiền mặt với 100% giá thay thế; (ii) Bồi thường cho tài sản trên đất bị ảnh hưởng tham chiếu tại các mục 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 trong Ma trận quyền lợi của RPF	- Các hộ dân phải được thông báo trước ít nhất 180 ngày trước khi bị thu hồi đất. - Chủ sử dụng đất sẽ bàn giao trong vòng 20 ngày kể từ khi tổ chức

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
	Hoặc Đất ở có các công trình kiến trúc mà diện tích đất còn lại đủ để xây dựng lại nhà ở theo quy định của UBND tỉnh (Người BAH tự sắp xếp lại)			làm nhiệm vụ bồi thường, hỗ trợ và tái định cư trả đầy đủ chi phí bồi thường. Trường hợp thu hồi đất mà diện tích đất đo đạc thực tế khác với diện tích ghi trên giấy tờ về quyền sử dụng đất thì được bồi thường theo diện tích đo đạc thực tế trừ trường hợp lấn chiếm.
	1.2.2. Hộ BAH phải di dời	<i>Người BAH có quyền hợp pháp hoặc có thể hợp pháp hóa (133 hộ)</i>	Người BAH có thể lựa chọn một trong những phương thức bồi thường đất sau: (i) Bồi thường theo phương án “đất đổi đất với giá trị tương đương”: Bồi thường bằng đất ở hoặc nhà ở tại khu tái định cư của Dự án được xây dựng đầy đủ hạ tầng và việc phân giao đất/căn hộ tái định cư tuân theo quy định của UBND	- Các hộ bị ảnh hưởng phải được thông báo trước ít nhất 180 ngày trước khi bị thu hồi đất. - Trong trường hợp giá trị bồi thường đất BAH lớn hơn giá trị lô đất hay nhà ở tái định cư được cấp, phần

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			tỉnh và theo điều kiện quỹ đất của địa phương. Người BAH sẽ được cấp đầy đủ giấy chứng nhận về quyền sử dụng đất/nhà ở mà không phải trả bất kỳ khoản phí nào. Hoặc (ii) Bồi thường bằng tiền mặt cho toàn bộ diện tích đất ở bị thu hồi với 100% giá thay thế. Bồi thường cho tài sản trên đất bị ảnh hưởng tham chiếu tại các mục 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 của Ma trận này. Các hộ BAH phải di dời được cung cấp khoản hỗ trợ bổ sung như: Hỗ trợ di chuyển chỗ ở; Hỗ trợ thuê nhà ở; Hỗ trợ tự di dời; Hỗ trợ ổn định đời sống (tham chiếu các mục II của Ma trận này)	chênh lệch giá trị sẽ được trả bằng tiền mặt cho người BAH. - Trong trường hợp số tiền bồi thường (hoặc hỗ trợ) đối với đất BAH thấp hơn giá của một lô đất/căn hộ tái định cư tối thiểu trong khu tái định cư của Dự án, mà người BAH không còn đất ở nơi khác để chuyển đến, thì những người bị di dời sẽ được hỗ trợ khoản chênh lệch để mua được lô đất hoặc căn hộ tái định cư đó mà không phải bỏ thêm chi phí nào. - Trong trường hợp phần đất ở còn lại không đủ diện tích để xây dựng lại nhà ở

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
				nhưng nằm trong cùng thửa đất hoặc liền kề thửa đất vườn/ao/đất nông nghiệp có thể chuyển đổi mục đích sử dụng thành đất ở theo quy định của UBND tỉnh để có thể xây dựng nhà ở tại chỗ. Các quy định cụ thể về phân bổ đất/căn hộ TĐC sẽ được Hội đồng bồi thường, hỗ trợ và Tái định cư thiết lập sau khi tham vấn với người BAH..
		<i>Người sử dụng có quyền sử dụng tạm thời hoặc thuê đất</i>	(i) Không được bồi thường về đất, nhưng được hỗ trợ 60% giá trị về đất và 60% về tài sản trên đất.	
		<i>Người BAH không có quyền sử dụng đất</i>	(ii) Không được bồi thường về đất nhưng sẽ được nhận khoản hỗ trợ	

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
		<i>hoặc không thể hợp pháp hóa</i>	bằng tiền mặt tương đương 30% giá trị bồi thường của diện tích đất bị ảnh hưởng hoặc các hỗ trợ khác theo quy định của UBND tỉnh. (iii) Bồi thường cho tài sản trên đất bị ảnh hưởng tham chiếu tại các mục 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8 của Ma trận này.	
1.3. Công trình, nhà cửa, vật kiến trúc	1.3.1. Ảnh hưởng một phần Phần không ảnh hưởng của kết cấu nhà vẫn có thể sử dụng được	<i>Chủ sở hữu công trình được xây dựng trước ngày khóa sổ kiểm kê</i> (282 hộ)	Bồi thường bằng tiền mặt cho phần công trình bị ảnh hưởng với 100% giá thay thế và chi phí sửa chữa phần còn lại	▪ Bồi thường tiền mặt không tính khấu hao nhà cửa/vật kiến trúc và khấu hao vật liệu có thể tận dụng được. Chi trả bồi thường theo diện tích bị ảnh hưởng thực tế. ▪ Nhà ở/công trình được xây dựng sau ngày khóa sổ kiểm kê sẽ không được bồi thường, hỗ trợ. ▪ Trong trường hợp tại thời điểm xây dựng
	1.3.2. Ảnh hưởng toàn phần (bao gồm cả nhà có diện tích bị ảnh	<i>Chủ sở hữu công trình được xây dựng trước ngày khóa sổ kiểm kê</i> (133 hộ)	Bồi thường theo giá thay thế đối với nhà ở/vật kiến trúc bị ảnh hưởng mà không tính khấu hao vật kiến trúc và khấu trừ vật liệu có thể tận dụng được; và Hỗ trợ tái định cư cho người bị ảnh	

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
	hưởng toàn bộ hoặc Nhà bị ảnh hưởng một phần nhưng phần còn lại không đủ điều kiện tiếp tục sử dụng).		hưởng .	công trình vật kiến trúc chính quyền địa phương đã công bố và ngăn chặn việc xây dựng và ghi vào biên bản mà hộ gia đình không tuân theo, chính sách của chính quyền địa phương sẽ được áp dụng. Nếu các chính sách của địa phương không được thực hiện, các chính sách của WB sẽ được áp dụng.
1.4. Mô mả	Mô mả phải di dời	Mô mả có chủ (58 ngôi mộ)	Bồi thường cho việc di chuyển mô mả / mộ sẽ bao gồm chi phí mua đất mới (nếu cần), đào xới, di dời, cải tạo lại và các chi phí liên quan khác cần thiết để đáp ứng các yêu cầu thông thường. Mức bồi thường sẽ do UBND tỉnh quyết định. Cụ thể: - Trường hợp người có mô mả tự di chuyển: + Di chuyển trong tỉnh: 3.000.000	▪ Các ngôi mộ phải được khai quật và di dời theo đúng phong tục tập quán. Do đó, Hội đồng bồi thường cần thu xếp chi trả tiền bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng kịp thời. ▪ Đối với những mô mả vô chủ bị ảnh hưởng,

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			đồng/ngôi + Di chuyển ngoài tỉnh: 4.000.000 đồng/ngôi - Trường hợp mô mã không có người nhận thì giao Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu hồi chủ trì, phối hợp với Tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường giải phóng mặt bằng thực hiện việc di chuyển. Mức bồi thường di chuyển là: 2.000.000 đồng/ngôi. - Trường hợp mô mã không có người nhận thì giao Ủy ban nhân dân cấp xã nơi có đất thu hồi chvuy đg hợp mô mã không còn đư hợp mô mã không có người nhận thì giao Ủy ban nhân dân cấp xã	Ban QLDA sẽ thuê người dân địa phương di chuyển đến khu nghĩa địa mới.
1.5. Cây cối, hoa màu, và vật nuôi	1.5.1. Cây cối, hoa màu bị ảnh hưởng	Chủ sở hữu tạo lập trước ngày khóa sổ kiểm kê bất kể tình trạng sở hữu về đất	Bồi thường theo giá thay thế cho các hộ BAH. Đối với cây có thể trồng lại, hỗ trợ chi phí vận chuyển và thiệt hại thực tế do quá trình vận chuyển và trồng lại.	▪ Người dân được thông báo trong vòng 90 ngày trước khi thu hồi mặt bằng. Cây cối/hoa màu trồng sau thời hạn sau ngày Khóa sổ kiểm kê sẽ không

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
		(1.317 hộ)		được hưởng bất cứ chính sách bồi thường hỗ trợ nào.
	1.5.2. Vật nuôi BAH (bao gồm cả sản phẩm nuôi trồng thủy hải sản)	Chủ sở hữu vật nuôi tạo lập trước ngày khóa sổ kiểm kê bất kể tình trạng sở hữu về đất (13 hộ)	Thiệt hại thực tế do thu hoạch sớm sẽ được bồi thường bằng tiền mặt theo giá thay thế tại thời điểm thu hồi đất. Không bồi thường đối với vật nuôi có thể di chuyển hoặc đến kỳ thu hoạch nhưng bồi thường chi phí di chuyển và thiệt hại do di chuyển.	▪ Người bị ảnh hưởng được thông báo trong vòng 90 ngày trước khi thu hồi đất để họ thu xếp thu hoạch hoặc dừng chăn nuôi.
1.6. Các tài sản khác	Tài sản bị thu hồi hoặc bị ảnh hưởng Như hệ thống điện thoại, đồng hồ nước, đồng hồ điện, truyền hình cáp, truy cập internet...	Người sở hữu/sử dụng tài sản được tạo lập trước ngày khóa sổ kiểm kê bất kể tình trạng sở hữu về đất	Trong trường hợp các hộ gia đình bị ảnh hưởng có hệ thống điện thoại, đồng hồ nước, đồng hồ điện, truyền hình cáp, truy cập internet (thuê bao) bị ảnh hưởng, cũng sẽ được bồi thường theo đơn giá lắp đặt mới theo đơn giá mà nhà cung cấp thông báo và quy định.	Ban QLDA cần phải làm việc với các nhà cung cấp để cung cấp các dịch vụ cho người bị ảnh hưởng trong thời gian sớm nhất để đảm bảo điều kiện sống.
1.7. Công trình	Tài sản bị thu hồi hoặc	Cộng đồng sở hữu/sử dụng	▪ Bồi thường tiền mặt theo giá thay thế để xây dựng lại hoặc sửa chữa.	▪ Ban QLDA làm việc với các nhà thầu để

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
cộng cộng.	bị ảnh hưởng	công trình công cộng bị ảnh hưởng được tạo lập trước ngày khóa sổ kiểm kê bất kể tình trạng sở hữu về đất	Trong trường hợp di dời hoặc lấp đặt cộng đồng sẽ không phải trả bất kỳ chi phí nào. - Đối với các công trình công cộng của cộng đồng phục vụ trực tiếp đến nhu cầu phát triển và đời sống dân sinh như kênh mương thủy lợi, trường học, trạm y tế, đường giao thông, điện, viễn thông, cấp quang: i) bồi thường theo giá thay thế, được xác định thông qua tham vấn với cộng đồng bị ảnh hưởng; hoặc ii) phục hồi với chất lượng bằng hoặc tốt hơn trước khi có dự án.	đảm bảo không gián đoạn sinh kế của người bị ảnh hưởng trong thời gian thi công.
II. HỖ TRỢ VÀ TRỢ CẤP				
2.1. Hỗ trợ đào tạo nghề/ tạo việc làm và hỗ trợ ổn định sản xuất cho người	2.1.1 Mất đất sản xuất	Người sử dụng đất: i) có quyền sử dụng hợp pháp hoặc có thể hợp pháp hóa quyền sử dụng đất; và ii) do Nhà nước giao khoán và	<u>Hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề và tìm kiếm việc làm</u>: hỗ trợ bằng tiền với mức hỗ trợ bằng 03 lần giá đất nông nghiệp cùng loại trong bảng giá đất của UBND tỉnh đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thu hồi; tuy nhiên diện tích được hỗ trợ không vượt quá hạn mức giao đất nông nghiệp tại địa phương.	

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
BAH mất đất sản xuất		trực tiếp tham gia vào các hoạt động sản xuất nông nghiệp (862 hộ)		
2.2. Hỗ trợ ổn định đời sống cho những hộ BAH nặng	Hộ BAH nặng ($\geq 20\%$ hoặc $\geq 10\%$ đối với nhóm dễ bị tổn thương)	Người sử dụng đất bất kể tình trạng pháp lý đối với đất (299 hộ)	Ngoài các khoản hỗ trợ như áp dụng với mục 2.1.của Ma trận này, những người BAH nặng về đất nông nghiệp như quy định dưới đây sẽ được nhận một khoản hỗ trợ ổn định đời sống (trong thời gian chuyển tiếp) bằng tiền mặt tương đương 30 kg gạo/khẩu/tháng, cụ thể: (i) Người BAH bị mất từ 20% đến 70% đất nông nghiệp (hoặc từ 10% đến 70% đối với các nhóm dễ bị tổn thương và người nghèo) sẽ được hỗ trợ trong 6 tháng nếu không phải di dời, và trong 12 tháng nếu phải di dời.	Giá gạo được tính theo giá thị trường tại thời điểm bồi thường

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			(ii) Người BAH bị mất trên 70% đất nông nghiệp sẽ được hỗ trợ trong 12 tháng nếu không phải di dời và trong 24 tháng nếu phải di dời.;	
2.3. Hỗ trợ tái định cư	Hộ phải di dời đi nơi khác hoặc các hộ phải xây dựng lại nhà ngay trên đất cũ	<i>Người BAH phải di dời bất kể tình trạng sở hữu đất (133 hộ)</i>	- Hỗ trợ ổn định cuộc sống tương đương 30 kg gạo theo giá thị trường tại thời điểm bồi thường cho các nhân khẩu của hộ bị ảnh hưởng trong thời gian 6 tháng. - Hỗ trợ tiền thuê nhà cho hộ phải di dời trong vòng 6 tháng với mức hỗ trợ thuê nhà ở là 400.000đ/khẩu/tháng; hộ độc thân là 700.000đ/hộ/tháng. - Hỗ trợ chi phí vận chuyển thực tế đến nơi ở mới: - Di chuyển chỗ ở trong phạm vi huyện, thành phố, thị xã: 3.500.000đồng/hộ; - Di chuyển chỗ ở trong phạm vi tỉnh: 5.000.000 đồng/hộ; - Di chuyển chỗ ở ra ngoài tỉnh: 7.000.000 đồng/hộ.	- Tiền thuê nhà phải đảm bảo đủ để hộ bị ảnh hưởng thuê nơi ở tại địa phương. Trong trường hợp đến thời điểm bàn giao đất cho dự án mà hộ bị ảnh hưởng vẫn chưa được cấp lô đất trong khu tái định cư thì hộ bị ảnh hưởng sẽ được hỗ trợ tiền thuê nhà. - Các hỗ trợ cụ thể được quy định chi tiết cho từng trường hợp áp dụng là các hộ di dời đi nơi khác hay các hộ phải xây dựng nhà ngay trên đất cũ.

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
2.4. Hỗ trợ đối với các trường hợp mất nguồn thu nhập và/hoặc kinh doanh	Mất nguồn thu nhập và sinh kế do bị ngưng sản xuất, kinh doanh	Chủ sở hữu cơ sở kinh doanh bị ảnh hưởng và người lao động trong cơ sở sản xuất, kinh doanh. (74 hộ)	(i) Đối với các doanh nghiệp có đăng ký kinh doanh bị gián đoạn kinh doanh sẽ được bồi thường tiền mặt bằng 30% thu nhập sau thuế của 01 năm; (ii) Đối với các doanh nghiệp không có giấy phép kinh doanh nhưng đã thực hiện nghĩa vụ thuế sẽ được bồi thường, hỗ trợ tương đương 50% mức hỗ trợ đối với doanh nghiệp có đăng ký kinh doanh. (iii) Đào tạo nghề cho tất cả các nhân khẩu trong độ tuổi lao động nếu nguồn thu nhập chính của họ phụ thuộc vào kinh doanh bị ảnh hưởng. <u>Trợ cấp ngưng việc:</u> Người lao động trong các cơ sở sản xuất, kinh doanh bị ảnh hưởng có hợp đồng lao động được nhận trợ cấp tương đương với mức lương tối thiểu theo quy định trong thời gian chuyển đổi tối đa là 6 tháng và hỗ trợ tối thiểu 3 tháng	Tính toán các khoản hỗ trợ theo thu nhập bình quân một năm của 3 năm liền trước có xác nhận của cơ quan thuế.

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			lương đối với người lao động không có hợp đồng lao động..	
2.5. Hỗ trợ khi thu hồi đất công ích	Đất công ích của xã/phường bị thu hồi	Đất bị thu hồi thuộc quyền quản lý của xã/phường (14 xã/phường)	a. Đối với diện tích đất công ích của xã/phường bị thu hồi sẽ được hỗ trợ, khoản hỗ trợ sẽ được chuyển vào tài khoản của xã/phường và được sử dụng để đầu tư công phát triển cơ sở hạ tầng. Mức hỗ trợ bằng mức bồi thường theo giá đất nông nghiệp trong bảng giá đất do Ủy ban nhân dân tỉnh công bố đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp thu hồi. b. Trường hợp hộ gia đình, cá nhân thuê, nhận đầu thầu sử dụng đất nông nghiệp thuộc quỹ đất công ích của xã/phường, khi Nhà nước thu hồi đất thì được hỗ trợ bằng 30% mức bồi thường theo giá đất nông nghiệp trong bảng giá đất do Ủy ban nhân dân tỉnh công bố.	Tiền hỗ trợ sẽ được chuyển vào tài khoản của xã dự án và được sử dụng để đầu tư xây dựng các công trình hạ tầng, sử dụng vào mục đích công ích của xã/phường theo như quy định tại Điều 24 của Nghị định 47/2014/NĐ-CP.
2.6. Các trợ cấp, hỗ trợ	2.5.1 Trợ cấp/hỗ trợ cho các hộ dễ	Các nhóm dễ bị tổn thương không kể mức	. Đối với các hộ gia đình không có đất: hỗ trợ thông qua việc cung cấp một căn hộ theo hình thức mua	Các nhóm dễ bị tổn thương đã được xác định trong phần “các

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
khác	<i>bị tổn thương</i>	độ tác động. (73 hộ)	hoặc thuê để ở (tùy theo sự lựa chọn của người BAH). Hỗ trợ bổ sung sẽ được xem xét nếu cần thiết để đảm bảo hộ dễ bị tổn thương có thể phục hồi sinh kế. ▪ <u>Các hộ gia đình chính sách phải di dời</u>: các hộ gia đình BAH là các hộ có bà mẹ anh hùng, anh hùng lực lượng vũ trang, anh hùng lao động, cựu chiến binh, thương binh hoặc liệt sĩ; sẽ được hỗ trợ theo quy định của UBND tỉnh cho mỗi hộ gia đình. ▪ <u>Đối với các hộ nghèo</u>: a) Hộ nghèo phải di dời, hộ nghèo mất từ 10% diện tích đất sản xuất trở lên sẽ được hỗ trợ như đã nêu ở trên. Hộ nghèo mất dưới 10% diện tích đất sẽ được hỗ trợ bằng tiền mặt theo chính sách của tỉnh. b) Các hộ nghèo BAH khác: được hỗ trợ bằng tiền mặt theo chính sách của tỉnh.	thuật ngữ”. ▪ Giá gạo được tính theo giá thị trường tại thời điểm bồi thường.

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			Các nhóm dễ bị tổn thương khác: Gồm nữ chủ hộ có người phụ thuộc, hộ gia đình có người tàn tật, người già không có nguồn hỗ trợ sẽ được hỗ trợ giống như những hộ nghèo BAH khác theo chính sách của tỉnh hoặc hỗ trợ bằng tiền tương đương với 30 kg gạo/khẩu/tháng trong vòng 6 tháng, tùy theo mức hỗ trợ nào cao hơn thì áp dụng mức hỗ trợ đó.	
	2.5.2 Bàn giao mặt bằng đúng tiến độ	Hộ bị ảnh hưởng dọn ra khỏi vùng đất bị ảnh hưởng đúng tiến độ (1.347 hộ)	<u>Tiền thưởng bàn giao mặt bằng đúng tiến độ</u> : Tất cả các hộ bị ảnh hưởng đúng theo kế hoạch sau khi nhận đủ tiền bồi thường và trợ cấp sẽ được trợ cấp ưu đãi tùy theo quy định của mỗi địa phương.	Tia mỗi địa phương.áp sẽ được trợ cấp ưu đãi tùy theo tiến độ thi gi
	2.5.3 Các trợ cấp, hỗ trợ bổ sung (nếu cần)		Những người BAH bị mất nguồn thu nhập sẽ được tham gia trong các chương trình phục hồi thu nhập. Các biện pháp phục hồi thu nhập cũng như các dịch vụ khuyến nông, đào tạo và tạo nghề, tiếp cận tín	Chương trình phục hồi thu nhập và sinh kế được xây dựng kết hợp với chương trình của địa phương với sự hỗ trợ của các chuyên gia

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
			dụng và giao đất phi nông nghiệp cho kinh doanh hay hoạt động phi nông nghiệp và/hoặc các biện pháp khác phù hợp sẽ được trao cho người BAH mất đi nguồn thu nhập để đảm bảo cuộc sống của họ được phục hồi như trước khi có dự án. Ngoài các hỗ trợ nêu trên, căn cứ vào tình hình thực tế dự án có thể xem xét quyết định các biện pháp hỗ trợ khác để đảm bảo ổn định đời sống, văn hóa tinh thần, sản xuất và sinh kế cho người BAH.	sinh kế. Chương trình hướng mục tiêu đến nhu cầu của cả nam giới và nữ giới.
III - ẢNH HƯỞNG DO THU HỒI ĐẤT TẠM THỜI TRONG GIAI ĐOẠN THI CÔNG				
3.1 Ảnh hưởng đất tạm thời	Đất/tài sản trên đất mà Dự án dự kiến sử dụng làm mặt bằng thi công tạm thời	Chủ sở hữu hay người sử dụng bị ảnh hưởng tạm thời đất/tài sản trên đất	Bồi thường tài sản trên đất theo giá thay thế và bồi thường thu nhập bị mất trong thời gian chiếm dụng.	Phục hồi đất về nguyên trạng trước khi trả lại cho người BAH
3.2 Ảnh hưởng phát sinh trong quá	Các công trình kiến trúc của tư nhân hoặc công cộng	Chủ sở hữu hay người sử dụng công trình bị	Tài sản bị hư hại sẽ được nhà thầu thi công chịu toàn bộ chi phí để khôi phục ngay lập tức về nguyên trạng càng sớm càng tốt. Trong	Trong trường hợp ảnh hưởng đến kinh doanh của người bị ảnh hưởng, các nhà thầu

Loại ảnh hưởng/tác động	Trường hợp áp dụng		Quyền lợi được hưởng	Bố trí thực hiện
	Mức độ BAH	Người đủ điều kiện hưởng lợi		
trình thi công	phát sinh trong quá trình thi công	ảnh hưởng	trường hợp không thể khôi phục nguyên trạng thì bồi thường cho tài sản bị thiệt hại theo chính sách trong Khung chính sách tái định cư và Kế hoạch hành động tái định cư.	phải thỏa thuận với các hộ gia đình bồi thường/hỗ trợ cho việc gián đoạn kinh doanh. Theo những điều khoản cụ thể trong Hợp đồng xây lắp, nhà thầu được yêu cầu phải hết sức cẩn thận để tránh làm hư hại tài sản khi thực hiện các hoạt động thi công

7. CHƯƠNG TRÌNH PHỤC HỒI THU NHẬP

7.1. Tổng quan

- Một tác động bất lợi về thu nhập là một trong những khu tái định cư quan trọng nhất ảnh hưởng đến nam giới và phụ nữ, mà được có thể dùng lâu dài với những hậu quả liên thế hệ. Đối với dự án tác động tuyến tính thiệt hại về thu nhập thường là kết quả của một trong hai có thể chất di chuyển (ví dụ gây ra mất mát của thương mại, nông nghiệp hoặc mất bằng hoạt động sinh kế khác), giảm đáng kể trong cơ sở sinh kế (như mất một phần đất nông nghiệp). Trong một số trường hợp, thách thức là để thiết lập lại sinh kế tồn tại từ trước trong một vị trí mới trong khi cho người khác nó có thể phải chấp nhận thực hành tạo thu nhập mới. Sau này thường bao gồm những người nông dân có cần phải đa dạng hóa các hoạt động tạo thu nhập (ví dụ, thông qua thương mại quy mô nhỏ để bổ sung nuôi) hoặc tăng cường năng suất trên các lĩnh vực giảm đất. Phục hồi thu nhập là một trong những thách thức lớn nhất đối với thành công phục hồi chức năng sau tái định cư. Sự thành công của kế hoạch hành động tái định cư trong việc khôi phục điều kiện sống là như vậy, gắn bó chặt chẽ ràng buộc để phục hồi thu nhập và phục hồi thu nhập hiệu quả lần lượt đòi hỏi một sự hiểu biết rõ ràng về sinh kế, năng lực và rủi ro mà những người di tản.

- Việc hoàn thành dự án sẽ mang lại lợi ích trực tiếp và gián tiếp cho người dân tại thành phố Thái Nguyên thông qua việc đầu tư để kết nối giao thông và các công trình hạ tầng. Bên cạnh đó, dự án cũng có thể có tác động tiêu cực đến sinh kế người bị ảnh hưởng thích nghi với điều kiện mới.

- Vì vậy, thực hiện bước tiếp theo của Kế hoạch hành động Tái định cư (RAP), Ban QLDA sẽ kết hợp cùng cơ quan chính quyền địa phương các cấp, hai đơn vị đang có chức năng đào tạo nghề và giới thiệu việc làm, bao gồm (i) Trung tâm Giới thiệu việc làm tỉnh và (ii) Trung tâm Dịch vụ việc làm... là cần thiết để hỗ trợ các hộ gia đình bị ảnh hưởng nghiêm trọng để phục hồi thu nhập, cải thiện khả năng tiếp cận với các dịch vụ cơ sở hạ tầng xã hội và để đáp ứng các mục tiêu của dự án.

- Mục đích chung của chương trình này là nhằm khôi phục sinh kế của những người bị ảnh hưởng ở mức trước khi có dự án hoặc cao hơn, và sẽ đảm bảo rằng những người bị ảnh hưởng thích nghi với điều kiện mới.

7.2. Phân tích nhu cầu

- Theo kết quả khảo sát, trong tổng số 1.317 hộ bị ảnh hưởng đến đất đai, nhà ở và các công trình vật kiến trúc khác; trong đó:

+ 133 hộ phải di dời

+ 74 hộ BAH về hoạt động kinh doanh

+ 299 hộ gia đình bị ảnh hưởng nghiêm trọng mất đất sản xuất: (trong đó có 267 hộ BAH từ 20% trở lên tổng diện tích đất sản xuất và 32 hộ thuộc nhóm dễ bị tổn thương BAH từ 10% trở lên tổng diện tích đất sản xuất.

+ 73 hộ dễ bị tổn thương BAH bởi các công trình của Dự án.

7.3. Đánh giá nhu cầu

- Tư vấn đã tiến hành phỏng vấn sâu và tham vấn cộng đồng của hộ sẽ tham gia vào chương trình phục hồi thu nhập. Trong số 397 hộ tham vấn, có 375 hộ gia đình đã chọn chương trình phục hồi sinh kế (231 nam giới chiếm 61,1% và 144 phụ nữ cho 38,45% của tổng số). Có 29,3% số hộ gia đình sẵn sàng tham gia các khóa đào tạo nghề, 33,6% sẵn sàng tham gia vào các chương trình nông nghiệp của dự án (trồng trọt và chăn nuôi), 38,7% muốn được tiếp cận với vốn vay, 3,7% chọn cho loại hỗ trợ khác bao gồm các chi phí cho con đi học, sửa chữa nhà, hỗ trợ doanh nghiệp và mong muốn nhận tiền mặt hoặc không có loại rõ ràng về hỗ trợ, vv. (Bảng 7.1). Nhu cầu tham gia chương trình phục hồi thu nhập của các hộ BAH sẽ được cập nhật trong quá trình thực hiện RAP.

Bảng 7. 1: Nhu cầu tham gia vào chương trình phục hồi thu nhập của các hộ BAH

ST T	Loại hình	Số lượng	Tỷ lệ %
1	Đào tạo các ngành nghề	110	29,3%
2	Làm Nông nghiệp (trồng trọt và chăn nuôi) của dự án	126	33,6%
3	Hỗ trợ tín dụng vay vốn làm kinh tế	145	38,7%
4	Khác	14	3,7%
	Tổng	375	100%

7.4. Chương trình phục hồi thu nhập đề xuất

7.4.1. Các mô tả của chương trình

- Chương trình phục hồi thu nhập sẽ được xây dựng trên cơ sở nhu cầu của hộ BAH nặng và hộ bị ảnh hưởng cơ sở kinh doanh phải di dời và năng lực kinh nghiệm của cơ quan đơn vị cung ứng dịch vụ công và tự tạo thu nhập cho người dân cũng như các chương trình phục hồi thu nhập hiện hữu tại địa bàn. Chương trình phục hồi thu nhập sẽ được cập nhật trong quá trình thực hiện dự án. Dựa trên kết quả khảo sát ban đầu, các hoạt động đề xuất cho chương trình phục hồi thu nhập gồm:

❖ Hoạt động 1 –Chương trình đào tạo nghề

- Trên địa bàn của thành phố Thái Nguyên có rất nhiều các cơ sở, trung tâm đào tạo, dạy nghề và tìm kiếm việc làm. Hiện có khoảng trên dưới 20 cơ sở.

Các ngành nghề của trung tâm/cơ sở hết sức đa dạng và phong phú thích ứng mọi nhu cầu của các đối tượng. Một số trung tâm có tiếng như trung tâm dạy nghề Thành phố TN, TT dạy nghề thanh niên Thái Nguyên, trung tâm dạy nghề Công – nông – nghiệp, trung tâm dạy nghề 20/10, trung tâm dạy nghề điện tử tin học. Tư vấn đã thực hiện tham vấn trung tâm dịch vụ việc làm tại Thái Nguyên. Tham vấn cho thấy, hàng năm, trung tâm thường xuyên tổ chức tư vấn, đào tạo nghề; Tìm việc làm và xuất khẩu lao động, cũng như tiến hành các cuộc khảo sát về nhu cầu việc làm và tư vấn việc làm cho các đối tượng. Trung tâm tiếp nhận hồ sơ từ những người tìm kiếm việc làm và giới thiệu họ tới các doanh nghiệp, các công ty ở trong và ngoài tỉnh Hải Dương, Bắc Ninh, Hà Nội, Hưng Yên.

- Các khóa học dạy nghề: Trung tâm thường tổ chức thực hiện các hoạt động nghề nghiệp: may, lắp ráp điện tử, nuôi trồng thủy sản, chế biến thủy sản, kỹ thuật cơ khí, công nghiệp điện, bán hàng và kế toán. Tại trung tâm khuyến nông thường tổ chức các lớp học về trồng trọt, chăn nuôi như trồng chè, trồng hoa ly, trồng rau an toàn, chăn nuôi an toàn...Bảng dưới đây trình bày về các ngành nghề đào tạo tại địa phương:

Bảng 7. 2: Các ngành nghề đào tạo, việc làm tại trung tâm đào tạo, việc làm thành phố Thái Nguyên

Đào tạo ngành	Thời gian đào tạo (tháng)	hỗ trợ chi phí	đào tạo trưa
May mặc	1,5- 4	2.000.000 - 3.000.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày
Xe gắn máy và động cơ	5	2- 3.000.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày
kỹ thuật điện lạnh, điện cơ bản, các công cụ máy tiện, cơ điện	3-5	2.000.000- 3.000.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày
Sửa chữa điện thoại, máy tính, TV	3	2.000.000- 3.000.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày
Nhân viên kế toán	5	2.500.000- 3.000.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày
Massage, làm móng	5	2.500.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày
Trồng rau an toàn, trồng hoa, trồng chè, chăn nuôi, trồng nấm	3	2.000.000- 3.000.000 Đồng / học viên / tháng	50.000 Đồng / học viên / ngày

❖ Hoạt động 2: chương trình tạo việc làm

- Các nhà thầu xây dựng cho dự án cần phải ưu tiên tuyển dụng lao động địa phương, đáp ứng các yêu cầu kỹ năng của các công trình dân dụng. Nếu người bị ảnh hưởng muốn làm việc cho dự án, họ có thể trực tiếp áp dụng cho các công việc cho các nhà thầu hoặc Ban QLDA sẽ chuyển tên của họ cho các nhà thầu. Ban QLDA sẽ thương lượng với các nhà thầu xây dựng để cung cấp việc làm thích hợp cho người bị ảnh hưởng trong nhu cầu của công việc.

- Trong quá trình thực hiện dự án, nhân viên (hoặc thuê tư vấn do BQLDA) sẽ theo dõi các chương trình phục hồi sinh kế, làm việc thường xuyên với các đại diện của các nhà thầu, xác định nhu cầu tuyển dụng và thông báo cho các hộ gia đình có yêu cầu tìm việc làm thông qua chính quyền địa phương.

- Bên cạnh đó, tại địa phương, Phòng lao động thương binh xã hội thành phố, trung tâm dịch vụ việc làm tại Thái Nguyên hàng năm đều tiến hành cung cấp và giới thiệu việc làm cho người lao động vào làm việc tại các Khu công nghiệp của thành phố như khu công nghiệp Phố Yên, khu công nghiệp Quyết Thắng, khu công nghiệp Nam Hòa.

❖ Hoạt động 3 - Cho vay tín dụng thông qua các tổ chức khác nhau

- Trong cuộc khảo sát, 38,7% hộ gia đình mong muốn được vay vốn. Số tiền vay trung bình là khoảng 30 triệu đồng/hộ gia đình. Họ muốn vay 36 tháng, lãi suất được áp dụng theo quy định của ngân hàng chính sách khoảng 0,65%/tháng mong muốn của hộ vay vốn chủ yếu được sử dụng cho mục đích kinh doanh /doanh nghiệp nhỏ (thêm vốn để kinh doanh); một số hộ gia đình sẽ sử dụng vốn vay cho nông nghiệp và phát triển chăn nuôi.

- Các khoản vay từ Ngân hàng Chính sách xã hội sẽ được trong các hình thức của một sự tin tưởng thông qua bảo lãnh của các tổ chức đoàn thể địa phương: Hỗ trợ tín dụng ưu đãi để tạo việc làm; hỗ trợ vay học phí cho sinh viên, học sinh có khó khăn; cho vay hộ gia đình chính sách; cho vay xây dựng nhà ở cho hộ nghèo... Các gói cho vay sẽ khoảng 10 triệu đồng / hộ; nông nghiệp / các khoản vay thương mại thông qua bảo lãnh của công đoàn nông dân, Hội Phụ nữ, Tổ biên giới ban ... là lên 30 triệu đồng / hộ.

- Trong trường hợp của các doanh nghiệp/công ty bị ảnh hưởng bất lợi, chính quyền địa phương sẽ có chính sách hỗ trợ thích hợp cho miễn giảm thuế, quỹ hỗ trợ hoặc các kỹ thuật sản xuất mới / kinh doanh theo chính sách hiện hành của Nhà nước và UBND Thành phố Thái Nguyên.

- Trong quá trình thực hiện, các hộ gia đình bị ảnh hưởng sẽ được điều tra lại về nhu cầu của họ để hỗ trợ tín dụng. Hộ gia đình, những người cần hỗ trợ tín dụng phải cung cấp bằng chứng rằng họ là những hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi

dự án, bao gồm (i) Sổ đăng ký thường trú; (ii) Các tài liệu có liên quan bồi thường, hoặc bản sao có xác nhận của phường.

- Dự án cũng sẽ hỗ trợ các hộ vay vốn và chuẩn bị các mẫu đơn. Ban QLDA sẽ phối hợp với Ngân hàng Chính sách xã hội để tạo điều kiện tiếp cận vốn vay

7.4.2. Kinh phí thực hiện chương trình phục hồi thu nhập

- Theo kết quả đánh giá ban đầu, kinh phí cho việc thực hiện chương trình phục hồi thu nhập là khoảng 2.765.000.000 đồng, bao gồm: chi phí đào tạo nghề và chi phí quản lý. Kinh phí cho việc thực hiện chương trình phục hồi thu nhập được sẽ được lấy từ ngân sách của địa phương và được tính vào kinh phí bồi thường giải phóng mặt bằng của Dự án.

Bảng 7. 3: Kinh phí cho việc thực hiện chương trình phục hồi thu nhập

Chương trình dự kiến (*)	Ước tính chi phí	Ghi chú
1. Chương trình đào tạo nghề	2.765.000.000	Kinh phí là tạm tính cho 395 hộ gia đình có thu nhập bị ảnh hưởng và muốn tham gia đào tạo nghề
2. Cho vay sản xuất kinh doanh. Dựa trên kết quả điều tra, khoảng 38,7% các hộ gia đình muốn được tiếp cận với các khoản vay và số tiền vay mong muốn là 30 triệu / hộ.	Phần này không bao gồm trong kế hoạch đền bù và tái định cư.	Kinh phí cho hạng mục này sẽ được lấy từ các quỹ tín dụng của các tổ chức hiện nay tại thành phố Thái Nguyên.
Tổng chi phí thực hiện chương trình phục hồi thu nhập	2.765.000.000	Nguồn kinh phí này là từ dự án

7.4.3. Tổ chức và phối hợp trong việc thực hiện phục hồi thu nhập

- Trách nhiệm của các tổ chức trong việc thực hiện của phục hồi thu nhập bao gồm:

- **UBND tỉnh:** UBND tỉnh sẽ phân bổ kinh phí cho việc thực hiện tái định cư, bồi thường và chương trình khôi phục sinh kế. Hướng dẫn các phòng ban có liên quan như Sở Lao động, Thương binh và Xã hội, Sở Kế hoạch

- và Đầu tư, Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, vv thực hiện chương trình phục hồi thu nhập.
- **UBND thành phố Thái Nguyên:** Chịu trách nhiệm rà soát và phê duyệt chương trình; Các xã/phường và các cơ quan có liên quan trực tiếp thực hiện chương trình phục hồi thu nhập.
 - **PMU** có trách nhiệm thực hiện chương trình khôi phục thu nhập; Chỉ đạo các phường, đoàn thể trong quá trình thực hiện; Theo dõi và báo cáo kết quả thực hiện cho UBND thành phố Thái Nguyên và WB. Ban QLDA có trách nhiệm thiết lập một **Đội Phục hồi Sinh kế** để hỗ trợ và đề thực hiện, giám sát IRP và giải quyết các vấn đề có thể phát sinh trong quá trình thực hiện.
 - **Ủy ban nhân dân phường/xã bị ảnh hưởng:** chịu trách nhiệm giới thiệu thành viên hộ gia đình của các nhóm bị ảnh hưởng nặng, dễ bị tổn thương, muốn tìm việc làm trong các doanh nghiệp trong tỉnh với điều kiện là họ đáp ứng các yêu cầu tuyển dụng; Hợp tác với Ban QLDA và **Đội Phục hồi Sinh kế** để thiết kế và thực hiện Chương trình Phục hồi Sinh kế.
 - **Các tổ chức đoàn/hội:** (Hội nông dân, Hội phụ nữ, Hội cựu chiến binh, Đoàn thanh niên) tham gia vào việc phổ biến thông tin và có trách nhiệm như các tổ chức đoàn thể liên kết những người bị ảnh hưởng với chương trình phục hồi sinh kế.
 - **Đội Phục hồi Sinh kế (LRT):** Ban QLDA sẽ phân công nhân viên phối hợp với các đại diện của Văn phòng Lao động - Thương binh và Xã hội, đại diện của các tổ chức xã hội (Hội Nông dân, Hội Phụ nữ, Hội Cựu chiến binh, Đoàn Thanh niên) và đại diện UBND phường/xã tổ chức tham gia tổ chức tham vấn và xác định nhu cầu phục hồi thu nhập của hộ gia đình; Và làm việc với các cơ sở đào tạo để xác định chi phí thực hiện và các điều khoản hợp đồng để chuẩn bị và sau đó trình cho UBND thành phố và tỉnh phê duyệt. LRT cũng tiến hành giám sát nội bộ về việc thực hiện chương trình phục hồi thu nhập và báo cáo cho PMU, UBND thành phố Thái Nguyên và WB.
 - **Các trung tâm dạy nghề, trung tâm giới thiệu việc làm của Tỉnh / Thành phố:** phối hợp chặt chẽ với **Đội Phục hồi Sinh kế** để thiết kế và tổ chức các khoá tập huấn theo lộ trình chương trình đã được phê duyệt.
 - **Cơ quan giám sát độc lập:** chịu trách nhiệm giám sát và đánh giá việc thực hiện Chương trình Phục hồi Sinh kế, phản ánh tất cả các phát hiện liên quan đến khôi phục sinh kế của hộ bị ảnh hưởng trong các báo cáo giám sát định kỳ và các khuyến nghị và điều chỉnh, nếu cần, cho chương trình.

7.4.4. Tiến độ thực hiện của phục hồi thu nhập

- Dự kiến chương trình phục hồi thu nhập sẽ được triển khai sau khi thực hiện chi trả bồi thường cho hộ bị ảnh hưởng. Tiến độ công việc tóm tắt trong Bảng dưới đây.

Bảng 7. 4: Tiến độ dự kiến thực hiện chương trình phục hồi thu nhập

STT	Nội dung công việc	Thời gian
1	Tư vấn và đăng ký hộ ảnh hưởng tham gia chương	Quý 3/2018
2	Tổ chức và lên kế hoạch từng chương trình đào tạo cụ thể cho hộ bị ảnh hưởng	Quý 3/2018
3	Chuẩn bị các chương trình sinh kế như đã được đề cập	Quý 3/2018
4	Hỗ trợ kỹ thuật lập các chương trình cụ thể mà người bị ảnh hưởng chọn	Quý 4/2018
5	Thực hiện chương trình tạo thu nhập cho những hộ bị ảnh hưởng	Quý 4/2018
6	Giám sát và hỗ trợ kỹ thuật cho hộ bị ảnh hưởng	Quý 4/2018 đến Quý 2/2020
7	Theo dõi và đánh giá thực hiện chương trình	Quý 2/2018 đến Quý 2/2020

7.4.5. Giám sát và Đánh giá

- Chương trình phục hồi thu nhập sẽ được tổ chức giám sát thường xuyên bởi Ban QLDA và tư vấn giám sát đánh giá độc lập 6 tháng 1. Mục tiêu của giám sát và đánh giá là nhằm xem xét hiệu quả thực hiện các hoạt động của chương trình để kịp thời đề xuất điều chỉnh hoạt động đáp ứng mục tiêu của chương trình.

8. SẮP XẾP TÁI ĐỊNH CƯ

8.1. Nguyên tắc của tái định cư

- Hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi toàn bộ nhà ở, đất đủ điều kiện bồi thường hoặc diện tích còn lại sau thu hồi không đủ điều kiện để cấp phép xây dựng nếu không có đất ở khác trên địa bàn phường nơi bị ảnh hưởng bởi dự án sẽ được: (i) bố trí tái định cư; và (ii) trong trường hợp tiền bồi thường đất thấp hơn giá trị của suất đất tối thiểu tại khu tái định cư sẽ được nhà nước hỗ trợ phần chênh lệch, nhưng số tiền hỗ trợ không vượt quá số tiền chênh lệch giữa tiền bồi thường đất và suất tái định cư tối thiểu được quy định tại địa phương.

- Đối với các trường hợp hộ BAH đất ở không đủ điều kiện bồi thường (bao gồm cả hộ lấn chiếm đất kênh rạch) nếu không còn nơi ở nào khác trên địa bàn phường BAH bởi dự án thì sẽ được bố trí suất tái định cư tối thiểu tại khu tái định cư và hộ BAH phải đóng tiền sử dụng đất. Trong trường hợp hộ BAH không đủ khả năng trang trải, sẽ được xem xét ghi nợ tiền sử dụng đất.

8.2. Các phương án bố trí tái định cư

- Qua khảo sát, sẽ có 133 hộ gia đình thuộc diện ảnh hưởng 100% nhà cửa và cần thực hiện tái định cư. Có ba (03) phương án di dời TĐC chính, bao gồm: (i) Tái định cư tại chỗ (trên diện tích còn lại của hộ gia đình); (ii) Tái định cư tự chọn cho đối tượng di dời có nguyện vọng tự tìm nơi ở mới và (iii) Tái định cư tập trung tại khu TĐC của dự án.

- Theo kết quả điều tra, tổng số hộ di dời và tái định cư của dự án là **133** hộ, tuy nhiên có một số hộ có nhiều thế hệ sống trong một gia đình, họ đều đủ điều kiện tái định cư trong khu tái định cư của dự án và một số hộ có diện tích BAH lớn hơn các hộ khác. Do đó các hộ này sẽ được nhận từ 2 lô trở lên, dự kiến số lô dự phòng cho các hộ này là 67 hộ. Tổng số lô đất cần cho việc tái định cư là 200 lô. Dưới đây là bảng tổng hợp nhu cầu tái định cư của dự án:

Bảng 8. 1: Nhu cầu tái định cư của các hộ BAH

TT	Tên công trình	Nhu cầu tái định cư		Tổng số hộ TĐC	Tổng số lô TĐC
		Tái định cư tại chỗ	Vào khu TĐC		
A	Hạ tầng Kỹ thuật	10	123	133	200
I	Tăng cường kết nối giao thông – Cầu và đường đô thị	8	115	123	185
1	Xây dựng đường Bắc Nam & Cầu Huống Thượng	7	73	80	120

TT	Tên công trình	Nhu cầu tái định cư		Tổng số hộ TĐC	Tổng số lô TĐC
		Tái định cư tại chỗ	Vào khu TĐC		
2	Xây dựng đường Huống Thượng - Chùa Hang	1	9	10	15
3	Nâng cấp đường khu dân cư Đồng Bầm	-	3	3	5
4	Nâng cấp cầu Đán	-	-	-	-
5	Nâng cấp đường Lê Hữu Trác	-	30	30	45
II	Chống ngập và cải thiện điều kiện vệ sinh môi trường	2	8	10	15
6	Hệ thống thoát nước Hồ Xương Rồng	1	5	6	9
7	Hệ thống thoát nước suối Mỏ Bạch	1	3	4	6
B	Hạ tầng Xã hội	-	-	-	-
	Tổng	10	123	133	200

(Nguồn: Kết quả khảo sát Kế hoạch hành động Tái định cư, tháng 08 năm 2017)

- Khi được hỏi về sự cần thiết phải tái định cư, phần lớn các hộ gia đình (150/167 hộ) sẵn sàng để được tái định cư ở một khu tái định cư (chiếm 90%), 17 hộ còn lại mong muốn được tái định cư tại chỗ; không có hộ gia đình nào muốn được tự bố trí tái định cư. Khi được hỏi về các khu tái định cư đề xuất cho các hộ di dời, 100% số hộ được hỏi hài lòng với các khu tái định cư đề xuất.

8.3. Các khu tái định cư

- Tại khu vực thành phố Thái Nguyên có 5 khu tái định cư được đề xuất để bố trí cho các hộ phải di dời của dự án này, ở các khu TĐC diện tích phân bổ giữa các lô TĐC có sự khác nhau để phù hợp với diện tích đất BAH của các hộ dân. Tất cả các khu tái định cư đều đã sẵn sàng để bố trí lô đất tái định cư cho các hộ phải di dời. Các khu tái định cư cụ thể như sau:

- Khu dân cư 11 của phường Thịnh Đán, khu dân cư này đã được xây dựng từ cuối năm 2016 có quy mô 3ha với 88 lô với diện tích mỗi lô từ 150 – 200m², khu dân cư này đã được đầu tư xây dựng đầy đủ cơ sở hạ tầng như: đường xa, hệ thống thoát nước, điện lưới...
- Khu dân cư phường Đồng Bầm, khu dân cư này có quy mô 10 ha với 147 lô có diện tích mỗi lô từ 120 – 180 m². Khu dân cư này đã được đầu tư xây dựng từ năm 2015 với đầy đủ hạ tầng như: đường xa, hệ thống thoát nước, điện lưới...

- (iii) Khu dân cư Tân Lập nằm trên địa bàn phường Tân Lập, khu dân cư này có quy mô 7,5 ha với 120 lô có diện tích mỗi lô từ 150 – 200 m². Khu dân cư này hiện đang được đầu tư xây dựng hạ tầng, dự kiến đến Quý II năm 2018 khu dân cư này sẽ được đưa vào sử dụng.
- (iv) Khu dân cư ở khu đô thị mới Túc Duyên, khu dân cư này có quy mô 10 ha với 170 lô, mỗi lô có diện tích từ 120 – 200 m². Khu dân cư này hiện đang được đầu tư xây dựng hạ tầng, dự kiến đến Quý II năm 2018 khu dân cư này sẽ được đưa vào sử dụng.



Hình 1: Bản đồ của Khu dân cư Đồng Bầm

8.4. Cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (Giấy CNQSDĐ)

- Theo quy định của Chính phủ Việt Nam, đối với hộ được bố trí lô đất TĐC trong khu TĐC, UBND thành phố sẽ cấp giấy CNQSDĐ mới khi hộ di dời hoàn thành và trả chi phí sử dụng đất cho lô đất đó. Giấy CNQSDĐ là tài liệu pháp lý khẳng định sử dụng hợp pháp đất được quy định trong Luật đất đai mới 2013.

9. SỰ THAM GIA VÀ THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

9.1. Mục tiêu của công bố thông tin, tham vấn cộng đồng và tham gia

- Công bố thông tin, tham vấn cộng đồng và tham gia nhằm thúc đẩy giao tiếp hai chiều giữa chủ dự án với các bên liên quan dự án, bao gồm những người bị ảnh hưởng để đảm bảo công khai, đặc biệt là nhóm bị ảnh hưởng, hiểu mục đích của Dự án, thiết kế Dự án, các tác động tích cực và các tác động tiêu cực của Dự án, và chính sách của Dự án về tái định cư không tự nguyện. Nó cũng tạo cơ hội cho những người bị ảnh hưởng có thể tham gia vào tất cả các giai đoạn thực hiện bồi thường giải phóng mặt bằng. Những ý kiến phản hồi từ các cuộc tham vấn sẽ được xem xét và lồng ghép vào các biện pháp thiết kế và giảm nhẹ các tác động tiêu cực của Dự án.

9.2. Công bố thông tin, tham vấn cộng đồng và tham gia

9.2.1. Tham vấn trong quá trình chuẩn bị dự án

- *Phương pháp thực hiện:*

Phương pháp phổ biến thông tin và tham vấn cộng đồng gồm phương pháp đánh giá nhanh có sự tham gia và tham vấn các bên liên quan, sử dụng các kỹ thuật tại hiện trường và gặp gỡ hộ gia đình và thực địa địa bàn, họp cộng đồng, thảo luận nhóm tập trung và điều tra kinh tế-xã hội.

- *Công bố thông tin và nội dung tham vấn:*

+ Nội dung tham vấn tập trung vào các chủ đề chính như sau: (i) Nội dung đề xuất dự án, bao gồm mục tiêu và các hạng mục đề xuất dự kiến; (ii) Khung chính sách sẽ áp dụng để đền bù, hỗ trợ và giải phóng mặt bằng; (iii) Các biện pháp giảm thiểu và cơ chế giải quyết khiếu nại (iv) khu tái định cư và (v) Tham vấn ý kiến cộng đồng về nhu cầu cộng đồng về cải thiện hạ tầng địa phương và nhận thức của cộng đồng về mục tiêu dự án

+ Cuối tháng 07 năm 2017, BQLDA đã gửi Công văn và kế hoạch tham vấn cộng đồng tới các xã/phường dự án để yêu cầu chính quyền địa phương phối hợp, mời các hộ bị ảnh hưởng tới tham dự các cuộc họp tham vấn, đảm bảo việc khuyến khích các hộ BAH tham gia đầy đủ và hiệu quả trong các cuộc tham vấn.

+ Đầu tháng 08 năm 2017, các cuộc họp tham vấn cộng đồng đã được thực hiện ở các xã/phường có triển khai thực hiện các công trình của Dự án để thông báo và tham khảo ý kiến với người dân địa phương và cộng đồng về chính sách của dự án và quyền lợi của người dân. Tổng cộng có 14 cuộc họp tham vấn với 712 người tham gia, trong đó có 397 nam và 315 nữ đã được tổ chức ở các xã/phường dự án.

+ Kết quả họp tham vấn cộng đồng với người dân trong khu vực dự án cho thấy trong khu vực dự án người dân tham gia khá tích cực vào việc phát

biểu ý kiến của mình vào việc thực hiện các hạng mục của dự án. Kết quả họp tham vấn cộng đồng ở các xã/phường trong khu vực dự án được trình bày cụ thể trong bảng dưới đây:

Bảng 9. 1: Tham vấn cộng đồng về thu hồi đất và tái định cư

TT	Địa điểm	Thời gian tham vấn	Số người tham dự		Thành phần tham dự	Nội dung/Chương trình	Ý kiến của người tham dự
			Nam	Nữ			
1	Trụ sở UBND Phường Túc Duyên, TP Thái Nguyên	2/8/2017	27	14	- Đại diện chính quyền địa phương và các hội/đoàn thể địa phương: Hội nông dân, Hội phụ nữ, Mặt trận tổ quốc, Đoàn thanh niên... - Đại diện các hộ bị ảnh hưởng bởi dự án - Đại diện BQLDA - Đại diện đơn vị tư vấn tái định cư - Đại diện người dân ở một số xã có hộ bị ảnh hưởng	1. Giới thiệu dự án: - Giới thiệu về dự án (mục tiêu, vị trí, quy mô và kế hoạch của dự án..) - Các đề xuất kỹ thuật của dự án Các hạng mục/ công trình được triển khai thực hiện trên phạm vi các xã/phường - Giới thiệu khung chính sách liên quan đến vấn đề bồi thường, hỗ trợ và giải phóng mặt bằng/ tái định cư của Chính phủ Việt Nam, Ngân hàng Thế giới và của Dự án. - Các biện pháp giảm thiểu và cơ chế giải quyết khiếu nại 2. Tham vấn ý kiến cộng đồng về vấn đề tái định	- Đơn vị thực hiện dự án cần khảo sát, đo đạc thật kỹ để giảm thiểu tác động thu hồi đất của các hộ gia đình - Cần có chính sách bồi thường, hỗ trợ thỏa đáng cho các hộ BAH, đặc biệt là các hộ dân phải di dời - Đối với các thửa ruộng chéo méo, không đảm bảo canh tác cần thu hồi nốt cho các hộ dân - Cần thông báo kế hoạch và tiến độ thực hiện dự án để cho các hộ BAH được biết để người dân bố trí cây trồng cho phù hợp - Cần sớm công khai phương án thiết kế chi tiết và cắm mốc giải phóng mặt bằng.
2	Trụ sở UBND Phường Gia Sàng, TP Thái Nguyên	2/8/2017	40	54			
3	Trụ sở UBND xã Huống Thượng	3/8/2017	43	19			
4	Trụ sở UBND phường Đồng Bầm	3/8/2017	21	25			
5	Trụ sở UBND phường Chùa Hang	4/8/2017	25	24			

TT	Địa điểm	Thời gian tham vấn	Số người tham dự		Thành phần tham dự	Nội dung/Chương trình	Ý kiến của người tham
6	Trụ sở UBND xã Linh Sơn	4/8/2017	34	27		cư và phương án bố trí tái định cư cho các hộ phải di dời	
7	Trụ sở UBND Phường Thịnh Đán, TP Thái Nguyên	7/8/2017	22	23			
8	Trụ sở UBND Phường Tân Thịnh, TP Thái Nguyên	7/8/2017	20	18			
9	Trụ sở UBND Phường Tân Lập, TP Thái Nguyên	7/8/2017	46	21			
10	Trụ sở UBND Phường Phan Đình Phùng, TP Thái Nguyên	7/8/2017	16	13			
11	Trụ sở UBND Phường Quang Vinh, TP Thái Nguyên	8/8/2017	26	12			
12	Trụ sở UBND Phường Hoàng Văn Thụ, TP Thái Nguyên	8/8/2017	38	30			
13	Trụ sở UBND Phường Quang Trung, TP Thái Nguyên	9/8/2017	23	20			
14	Trụ sở UBND Phường Hương Sơn, TP Thái Nguyên	9/8/2017	16	15			

(Nguồn: Khảo sát tái định cư. Tháng 08/2017)

9.2.2. Tham vấn trong quá trình thực hiện dự án

- Trong thời gian thực hiện dự án, Ban QLDA sẽ tổ chức phổ biến thông tin và tham vấn với người bị ảnh hưởng trong suốt quá trình thực hiện dự án; cập nhật giá đền bù của thành phố, tái khẳng định quy mô thu hồi đất và các tác động về tài sản dựa trên kết quả của cuộc khảo sát đo đạc chi tiết (DMS), tham vấn với người bị ảnh hưởng, gửi thư / câu hỏi liên quan đến kế hoạch di dời đến tất cả RP (a) để thông báo cho họ về kế hoạch tái định cư (giải thích rõ những hậu quả của từng phương án thay thế) và các khu tái định cư của dự án và (b) đề nghị người bị ảnh hưởng để khẳng định sự lựa chọn của họ về kế hoạch tái định cư.

- Sau khi dự án được phê duyệt, các phương tiện truyền thông đại chúng sẽ được thông báo rộng rãi về dự án. Việc phổ biến thông tin bao gồm các mục tiêu, các thành phần và các hoạt động của Dự án. Ban QLDA sẽ phối hợp với chính quyền địa phương là chủ yếu chịu trách nhiệm cho việc phổ biến thông tin và tham vấn cộng đồng. Các cuộc tham vấn với người bị ảnh hưởng sẽ tiếp tục được thực hiện trong thời gian thực hiện dự án. .

- Trong quá trình thực hiện Dự án, BQLDA cùng sự hỗ trợ từ tư vấn sẽ đảm nhận các nhiệm vụ sau:

- (i) Cung cấp thông tin cho các cơ quan liên quan ở tất cả các cấp thông qua các hội thảo đào tạo. Cung cấp thông tin chi tiết về chính sách Dự án và thủ tục thực hiện.
- (ii) Tổ chức phổ biến thông tin và tham vấn cho tất cả những người bị ảnh hưởng trong suốt quá trình dự án.
- (iii) Sau khi có kết quả kiểm đếm chi tiết, cập nhật đơn giá bồi thường trong Kế hoạch hành động tái định cư cập nhật. Ban Bồi thường cấp thành phố sẽ khẳng định lại quy mô thu hồi đất, tác động tài sản sẽ tiến hành tham vấn và hoàn chỉnh Phương án bồi thường cho từng hộ gia đình bị ảnh hưởng.
- (iv) Phương án bồi thường nêu rõ các tài sản bị ảnh hưởng và quyền được bồi thường của hộ gia đình, sẽ phải được người bị ảnh hưởng ký để thể hiện sự đồng thuận của họ với kết quả đánh giá. Bất kỳ thắc mắc nào của người bị ảnh hưởng về nội dung phương án đều phải được ghi nhận lúc này.
- (v) Cần gửi các phương án tái định cư tới tất cả những người bị di chuyển (a) để thông báo cho họ về các phương án tái định cư (giải thích rõ ràng về việc lựa chọn từng phương án), (b) đề nghị người bị ảnh hưởng khẳng định lựa chọn của họ về phương án tái định cư và khẳng định sơ bộ của họ về địa điểm khu tái định cư, và (c) đề nghị người bị ảnh

hưởng nêu rõ các dịch vụ mà họ hiện đang sử dụng như giáo dục/ y tế/ thị trường và khoảng cách tiếp cận các dịch vụ đó. nhằm đảm bảo phát triển các dịch vụ cơ sở hạ tầng trong tương lai.

- (vi) Tham vấn người bị ảnh hưởng về mong muốn của họ đối với phương án hỗ trợ khôi phục cuộc sống. Phần này áp dụng cho những người bị ảnh hưởng nặng và nhóm người dễ bị tổn thương. Ban Bồi thường Tái định cư sẽ thông báo cho người bị ảnh hưởng về phương án và quyền nhận hỗ trợ kỹ thuật trước khi đề nghị họ nêu rõ mong muốn về hỗ trợ khôi phục đó.

- Trong giai đoạn thiết kế chi tiết, sẽ tổ chức họp cộng đồng để cung cấp thông tin bổ sung cho người bị ảnh hưởng và tạo cơ hội cho họ tham gia thảo luận công khai chi tiết hơn về các phương án thiết kế, về chính sách và thủ tục tái định cư. Các thông tin này cũng sẽ được công bố rộng rãi thông qua các phương tiện thông tin đại chúng (như báo, đài, các bảng áp phích tại khu vực dự án, UBND phường/xã...). Người bị ảnh hưởng phải được cung cấp các thông tin sau:

- (i) Các hợp phần và tiểu dự án của Dự án. Bao gồm các địa điểm mà họ có thể có được những thông tin chi tiết về dự án.
- (ii) Những tác động của dự án. Những tác động đối với người sinh sống và làm việc trong khu vực bị ảnh hưởng của dự án, bao gồm giải trình về sự cần thiết phải tiến hành thu hồi đất cho dự án.
- (iii) Các quyền và quyền lợi của người BAH. Quyền và quyền lợi của người BAH sẽ được xác định. Ngày khóa sổ sẽ được thông báo để xác định tính đầy đủ điều kiện. Các quyền và quyền lợi cho các tác động khác nhau đối với người BAH sẽ được giải thích, trong đó bao gồm các quyền lợi đối với những người bị mất công việc kinh doanh, việc làm và thu nhập. Các phương pháp gồm đất đổi đất, đền bù bằng tiền mặt, các phương án tổ chức lại cho tái định cư cá nhân, những hỗ trợ và quyền lợi sẽ được cung cấp cho từng người BAH, quyền lợi đối với hỗ trợ phục hồi và các cơ hội việc làm liên quan đến Dự án sẽ được thảo luận và giải thích đầy đủ.
- (iv) Cơ chế khiếu nại và giải quyết khiếu nại. Những người bị ảnh hưởng sẽ được thông báo về các chính sách bồi thường, hỗ trợ, tái định cư và phục hồi thu nhập. Người bị ảnh hưởng sẽ được thông báo rằng nếu như họ có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến dự án, về bồi thường, tái định cư và phục hồi thu nhập thì HĐBTH-TĐC, cơ quan có thẩm quyền sẽ xem xét, giải quyết. Người bị ảnh hưởng sẽ được tiếp cận với các thủ tục, trình tự khiếu nại và giải quyết khiếu nại.

- (v) Quyền tham gia và quyền được tham vấn. Những người BAH sẽ được thông báo về việc họ có quyền tham gia vào việc lập kế hoạch và thực hiện quá trình tái định cư. Những người BAH sẽ có đại diện trong Hội đồng tái định cư cấp huyện và đại diện này sẽ có mặt bất cứ khi nào Ban Bồi thường, tái định cư xã/thành phố/tỉnh họp để đảm bảo những người BAH được tham gia vào mọi khía cạnh của dự án.
- (vi) Các hoạt động tái định cư. Những người BAH sẽ được giải thích về phương pháp tính toán mức bồi thường và phương thức thanh toán tiền đền bù; quy trình giám sát sẽ bao gồm việc phỏng vấn chọn mẫu trong số những người BAH; việc di dời tới các địa điểm độc lập hoặc tự di dời; thông tin sơ bộ về các thủ tục đối với các công trình xây lắp.
- (vii) Trách nhiệm của các cơ quan. Những người BAH sẽ được thông báo về các tổ chức, các cấp chính quyền và trách nhiệm của các cơ quan này liên quan đến hoạt động tái định cư, cũng như tên và chức vụ của các cán bộ cùng số điện thoại, địa chỉ cơ quan và giờ làm việc, nếu có.
- (viii) Kế hoạch thực hiện. Những người BAH sẽ nhận được kế hoạch đề xuất cho các hoạt động tái định cư chính và được thông báo rằng các công trình xây lắp sẽ chỉ được bắt đầu sau khi hoàn thành tất cả các hoạt động tái định cư và giải phóng mặt bằng khu vực dự án. Cần thông báo rõ là người BAH sẽ chỉ di dời sau khi đã nhận đủ các đền bù cho tài sản bị mất. Các kế hoạch và sơ đồ thực hiện sẽ được cung cấp cho Hội đồng tái định cư các cấp.

10. KHIẾU NẠI VÀ GIẢI QUYẾT KHIẾU NẠI

10.1. Trách nhiệm giải quyết khiếu nại

- Để đảm bảo rằng tất cả những thắc mắc và khiếu nại của những người BAH trên bất kỳ khía cạnh nào liên quan đến việc thu hồi đất, bồi thường và tái định cư được giải quyết một cách kịp thời và thỏa đáng, và để người BAH có thể gửi khiếu nại dễ dàng, thuận tiện, một cơ chế giải quyết khiếu nại tốt cần được thiết lập. Tất cả người BAH có thể gửi bất kỳ câu hỏi cho các cơ quan thực hiện dự án về quyền lợi của mình liên quan đến quyền được bồi thường, chính sách bồi thường, đơn giá bồi thường, thu hồi đất, tái định cư, hỗ trợ và phục hồi thu nhập. Hơn nữa, người BAH sẽ không phải trả bất kỳ một khoản phí từ tất cả các chi phí hành chính và pháp lý có thể phát sinh trong việc giải quyết các khiếu nại ở bất mức độ và tòa án nào. Giải quyết khiếu nại về cơ chế bồi thường của dự án sẽ được thực hiện theo Luật khiếu nại số 02/11/QH13 và các quy định về khiếu nại tại Nghị định 75/2012/NĐ-CP ngày 20/11/2012. Khiếu nại sẽ qua 3 giai đoạn trước khi sử dụng phương án cuối cùng là đưa lên một tòa án của pháp luật.

10.2. Cơ chế giải quyết khiếu nại

- Thủ tục khiếu nại và giải quyết khiếu nại sẽ được thực hiện theo các bước dưới đây:

❖ Cấp thứ nhất: Ủy ban nhân dân cấp xã/phường

- Người bị ảnh hưởng có thể mang đơn khiếu nại của mình đến bộ phận Một Cửa của Ủy ban nhân dân xã/phường, bằng văn bản hoặc bằng lời nói. Thành viên của UBND xã/phường ở bộ phận Một Cửa có trách nhiệm thông báo cho lãnh đạo UBND xã/phường về đơn khiếu nại. Chủ tịch UBND Xã/phường sẽ gặp riêng người khiếu nại để tìm hiểu vấn đề và có trách nhiệm giải quyết khiếu nại đó trong vòng 15 ngày kể từ ngày nhận đơn khiếu nại.

❖ Cấp thứ 2 - Ủy ban Nhân dân cấp thành phố

- Nếu sau 15 ngày kể từ ngày nộp đơn khiếu nại, người khiếu nại không nhận được tin tức gì từ Bộ phận một cửa của UBND xã/phường, hoặc nếu người khiếu nại không hài lòng với quyết định giải quyết đối với khiếu nại của mình, người khiếu nại có thể trình vụ việc, hoặc bằng văn bản hoặc bằng lời nói tới UBND thành phố tại Bộ phận một cửa. UBND thành phố sẽ có 30 ngày để giải quyết vụ việc tính từ ngày nhận được đơn khiếu nại. UBND thành phố chịu trách nhiệm về việc lưu giữ hồ sơ của tất cả các khiếu nại UBND thành phố xử lý và sẽ thông báo cho Hội đồng Bồi thường cấp thành phố kết quả giải quyết/đánh giá khiếu nại của mình. Người khiếu nại có thể khiếu nại vấn đề của mình lên Tòa án nếu muốn.

❖ Cấp thứ 3 - Ủy ban Nhân dân tỉnh:

- Nếu sau 30 ngày người bị ảnh hưởng có khiếu nại không nhận được phản hồi từ UBND thành phố, hoặc không thỏa mãn với quyết định đưa ra cho khiếu nại của mình, người bị ảnh hưởng có thể trình vụ việc của mình, hoặc bằng văn bản hoặc trình bày trực tiếp, tới UBND tỉnh tại Bộ phận Tiếp dân hoặc trình vụ việc của mình lên Tòa án thành phố để giải quyết. UBND tỉnh sẽ có 45 ngày để giải quyết khiếu nại một cách thỏa đáng cho các bên có liên quan. Ban thư ký của UBND tỉnh có trách nhiệm lưu hồ sơ của tất cả các khiếu nại đã tiếp nhận. Người khiếu nại có thể khiếu nại vấn đề của mình lên Tòa án nếu muốn.

❖ **Cấp cuối cùng, Tòa án:**

- Nếu sau 45 ngày người dân bị ảnh hưởng có khiếu nại không nhận được phản hồi của UBND tỉnh, hoặc không thỏa mãn với quyết định đưa ra cho khiếu nại của mình thì người khiếu nại có thể trình khiếu nại của mình lên Tòa án để xem xét và đưa ra phán quyết. Quyết định của Tòa án sẽ là quyết định cuối cùng.

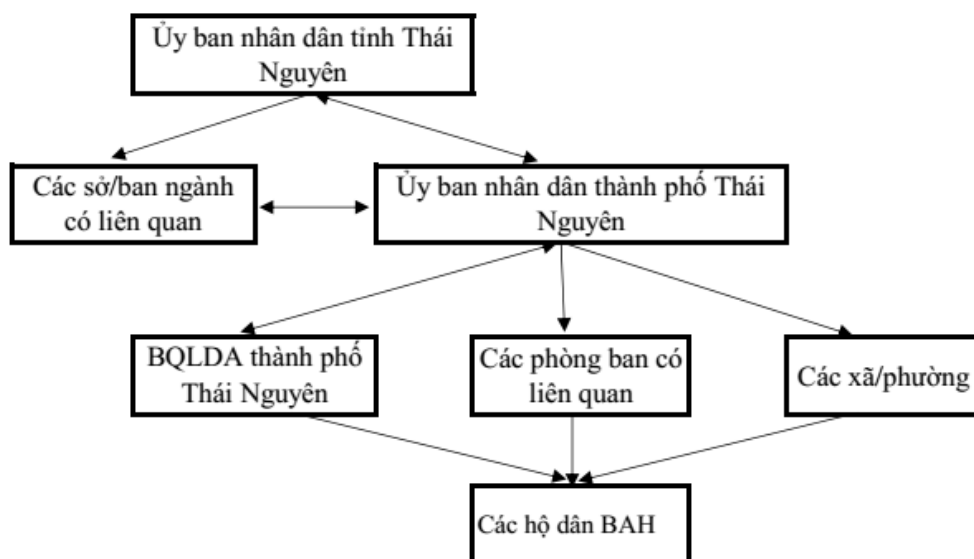
- Quyết định giải quyết khiếu nại sẽ phải được gửi cho người khiếu nại và các bên có liên quan và phải được niêm yết công khai tại trụ sở của UBND của cấp giải quyết khiếu nại sau 03 ngày có quyết định/kết quả giải quyết khiếu nại tại cấp phường/xã và sau 07 ngày tại cấp thành phố.

11. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

11.1. Khung thể chế

- Việc thực hiện các hoạt động tái định cư yêu cầu có sự tham gia của các cơ quan, tổ chức địa phương các cấp quốc gia, tỉnh, thành phố và xã. Ủy ban Nhân dân mỗi tỉnh tham gia Dự án sẽ chịu trách nhiệm tổng thể về việc thực hiện Khung Chính sách tái định cư chung và Kế hoạch hành động tái định cư cụ thể của Dự án thuộc tỉnh mình. Các Hội đồng Bồi thường, hỗ trợ và Tái định cư sẽ được thành lập ở cấp tỉnh/thành phố phù hợp với quy định của Nghị định Nghị định 47/2014/CP. Các điều khoản và chính sách của Khung chính sách tái định cư này và của các Kế hoạch hành động tái định cư sẽ là cơ sở pháp lý để thực hiện các hoạt động bồi thường, hỗ trợ và tái định cư của. Các cơ quan có liên quan đến các hoạt động thu hồi đất và tái định cư bao gồm:

- o Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên
- o Sở kế hoạch và đầu tư tỉnh Thái Nguyên
- o Sở TN và MT tỉnh Thái Nguyên
- o Sở tài chính tỉnh Thái Nguyên
- o Ủy ban nhân dân thành phố Thái Nguyên
- o Phòng TN&MT thành phố Thái Nguyên
- o Phòng tài chính thành phố Thái Nguyên
- o BQLDA thành phố Thái Nguyên
- o Trung tâm Phát triển Quỹ đất thành phố
- o UBND các xã/phường có dự án;
- o Các hộ bị ảnh hưởng bởi dự án;
- o Đơn vị tư vấn Giám sát độc lập



Hình 11. 1: Sơ đồ thể về mối quan hệ giữa các đơn vị thực hiện dự án

11.2. Trách nhiệm của các cơ quan có liên quan

11.2.1. Ủy ban Nhân dân tỉnh Thái Nguyên

- UBND tỉnh Thái Nguyên chịu trách nhiệm toàn bộ về việc tiến hành công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng và tái định cư trong phạm vi dự án. UBND tỉnh Thái Nguyên có trách nhiệm:

- (i) Thông qua Khung chính sách tái định cư
- (ii) Thẩm định và phê duyệt Kế hoạch hành động tái định cư
- (iii) Ban hành Thông báo hoặc ủy quyền cho UBND thành phố thông báo về thu hồi đất cho các hộ BAH ngay sau khi lựa chọn vị trí các Dự án;
- (iv) Phê duyệt việc thu hồi và cấp đất trong dự án;
- (v) Phê duyệt giá thay thế được xây dựng bởi đơn vị tư vấn thẩm định độc lập;
- (vi) Chỉ đạo sự phối hợp giữa thành phố/thị xã dự án, các cơ quan có liên quan và các sở thuộc tỉnh để thực hiện bồi thường, tái định cư theo Khung chính sách tái định cư và Kế hoạch hành động TĐC đã phê duyệt;
- (vii) Cấp đầy đủ và kịp thời ngân sách để thực hiện các hoạt động tái định cư;
- (viii) Đảm bảo để các hoạt động tái định cư của Dự án được thực hiện phù hợp với Khung Chính sách tái định cư và Kế hoạch hành động TĐC đã được duyệt. Đảm bảo những mục tiêu của Kế hoạch tái định cư đều đạt được sau khi hoàn thành các hoạt động tái định cư.

(ix) Giải quyết khiếu kiện, khiếu nại của người BAH.

11.2.2. BQLDA của thành phố Thái Nguyên

BQLDA là cơ quan trực tiếp quản lý dự án. BQLDA sẽ chịu trách nhiệm về thực hiện Kế hoạch TĐC của Dự án bao gồm:

- + Thay mặt Chủ đầu tư hoặc thành phố chuẩn bị, thực hiện và giám sát nội bộ tất cả các hoạt động Tái định cư trong phạm vi Dự án, dưới sự quản lý của UBND tỉnh hoặc thành phố;

- + Chuẩn bị và/hoặc Cập nhật kế hoạch hành động tái định cư phù hợp với Khung chính sách tái định cư đã được duyệt, trình ủy ban Nhân dân tỉnh/thành phố và Ngân hàng Thế giới phê chuẩn trước khi thực hiện Kế hoạch hành động Tái định cư cập nhật.

- + Phối hợp với các bên liên quan tổ chức thực hiện Kế hoạch hành động tái định cư được phê duyệt;

- + Thuê tuyển cơ quan giám sát độc lập cho dự án;

- + Hỗ trợ cơ quan có thẩm quyền tại địa phương giải quyết khiếu nại/khiếu kiện của người BAH.

11.2.3. UBND cấp thành phố

- UBND thành phố Thái Nguyên có các trách nhiệm sau:

- + Thông báo thu hồi đất cho người bị ảnh hưởng và tổ chức thực hiện nếu được UBND tỉnh ủy quyền;

- + Chỉ đạo Đơn vị thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư và UBND cấp xã phổ biến thông tin dự án, các chính sách bồi thường, hỗ trợ, tái định cư, thực hiện khảo sát, trắc địa, kiểm kê thiệt hại chi tiết và thực hiện Kế hoạch hành động TĐC;

- + Phê duyệt các phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư do Đơn vị thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư cấp thành phố lập theo ủy quyền của UBND tỉnh;

- + Ra quyết định thu hồi đất của các cá nhân, hộ gia đình;

- + Bố trí đất đai cho người BAH và cấp giấy CNQSDĐ cho họ

- + Giải quyết các khiếu nại và khiếu kiện của người BAH trong phạm vi thẩm quyền.

- + Phối hợp chặt chẽ với các tổ chức giám sát độc lập.

11.2.4. Trung tâm Phát triển quỹ đất thành phố Thái Nguyên

- Đối với Dự án Thái Nguyên, Trung tâm Phát triển quỹ đất của thành phố Thái Nguyên là đơn vị trực tiếp thực hiện công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng của Dự án. Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố Thái Nguyên có trách nhiệm:

- (i) Tổ chức thực hiện kế hoạch thu hồi đất, điều tra, khảo sát, đo đạc, kiểm đếm đã được phê duyệt.
- (ii) Lập, hoàn thiện và trình thẩm định phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư, phương án đào tạo, chuyển đổi nghề và tìm kiếm việc làm; tổ chức triển khai thực hiện các phương án đã được phê duyệt.
- (iii) Phối hợp với Ủy ban nhân dân cấp xã niêm yết công khai phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư theo quy định. Hướng dẫn, giải đáp thắc mắc của người sử dụng đất về những vấn đề liên quan đến việc bồi thường, hỗ trợ, tái định cư.
- (iv) Thực hiện việc chi trả tiền bồi thường, hỗ trợ theo phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư đã được phê duyệt.
- (v) Thực hiện chương trình phục hồi thu nhập đã được phê duyệt
- (vi) Tổng hợp và báo cáo với các cơ quan có thẩm quyền về công tác giải phóng mặt bằng hàng tháng, hàng quý...
- (vii) Hỗ trợ UBND thành phố thực hiện việc giải quyết khiếu nại của các hộ BAH

11.2.5. UBND xã/phường

- UBND xã/phường chịu trách nhiệm:

- (i) Cung cấp các tài liệu liên quan đến nguồn gốc sử dụng đất của các hộ bị ảnh hưởng; Xác nhận tính hợp lệ của người bị ảnh hưởng và tài sản bị ảnh hưởng;
- (ii) Hỗ trợ các cơ quan có thẩm quyền giải quyết tranh chấp đất đai và khiếu nại của người bị ảnh hưởng;
- (iii) Hỗ trợ UBND thành phố, HDBTTĐC thành phố tổ chức các cuộc họp, tham vấn cộng đồng, điều tra kinh tế xã hội trong quá trình chuẩn bị và thực hiện RAP;
- (iv) Thành lập các nhóm công tác cấp phường để hỗ trợ UBND thành phố và HDBTTĐC thành phố thực hiện khảo sát kiểm đếm chi tiết, khảo sát giá thay thế, khảo sát kinh tế xã hội và cung cấp các thông tin cần thiết để hỗ trợ chuẩn bị và thực hiện RAP;
- (v) Phối hợp với HDBTTĐC thành phố trong việc tổ chức chi trả bồi thường, tái định cư và thực hiện chương trình phục hồi sinh kế;

- (vi) Xác định diện tích đất thay thế cho các hộ bị ảnh hưởng đủ điều kiện được bồi thường và đề xuất các chương trình phục hồi sinh kế phù hợp với điều kiện của người dân và địa phương;
- (vii) Giải quyết khiếu nại cấp phường, xã theo quy định của pháp luật hiện hành;

11.2.6. Người bị ảnh hưởng bởi dự án (người BAH)

Người bị ảnh hưởng có trách nhiệm:

- (i) Phối hợp với các nhóm nghiên cứu kiểm tra và xác nhận các tài sản và đất đai bị ảnh hưởng cũng như các quyền lợi của mình;
- (ii) Tham gia trong tất cả các giai đoạn của quá trình chuẩn bị và thực hiện Kế hoạch TĐC và đưa ra các ý kiến phản hồi để cải thiện chất lượng Kế hoạch TĐC và đưa ra các biện pháp thực hiện Kế hoạch TĐC hiệu quả; và
- (iii) Bàn giao đất BAH cho dự án đúng kế hoạch sau khi nhận đủ tiền bồi thường và quyền lợi.

11.2.7. Cơ quan Giám sát độc lập

Cơ quan giám sát độc lập (IMA): Cần xác định và thuê một cơ quan/tổ chức, hay viện nghiên cứu chuyên về khoa học xã hội, để thực hiện các khảo sát kinh tế xã hội, giám sát và đánh giá việc thực hiện Kế hoạch hành động tái định cư. BQLDA sẽ ký hợp đồng với tổ chức Giám sát độc lập được lựa chọn này. Kinh phí thuê thực hiện giám sát độc lập tái định cư cho Dự án sẽ lấy từ nguồn vốn vay của Dự án. Cơ quan Giám sát độc lập sẽ báo cáo định kỳ về tiến độ thực hiện và đưa ra những đề xuất kiến nghị liên quan đến giải quyết những vấn đề được phát hiện trong quá trình giám sát.

12. KẾ HOẠCH THỰC HIỆN

12.1. Các hoạt động chính

- Biểu đồ kế hoạch dự kiến cho các hoạt động được cụ thể tại bảng 12.1. Các bước và thủ tục cụ thể như sau:

+ Căn cứ vào thiết kế kỹ thuật chi tiết của công trình, Tư vấn thiết kế và Ban QLDA địa phương bàn giao mốc giới GPMB cho Tổ chức làm nhiệm vụ bồi thường, giải phóng mặt bằng để xác định các hộ BAH và đo đạc kiểm đếm các tài sản BAH.

+ Tổ chức họp tham vấn với các hộ BAH để phổ biến thông tin dự án và nguyên tắc bồi thường, tái định cư, bao gồm mục tiêu và lợi ích của dự án, các tác động tích cực và tiêu cực tiềm ẩn của dự án, các biện pháp giảm thiểu, các phương pháp được sử dụng để xác định giá các tài sản BAH, các biện pháp phục hồi và cơ chế giải quyết khiếu nại.

+ Tiến hành khảo sát kiểm kê chi tiết (DMS) các hộ BAH và kiểm kê tài sản BAH để thu thập thông tin về người BAH, số lượng tài sản BAH. Tham vấn người BAH về các biện pháp giảm thiểu tác động của dự án và các biện pháp hỗ trợ phục hồi sinh kế.

- Tiến hành khảo sát giá thay thế.

- Lập phương án bồi thường, công khai phương án bồi thường để lấy ý kiến của người BAH, hoàn chỉnh phương án bồi thường và trình UBND thành phố phê duyệt.

- Thực hiện chi trả bồi thường và các khoản hỗ trợ.

- Thực hiện tái định cư (nếu có) và giải phóng mặt bằng sau khi chi trả bồi thường đầy đủ cho người BAH.

- Các hoạt động giám sát nội bộ và độc lập sẽ được triển khai ngay từ khi bắt đầu các hoạt động phổ biến thông tin và trong suốt quá trình thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ và TĐC để đảm bảo rằng việc thực hiện bồi thường và TĐC tuân thủ Khung chính sách tái định cư.

12.2. Kế hoạch thực hiện

- Kế hoạch thực hiện cho các hoạt động thu hồi đất của Dự án Phát triển tổng hợp đô thị động lực thành phố Thái Nguyên được thể hiện ở bảng dưới đây:

Bảng 12. 1: Kế hoạch thực hiện RAP của Dự án phát triển tổng hợp các đô thị động lực – Tiểu dự án thành phố Thái Nguyên

TT	Hoạt động	2017				2018				2019				2020				2021				2022			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1	Lập dự án (thiết kế sơ bộ)																								
2	Lập Kế hoạch TĐC giai đoạn lập dự án																								
3	Trình Ngân hàng phê duyệt																								
4	Thiết kế chi tiết và phê duyệt phương án																								
5	Thực hiện cắm mốc GPMB																								
6	Cập nhật và thực hiện Kế hoạch TĐC theo ranh thiết kế chi tiết																								
7	Chuẩn bị khu tái định cư/địa điểm tái định cư																								
8	Thực hiện Kế hoạch Tái định cư																								
9	Thi công công trình																								
10	Thực hiện Chương trình phục hồi																								
11	Giám sát																								
	Hoạt động liên tục																								
	Hoạt động không liên tục																								

13. DỰ TOÁN CHI PHÍ VÀ NGÂN SÁCH

13.1. Khảo sát giá thay thế

- Như yêu cầu của Chính sách Tái định cư không tự nguyện của Ngân hàng Thế giới (OP 4.12), Khảo sát giá thay thế cần phải thực hiện để làm căn cứ tính giá thay thế cho tất cả các ảnh hưởng về đất và các tài sản trên đất BAH bởi dự án.

13.1.1. Phương pháp xác định giá thay thế

- Mục tiêu quan trọng của việc khảo sát giá thay thế là đảm bảo rằng đơn giá cho việc tính toán bồi thường toàn bộ các tài sản bị ảnh hưởng là mức giá thay thế. Mục tiêu này sẽ đạt được thông qua quá trình khảo sát chi tiết thị trường và/hoặc nhân tố như năng lực sản xuất, các yếu tố tương đương, giá trị của các tài sản thay thế, sự bất lợi của các đối tượng bị ảnh hưởng..., đồng thời so sánh và đánh giá về các đơn giá mà ủy ban nhân dân tỉnh đã ban hành.

+ Xác định giá đất tại thời điểm lập báo cáo tái định cư

+ Xác định giá cây cối, hoa màu tại thời điểm hiện tại

+ Xác định giá vật liệu và nhân công xây dựng nhà ở, vật kiến trúc tại thời điểm hiện tại

- Công tác khảo sát giá thay thế được Tư vấn tiến hành đồng thời thông qua các kênh khác nhau như các hộ dân trong khu vực BAH và lân cận, cán bộ địa phương, các văn phòng nhà đất tại địa phương vào đầu tháng 08 năm 2017.

+ Phỏng vấn trực tiếp bằng bảng hỏi với các hộ dân trong khu vực BAH và khu vực lân cận để thu thập thông tin về giá thị trường của các loại đất và các tài sản trên đất trong khu vực dự án.;

+ Tham vấn với đại diện của Sở Tài chính, DOC, DORE, đơn vị thuộc UBND tỉnh Thái Nguyên và phường/xã liên quan về giá đất, tài sản, thu hoạch, cây trồng

+ Tham vấn với một số công ty xây dựng tại các địa phương trên địa bàn về đơn giá xây dựng và vật liệu xây dựng.

+ Tiếp cận với các văn phòng nhà đất, các trang web nhà đất tại địa phương để tìm hiểu thông tin.

- Trong quá trình thực hiện dự án, một cơ quan định giá độc lập sẽ tiến hành các cuộc khảo sát chi phí thay thế cho đất đai, và các tài sản trên đất bị ảnh hưởng bởi dự án. Dựa trên các kết quả đã khảo sát, Cơ quan này sẽ xây dựng một đơn giá thay thế để làm cơ sở cho Ủy ban nhân tỉnh Thái Nguyên phê duyệt và áp dụng cho việc bồi thường của dự án.

13.1.2. Kết quả khảo sát giá thay thế

- Đối với đất nông nghiệp, lâm nghiệp: Theo kết quả tham vấn với người dân và chính quyền địa phương trong khu vực dự án thì đơn giá bồi thường đất nông nghiệp, đất lâm nghiệp hiện nay là rất thấp. Giá đất nông nghiệp chỉ giao động từ 58.000 – 100.000 đồng/m² tùy thuộc vào từng vị trí của thửa đất; đất lâm nghiệp khoảng 33.000 đồng/m². Đơn giá bồi thường đất nông nghiệp không khác biệt đáng kể so với chi phí đơn giá thay thế. Do đó, đề xuất sử dụng đơn giá bồi thường đất nông nghiệp theo đơn giá do UBND tỉnh quy định

- Đối với đất ở: Căn cứ vào số liệu điều tra, giá đền bù đất thổ cư trên địa bàn tỉnh theo Quyết định số 57/2014/QĐ-UBND ngày 22 tháng 12 năm 2014 về Quy định về Bảng giá đất năm 2015 trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên, áp dụng cho thời kỳ 05 năm (2015 – 2019) thấp hơn chi phí đơn giá thay thế. Do đó, đơn giá thay thế dựa trên cuộc khảo sát đã được sử dụng để lập ước tính chi phí. Tính toán chi tiết được trình bày trong Bảng 13.1

Đơn giá cho vật kiến trúc

- Do sự đa dạng loại hình kết cấu nhà cửa trên địa bàn nên đơn giá được áp dụng sẽ được tính cho từng hạng mục phù hợp.

- Đối với vật kiến trúc của các hộ dân, không tính trừ khấu hao, UBND tỉnh Thái Nguyên đã ban hành Quyết định 61/2016/QĐ-UBND ngày 25 tháng 12 năm 2016 về việc ban hành đơn giá bồi thường thiệt hại về nhà cửa, vật kiến trúc và mồ mả khi nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên, đơn giá bồi thường tương đương với giá xây mới và sát với giá thay thế vật kiến trúc. Kết quả khảo sát giá nhà ở và giá vật liệu xây dựng tương đương và không có sự khác biệt đáng kể với chi phí đơn vị thay thế. Do đó, đề xuất sử dụng đơn giá theo quy định của UBND tỉnh.

Đơn giá cho cây trồng, vật nuôi

- Giá đền bù cây lâu năm, cây ăn quả và cây trồng không có sự khác biệt đáng kể với giá do UBND tỉnh ban hành và chi phí điều tra. Do đó, đề xuất sử dụng đơn giá theo quy định của UBND tỉnh

- Theo nghiên cứu, giá ước tính đề xuất áp dụng cho RAP được liệt kê trong bảng dưới 13.1. Bảng tính toán chi tiết được trình bày trong Phụ lục 1. Giá đền bù sẽ được xác định trong quá trình thực hiện RAP bởi một nhà thẩm định độc lập.

14. GIÁM SÁT VÀ ĐÁNH GIÁ

14.1. Mục tiêu của Giám sát

- Để đảm bảo các hoạt động và cam kết được mô tả trong RAP đã phê duyệt được thực hiện đầy đủ và kịp thời. Chủ dự án cần duy trì giám sát và đánh giá việc thực hiện RAP. Giám sát việc thực hiện RAP nhằm thu thập thông tin thường xuyên phản ánh kết quả thực hiện RAP trong khi đó đánh giá thực hiện

RAP nhằm mục đích phân tích thông tin thu thập được trong quá trình giám sát để đánh giá mức kết quả, mức độ RAP được thực hiện đúng kế hoạch và phương pháp đã thống nhất, và đánh giá việc thực hiện RAP có đáp ứng mục tiêu của Chính sách Hoạt động OP 4.12 của Ngân hàng Thế giới về Tái định cư không tự nguyện hay không. Trong trường hợp xác định có sự khác biệt (giữa kế hoạch hành động tái định cư và thực tế thực hiện) trong quá trình thực hiện, Ban QLDA sẽ đề xuất các biện pháp khắc phục kịp thời.

14.2. Giám sát nội bộ

- Ban QLDA có trách nhiệm giám sát nội bộ việc thực hiện tái định cư. Ban QLDA sẽ chỉ định một cán bộ chuyên trách của BQLDA để thực hiện giám sát nội bộ với các nhiệm vụ trọng tâm như sau:

- + Phối hợp với các cơ quan liên quan trong quá trình thực hiện RAP;
 - + Thu thập các dữ liệu cần thiết - theo yêu cầu của Khung chính sách tái định cư này để thiết lập một cơ sở dữ liệu về tái định cư cho các báo cáo tiến độ thực hiện RAP phục vụ mục đích giám sát nội bộ;
 - + Xác định bất kỳ vấn đề chưa giải quyết / vấn đề không tuân thủ trong quá trình thực hiện RAP;
 - + Phối hợp chặt chẽ với Tư vấn Giám sát độc lập để giám sát việc thực hiện RAP;
 - + Tiếp nhận và báo cáo khiếu nại của người bị ảnh hưởng lên các cơ quan có thẩm quyền để giải quyết.
- Tùy thuộc vào tính chất và sự phức tạp của RAP và các giai đoạn thực hiện RAP, công tác giám sát nội bộ có thể được duy trì hàng tuần, hàng tháng và/hoặc hàng quý. Báo cáo quý được chuẩn bị dưới hình thức phụ lục của báo cáo tiến độ một cách ngắn gọn nhất để đảm bảo a) Thực hiện RAP phù hợp với Chính sách OP 4.12. b) có biện pháp kịp thời và hợp lý để giải quyết bất kỳ vấn đề nào có thể nảy sinh.
- Các cơ quan thực hiện sẽ thu thập thông tin hàng tháng từ các Hội đồng bồi thường khác nhau. Một cơ sở dữ liệu về thông tin theo dõi thực hiện tái định cư của Dự án sẽ được duy trì và cập nhật hàng tháng gồm cả việc giải quyết các đơn thư khiếu nại nếu có.
- Các cơ quan thực hiện sẽ gửi báo cáo giám sát nội bộ về tình hình thực hiện Kế hoạch Hành động Tái định cư lên Nhà tài trợ như một phần của báo cáo quý mà họ phải nộp cho bên cho vay. Các báo cáo Giám sát nội bộ phải chứa đựng các thông tin sau:

+ Số lượng các hộ BAH theo loại hình bị ảnh hưởng và theo hợp phần Dự án và tình trạng chi trả bồi thường, di dời và khôi phục nguồn thu nhập cho mỗi hạng mục.

+ Số kinh phí được phân bổ cho các hoạt động hoặc cho chi trả bồi thường và kinh phí đã giải ngân cho từng hoạt động.

+ Danh sách các kiến nghị.

+ Kết quả cuối cùng về giải quyết các khiếu nại và bất cứ vấn đề tồn tại nào đòi hỏi cơ quan quản lý các cấp giải quyết.

+ Những vấn đề nảy sinh trong quá trình thực hiện và giải quyết vấn đề.

+ Tiến độ thực hiện tái định cư thực tế đã cập nhật.

14.3. Giám sát độc lập

14.3.1. Mục tiêu

- Mục tiêu chung của giám sát độc lập là giám sát độc lập định kỳ và đánh giá thực hiện các mục tiêu tái định cư, những thay đổi về mức sống và việc làm, việc khôi phục nguồn thu nhập và sinh kế của những người bị ảnh hưởng, hiệu quả, tác động và tính bền vững của chính sách quyền lợi của người BAH, sự cần thiết có thêm các biện pháp giảm thiểu thiệt hại nếu có, và để rút ra những bài học chiến lược cho việc lập và hoạch định chính sách sau này.

- Mục tiêu cụ thể:

+ Đảm bảo rằng mức sống của người BAH được khôi phục hoặc cải thiện;

+ Theo dõi xem mục tiêu tổng thể của dự án và các mục tiêu tái định cư đã được thực hiện có phù hợp với Kế hoạch tái định cư và nếu không đề xuất các biện pháp khắc phục;

+ Đánh giá xem các phương án bồi thường và phục hồi đã đầy đủ và phù hợp với OP4.12 của WB;

+ Theo dõi và tư vấn về việc ngăn ngừa các nguy cơ tiềm ẩn do lao động nhập cư vào các cộng đồng xung quanh khu vực dự án (tức là những người sống hoặc làm việc tại các xã ngay sát khu vực dự án) trong quá trình xây dựng;

+ Theo dõi và tư vấn về việc bảo vệ an toàn lao động tại khu vực thi công và thực hiện các biện pháp an toàn lao động tại nơi làm việc tốt trong quá trình thi công;

+ Theo dõi và tư vấn về việc thực hiện đầy đủ Cơ chế Giải quyết Khiếu Nại của Dự án (GRM); và để xác định các vấn đề hoặc các vấn đề tiềm ẩn và đề nghị giải quyết các vấn đề.

14.3.2. Cơ quan chịu trách nhiệm

Theo các yêu cầu của NHTG về thuê tư vấn. Ban QLDA sẽ thuê một tổ chức độc lập để thực hiện giám sát và đánh giá độc lập việc thực hiện Kế hoạch Hành động Tái định cư. Tổ chức này, được gọi là Tư vấn giám sát độc lập (TVGSĐL), có chuyên môn về khoa học xã hội và có kinh nghiệm về giám sát độc lập Tái định cư. TVGSĐL nên bắt đầu công việc của mình ngay khi Dự án bắt đầu thực hiện.

14.3.3. Giám sát và đánh giá.

Cơ quan giám sát độc lập cần giám sát bao gồm nhưng không giới hạn các vấn đề dưới đây:

- + Chi trả bồi thường như: a) toàn bộ tiền bồi thường được chi trả đầy đủ cho những người bị ảnh hưởng trước khi lấy đất hay không; b) chi trả đầy đủ có tương xứng với việc thay thế các tài sản bị ảnh hưởng.

- + Hỗ trợ những người phải xây lại nhà của mình trên diện tích đất còn lại, hoặc những người bị di dời phải xây dựng lại nhà ở những địa điểm mới do dự án thu xếp, hoặc được giao mới.

- + Hỗ trợ khôi phục thu nhập, sinh kế.

- + Tham vấn cộng đồng và phổ biến công khai về chính sách bồi thường: a) người bị ảnh hưởng phải được thông tin và tham vấn một cách đầy đủ về thu hồi đất, các hoạt động thuê đất và thay đổi vị trí; b) đánh giá về nhận thức cộng đồng đối với các chính sách và quyền được bồi thường được thực hiện với những người bị ảnh hưởng bởi Dự án; và c) đánh giá nhận thức về các phương án khác nhau dành cho người bị ảnh hưởng được quy định trong Kế hoạch Hành động Tái định cư.

- + Phục hồi thu nhập và sinh kế cho người BAH.

- + Hoạt động của cơ chế khiếu nại và giải quyết khiếu nại cho người BAH.

- + Mức độ hài lòng của người bị ảnh hưởng về những khía cạnh khác nhau của Kế hoạch Hành động Tái định cư sẽ được giám sát và ghi chép lại.

- + Qua quá trình thực hiện, những xu hướng về mức sống được quan sát và điều tra. Bất cứ vấn đề tiềm tàng nào trong việc khôi phục mức sống đều được báo cáo và các biện pháp phù hợp sẽ được đề xuất để đảm bảo mục tiêu dự án.

- + Những rủi ro về lao động nhập cư gây ra cho cộng đồng xung quanh khu vực dự án, bao gồm (1) Các rủi ro về tệ nạn xã hội tiềm ẩn liên quan đến người lao động nhập cư, do đó cần phải được phân chia theo giới; (2) An toàn của người lao động trong khu vực thi công của dự án; (3) An toàn của các cộng đồng xung quanh khu vực dự án từ bất kể tác động nào do công trình xây dựng

gây ra, bao gồm bất kỳ rủi ro liên quan đến cả những người lao động thời vụ trong suốt thời gian của dự án; (4) Thực hiện các giải pháp và biện pháp giảm nhẹ rủi ro trong lao động và bảo vệ cộng đồng theo ESIA, EMP và RAP; và (5) Quản lý nhà thầu và kiểm soát nguồn lao động và những rủi ro tiềm ẩn của nó.

+ Hoạt động xây dựng khu tái định cư: vị trí khu tái định cư, tiến độ xây dựng khu tái định cư, số hộ BAH thu hồi đất để xây dựng khu TĐC...

14.3.4. Phương pháp giám sát độc lập

- Phương pháp giám sát là kết hợp phương pháp định lượng và định tính kèm các cuộc họp cộng đồng, thảo luận nhóm tập trung, phỏng vấn sâu và khảo sát mẫu. Quy mô mẫu có thể là 100% các hộ phải di dời và các hộ bị ảnh hưởng nặng, và ít nhất 20% trong số các hộ bị ảnh hưởng còn lại đối với mỗi đợt giám sát.

- Cuộc khảo sát điều tra này cần điều tra cả nữ giới, người già, và các nhóm dễ bị tổn thương khác. Cần có sự đại diện bình đẳng của cả nam và nữ.

14.3.5. Báo cáo giám sát

- TVGSĐL phải trình báo cáo định kỳ 6 tháng một lần và nêu những phát hiện trong quá trình giám sát. Các báo cáo giám sát này sẽ được nộp cho Ban QLDA sau đó Ban QLDA sẽ trình lên cho Ngân hàng Thế giới. Tư vấn đề trình các loại báo cáo giám sát độc lập như sau: (i) Báo cáo khởi đầu (i) Báo cáo định kỳ; (i) Báo cáo cuối cùng

- Báo cáo sẽ gồm (i) tiến độ thực hiện Kế hoạch Hành động Tái định cư; (ii) sự chệch hướng, nếu có, với các điều khoản và nguyên tắc của Kế hoạch Hành động Tái định cư; (iii) xác định các vấn đề tồn tại và các giải pháp được đề xuất, qua đó các cơ quan thực hiện được thông báo về tình hình đang diễn ra và có thể giải quyết khó khăn một cách kịp thời; và (iv) diễn biến của các khó khăn và vấn đề đã được xác định trong báo cáo trước. Các vấn đề và các bộ chỉ số giám sát độc lập về việc thực hiện tái định cư được trình bày chi tiết ở phụ lục 4.

- Giám sát độc lập sẽ thực hiện một đánh giá về tình hình thực hiện tái định cư từ 6 đến 12 tháng sau khi hoàn thành tất cả các hoạt động tái định cư. Báo cáo đánh giá cuối cùng sẽ được tích hợp trong Báo cáo hoàn thành dự án.

- Việc thực hiện tái định cư này sẽ chưa được coi là kết thúc, đến khi có đánh giá sau tái định cư và kiểm toán hoàn thành dự án xác nhận rằng tất cả các hộ bị ảnh hưởng đã nhận đủ các khoản bồi thường, hỗ trợ và quá trình phục hồi cuộc sống được thực hiện theo đúng kế hoạch.

PHỤ LỤC

Phụ lục 1: Một số Biên bản họp tham vấn cộng đồng tại khu vực dự án

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

V/v: Lập Kế hoạch Tái định cư

Tên dự án: Dự án Phát triển tổng hợp các đô thị Động lực - Tiểu dự án Thành phố Thái Nguyên

Thời gian họp: ngày 9 tháng 8 năm 2017

Địa chỉ nơi họp: UBND phường Hương Sơn

1. Thành phần tham dự: (Danh sách chi tiết đính kèm theo)

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân xã/phường/thị trấn:

- | | |
|--|--------------------------------|
| - Ông/Bà <u>Nguyễn Thị Thanh Hương</u> | Chức vụ <u>CT UBND</u> |
| - Ông/Bà <u>Ngô Quang Diễm</u> | Chức vụ <u>Bi' thư đảng ủy</u> |

1.2. Đại diện Chủ dự án:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| - Ông/Bà <u>Đặng Thế Sơn</u> | Chức vụ <u>Phó GD.BQLDA</u> |
| - Ông/Bà <u>Vương Thái Hùng</u> | Chức vụ <u>CB MT-XH</u> |

1.3. Đại diện đơn vị Tư vấn:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| - Ông/Bà <u>Vũ Xuân Sơn</u> | Chức vụ <u>Chuyên gia TĐC</u> |
| - Ông/Bà <u>Nguyễn Mạnh Trường</u> | Chức vụ <u>Chuyên gia TĐC</u> |

1.4. Đại diện các hộ gia đình BAH bởi dự án

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| - Ông/Bà <u>Phạm Xuân Diệu</u> | Địa chỉ <u>Tổ 42</u> |
| - Ông/Bà <u>Cao Văn Chương</u> | Địa chỉ <u>Tổ 45</u> |

2. Nội dung làm việc:

- ✓ Giới thiệu các thông tin về Dự án/Tiểu dự án: mục tiêu, vị trí, quy mô và dự kiến kế hoạch triển khai của Dự án/Tiểu dự án;
- ✓ Các đề xuất kỹ thuật của dự án, bao gồm các hạng mục, công trình được thực hiện trên địa bàn xã/phường/thị trấn;
- ✓ Nội dung lập Kế hoạch hành động tái định cư của Tiểu dự án Thành phố Thái Nguyên: liên quan đến vấn đề bồi thường, hỗ trợ, giải phóng mặt bằng và tái định cư của Tỉnh Thái Nguyên và Nhà tài trợ.
- ✓ Tham vấn ý kiến cộng đồng về vấn đề Lập Kế hoạch hành động tái định cư của Tiểu dự án

Dự án PT tổng hợp các đô thị động lực - Tiểu dự án TP Thái Nguyên được triển khai thực hiện trên 14 xã/phường với 9 hạng mục công trình

Trên địa bàn phường Hương Sơn, dự án sẽ đầu tư xây dựng trường mầm non Hương Sơn.

Hiện nay ngôi trường này đã xuống cấp nghiêm trọng không đáp ứng được nhu cầu của địa phương.

Chính quyền địa phương và các hộ dân đều ủng hộ việc triển khai thực hiện dự án.

Việc xây dựng trường mầm non Hương Sơn sẽ ảnh hưởng đến đất đai của 7 hộ gia đình. Diện tích đất BAH là 1.300 m² trong đó có: 227 m² đất ở; 695 m² đất lúa và 378 m² đất trồng cây lâu năm.

Trong quá trình triển khai thực hiện dự án cần có chính sách bồi thường hợp lý cho các hộ dân BAH.



3. Kết luận

Chính quyền địa phương và các hộ dân BAH đều đồng tình ủng hộ việc triển khai thực hiện xây dựng trường mầm non Hương Sơn.

Cuộc họp kết thúc vào hồi giờ cùng ngày !

ĐẠI DIỆN CHỦ DỰ ÁN
(Ký, ghi họ tên)

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN
(Ký, ghi họ tên)

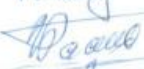
ĐẠI DIỆN UBND PHƯỜNG/XÃ/THỊ TRẤN
(Ký, ghi họ tên)

ĐẠI DIỆN CỘNG ĐỒNG DÂN CƯ
(Ký, ghi họ tên)



CHỦ TỊCH
Nguyễn Thị Thanh Hương


Nguyễn Mạnh Tường


Phạm Xuân Điền
Tổ trưởng Tổ 4/2
Đội diện số 45
Tổ trưởng

Cao Văn Chung



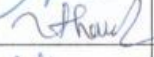
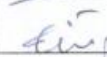
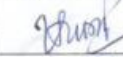
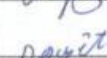
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**DANH SÁCH ĐẠI BIỂU THAM DỰ CUỘC HỌP THAM VẤN CỘNG
ĐỒNG DÂN CƯ CHỊU TÁC ĐỘNG TRỰC TIẾP BỞI DỰ ÁN**

Tên dự án: Dự án Phát triển tổng hợp các đô thị động lực - Tiểu dự án Thành phố Thái Nguyên

Thời gian: ngày 9 tháng 8 năm 2017

Phường/xã/thị trấn: Huân Sơn

TT	Họ và tên	Chức vụ/địa chỉ	Chữ ký	Ghi chú
1	Ngô Quang Diễm	Bí thư Đảng ủy		
2	Nguyễn Thị Thanh Hằng	Chủ tịch UBND		
3	Vũ Tân Thành	Thường trực Hội đồng		
4	Trần Ngọc Hùng	CB Địa chính		
5	Nguyễn Văn Hùng	Phó bí thư		
6	Nguyễn Thị Kim Oanh	CB Văn phòng		
7	Trần Văn Quý	CT MTTQ		
8	Nguyễn Văn Vinh	Phó CT Hội Nông dân		
	Lương Văn			
	Có hộ dân			
9	Lương Văn Vinh	Tổ 45 (giáp Giáp)		
10	Lê Thị Thiêm	Tổ 42		
11	Hồng Thị Xuân Hằng	"		
12	Vũ Minh Phương	"		
13	Trần Thị Nguyễn	Tổ 4 B		
14	Nguyễn Thị Nga	"		
15	Nguyễn Quang Hùng	Tổ 4		

....., ngày 9 tháng 8 năm 2017

Xác nhận của địa phương



TM. ỦY BAN PHƯỜNG HƯƠNG SƠN
 CHỦ TỊCH
Nguyễn Thị Thanh Hương

Tan Thinh ward

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

V/v: lập kế hoạch hành động T.P.C.....

Tên dự án: Dự án Phát triển tổng hợp các đô thị Động lực - Tiểu dự án Thành phố Thái Nguyên

Thời gian họp: ngày 2 tháng 8 năm 2017

Địa chỉ nơi họp: UBND phường Tân Thịnh.....

1. Thành phần tham dự: (Danh sách chi tiết đính kèm theo)

1.1. Đại diện Ủy ban nhân dân xã/phường/thị trấn: Tân Thịnh.....

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| - Ông/Bà.....Trình Xuân Luyện..... | Chức vụ.....Chủ tịch UBND..... |
| - Ông/Bà.....Phạm Thanh Nga..... | Chức vụ.....Phó CT UBND..... |

1.2. Đại diện Chủ dự án:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| - Ông/Bà.....Đặng Thế Sơn..... | Chức vụ.....PGD Ban CƯDA..... |
| - Ông/Bà.....Vương Thái Hùng..... | Chức vụ.....CB môi trường - XH..... |

1.3. Đại diện đơn vị Tư vấn:

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| - Ông/Bà.....Vũ Xuân Sơn..... | Chức vụ.....Chuyên gia T.P.C..... |
| - Ông/Bà.....Nguyễn Mạnh Trường..... | Chức vụ.....Chuyên gia T.P.C..... |

1.4. Đại diện các hộ gia đình BAH bởi dự án

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| - Ông/Bà.....Đặng Thị Chung..... | Địa chỉ.....Tổ 2 P.P.3..... |
| - Ông/Bà.....Bùi Thị Liên..... | Địa chỉ.....Tổ 10..... |

2. Nội dung làm việc:

- ✓ Giới thiệu các thông tin về Dự án/Tiểu dự án: mục tiêu, vị trí, quy mô và dự kiến kế hoạch triển khai của Dự án/Tiểu dự án;
- ✓ Các đề xuất kỹ thuật của dự án, bao gồm các hạng mục, công trình được thực hiện trên địa bàn xã/phường/thị trấn;
- ✓ Nội dung lập Kế hoạch hành động tái định cư của Tiểu dự án Thành phố Thái Nguyên: liên quan đến vấn đề bồi thường, hỗ trợ, giải phóng mặt bằng và tái định cư của Tỉnh Thái Nguyên và Nhà tài trợ.
- ✓ Tham vấn ý kiến cộng đồng về vấn đề Lập Kế hoạch hành động tái định cư của Tiểu dự án

Dự án PT tổng hợp các đô thị động lực -
Tiểu dự án T.P. Thái Nguyên sẽ được triển
khai thực hiện trên địa bàn 14 xã/phường
với 9 hạng mục công trình

trên địa bàn phường Tân Thịnh, dự án sẽ đầu tư cải tạo suối Mỏ Bạch.

Việc triển khai thực hiện hạng mục này dự kiến sẽ ảnh hưởng đến khoảng 70 hộ gia đình sinh sống dọc hai bên bờ kênh suối.

Các hộ dân sinh sống dọc 2 bên bờ suối đều rất đồng tình ủng hộ việc triển khai thực hiện dự án.

Hiện nay tuyến suối này thường xuyên bị ùn tắc gây ô nhiễm môi trường, ảnh hưởng rất lớn đến đời sống của người dân.

Cần khảo sát, đo đạc từng đoạn suối để hạn chế, giảm thiểu thu hồi đất đến các hộ gia đình.

3. Kết luận

Chính quyền địa phương và các hộ dân đều ủng hộ việc triển khai thực hiện dự án.

Cần có chính sách bồi thường, hỗ trợ cho các hộ BAH.

Cuộc họp kết thúc vào hồigiờ..... cùng ngày !

ĐẠI DIỆN CHỦ DỰ ÁN
(Ký, ghi họ tên)

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN
(Ký, ghi họ tên)


Nguyễn Mạnh Trường

ĐẠI DIỆN UBND PHƯỜNG/XÃ/THỊ TRẤN
(Ký, ghi họ tên)

ĐẠI DIỆN CỘNG ĐỒNG DÂN CƯ
(Ký, ghi họ tên)



BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH
Trịnh Xuân Luyện


Nguyễn Đức Phúc



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc

DANH SÁCH ĐẠI BIỂU THAM DỰ

Tên dự án: Dự án Phát triển tổng hợp các đô thị Động lực - Tiểu dự án Thành phố Thái Nguyên

Thời gian: 07/08/2017

Phường/xã/thị trấn: Tân Thịnh

STT	Họ và tên	Chức vụ/ địa chỉ	Chữ ký	Ghi chú
1	Đỗ Văn Hạc	BTHư CB 3 11		
2	Nguyễn Thanh Mai	Tổ 11		
3	Trần Văn Ty	Tổ 11		
4	Nguyễn Thị Sen	Tổ 11		
5	Phạm Thị Duyên	Tổ 10		
6	Trần Văn Lương	- 11		
7	Hồng Công Chính	Xưởng tổ 11		
8	Lý Duy Bình	Tổ 10		
9	Nguyễn Văn Hùng	Tổ 10		
10	Bùi Thị Niễn	Tổ 10		
11	Bùi Thanh Thát	Tổ 2		
12	Phạm Văn Lâm	Tổ 1		
13	Đinh Lê Hoàn	Tổ 10		
14	Nguyễn Gia Tuấn	Tổ 10		
15	Nguyễn Văn Đoàn	Tổ 2		
16	Đặng Văn Bử	Tổ 7 / Tổ trưởng		
17	Nguyễn Đình Kiên	Tổ 2 / Tổ trưởng		
18	Trương Đức Phương	Tổ 10 /		
19	Bùi Thị Kim Huệ	Chủ tịch Hội PN		
20	Chu Văn Thuận	Chủ tịch Hội CCB		

STT	Họ và tên	Chức vụ/ địa chỉ	Chữ ký	Ghi chú
	Nguyễn Xuân Trường	hi' thư chi bộ 1		
	Đặng Văn Trường	Trưởng ban CNTT		
	Nguyễn Đức Bình	Tổ' Trưởng tổ' DP3		
	Trần Thị Hải Yến	Chủ tịch UB NTA?		
	Phạm Thanh Nga	Phó chủ tịch HĐND		
	Nguyễn Việt Hà	Bí Thư Đảng ủy		
	Đặng Văn Hồng	Tổ' DP3		
	Đặng Thị Chung	Tổ' DP3		
	Nguyễn Văn An	Tổ' trưởng tổ' DP10		
	Bùi Thị Liên	Tổ' 10		
	Đỗ Lê Hoàng	Tổ' 10		
	Trần Thị Thanh Hoa	CB VP		
	Trần Đăng Huyền	Trưởng QS		
	Trần Thu Huệ	CB VP		

....., Ngày ..7.. tháng ..8.. năm 2017

.....
 Ủy ban nhân dân địa phương

 Ủy ban nhân dân
 CHỦ TỊCH
 Trịnh Xuân Luyện

Phụ lục 2: Điều khoản tham chiếu của hoạt động giám sát độc lập RAP

I. Giới thiệu dự án

1. Dự án đề xuất được thực hiện tại thành phố Thái Nguyên của tỉnh Thái Nguyên.
2. Mục tiêu tổng quát của dự án nhằm tăng cường khả năng tiếp cận đến dịch vụ hạ tầng kỹ thuật đô thị được cải thiện và tăng cường năng lực lập quy hoạch và quản lý đô thị tại các thành phố của dự án;
3. Dự án gồm 2 hợp phần với các nội dung sau:
 - **Hợp phần 1: Giải pháp kết cấu - Cải tạo, xây dựng hệ thống hạ tầng kỹ thuật đô thị.**
 - **Hợp phần 2: Giải pháp phi kết cấu**
4. Thời gian thực hiện Dự án “Phát triển tổng hợp các đô thị động lực” trong 05 năm, bắt đầu từ năm 2018 và hoàn thành năm 2023.

II. Mục tiêu của việc giám sát độc lập Kế hoạch hành động tái định cư

5. Mục tiêu chung của giám sát độc lập là giám sát độc lập định kỳ và đánh giá thực hiện các mục tiêu tái định cư, những thay đổi về mức sống và việc làm, việc khôi phục nguồn thu nhập và sinh kế của những người bị ảnh hưởng, hiệu quả, tác động và tính bền vững của chính sách quyền lợi của người BAH, sự cần thiết có thêm các biện pháp giảm thiểu thiệt hại nếu có, và để rút ra những bài học chiến lược cho việc lập và hoạch định chính sách sau này.

III. Phạm vi công việc

1) Nhiệm vụ của cơ quan giám sát

- Xác minh xem quy trình tham gia của hộ bị ảnh hưởng và chi trả bồi thường và các chính sách quyền lợi khôi phục khác có được thực hiện theo Khung chính sách tái định cư và Kế hoạch hành động tái định cư đã được phê duyệt hay không, và
- Đánh giá xem mục tiêu của Khung chính sách tái định cư và Kế hoạch hành động tái định cư về nâng cao hoặc ít nhất phục hồi mức sống và thu nhập của người bị ảnh hưởng có đạt được hay không
- Thu thập các chỉ dẫn định tính về tác động kinh tế xã hội đối với các hộ bị ảnh hưởng khi thực hiện dự án.
- Kiến nghị điều chỉnh quy trình thực hiện nếu cần thiết để đạt được nguyên tắc và mục tiêu của Khung chính sách tái định cư và Kế hoạch hành động tái định cư.

2) Vấn đề giám sát

- Chi trả đền bù theo các tiêu chí đã quy định;
- Phối hợp các hoạt động tái định cư với kế hoạch thi công
- Hỗ trợ kỹ thuật xây dựng nhà ở cho các hộ BAH
- Mức độ phục hồi sinh kế và mức sống của các hộ BAH
- Tham vấn cộng đồng và nhận thức của cộng đồng về chính sách tái định cư
- Mức độ hài lòng của các hộ BAH đối với các điều khoản và thực hiện Kế hoạch hành động tái định cư.
- Xu hướng liên quan đến mức sống

3) Các chỉ số giám sát

- Giám sát việc chi trả bồi thường cho các hộ bị ảnh hưởng
- Điều tra sự tham gia của phụ nữ trong quá trình tham vấn bồi thường tái định cư:
- Khôi phục các cơ sở hạ tầng dân dụng
- Cung cấp các khu tái định cư
- Mức độ hài lòng của người bị ảnh hưởng
- Công khai thông tin và tham vấn cộng đồng
- Phục hồi thu nhập.
- Điều tra KT-XH
- Tác động và chiến lược giới.
- Giám sát tình hình lao động của nhà thầu

IV. Phương pháp giám sát

6. Phương pháp giám sát độc lập Kế hoạch hành động Tái định cư cần phải được kết hợp phương pháp định lượng và định tính kèm các cuộc họp cộng đồng, thảo luận nhóm tập trung, phỏng vấn sâu và khảo sát mẫu. Quy mô mẫu có thể là 100% các hộ phải di dời và các hộ bị ảnh hưởng nặng, và ít nhất 20% trong số các hộ bị ảnh hưởng còn lại đối với mỗi đợt giám sát.

7. Cuộc khảo sát điều tra này cần điều tra cả nữ giới, người già, và các nhóm dễ bị tổn thương khác trên cơ sở bình đẳng giới.

V. Tiến độ hoàn thành và báo cáo

8. TVGSĐL phải trình báo cáo định kỳ 6 tháng một lần và nêu những phát hiện trong quá trình giám sát. Các báo cáo giám sát này sẽ được nộp cho Ban QLDA sau đó Ban QLDA sẽ trình lên cho Ngân hàng Thế giới. Tư vấn đề trình các loại báo cáo giám sát độc lập như sau:

- Báo cáo khởi đầu
- Báo cáo định kỳ
- Báo cáo cuối cùng

VI. Thành phần nhóm tư vấn và yêu cầu kinh nghiệm

a) *Yêu cầu về năng lực, kinh nghiệm của cán bộ chủ chốt cho mỗi Dự án*

TT	Thành viên	Trình độ tối thiểu và kinh nghiệm
1	Trưởng đoàn (Chuyên gia tái định cư) (Kinh nghiệm trong nước)	Trưởng đoàn đã tốt nghiệp đại học ở các ngành học liên quan đến khoa học xã hội (kinh tế, xã hội học, quản lý đất đai...) có thời gian kinh nghiệm làm việc không dưới 15 năm từ khi tốt nghiệp, có kinh nghiệm làm trưởng nhóm tư vấn cho 03 gói thầu tư vấn giám sát độc lập về công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư đối với các dự án có sử dụng nguồn vốn ODA
2	Chuyên gia xã hội (Kinh nghiệm trong nước)	Chuyên gia xã hội đã tốt nghiệp đại học ở các ngành học liên quan đến khoa học xã hội (kinh tế, xã hội học, quản lý đất đai...)

b) *Yêu cầu về năng lực, kinh nghiệm đối với công ty/ tổ chức.*

- Có kinh nghiệm làm việc về lĩnh vực xã hội trong các dự án ODA tối thiểu 03 năm.
- Có kinh nghiệm làm việc với Chính phủ và các tổ chức quốc tế.
- Có kinh nghiệm và hiểu biết về các vấn đề xảy ra trong quá trình thực hiện công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng.

VII. Thời gian giám sát

Công việc dự kiến sẽ bắt đầu triển khai vào khoảng **06 tháng không liên tục**, dự kiến bắt đầu từ Quý II/2019 và hoàn thành vào cuối quý II/2022.

VIII. Trách nhiệm của Chủ đầu tư

- Phối hợp chặt chẽ với đơn vị tư vấn GSDL trong quá trình thực hiện hợp đồng.
- Cung cấp cho đơn vị tư vấn GSDL các văn bản, tài liệu có liên quan tới công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng của dự án
- Quản lý hợp đồng tư vấn thực hiện nhiệm vụ này
- Tổ chức thẩm tra, nghiệm thu và trình duyệt báo cáo sản phẩm của tư vấn một cách đầy đủ và kịp thời

Phụ lục 3: Các chỉ số giám sát và đánh giá

TT	Các chỉ số	Thông tin yêu cầu giám sát và đánh giá
1	Giám sát thực hiện đo đạc kiểm đếm chi tiết tài sản bị ảnh hưởng	✓ Đất đai và tài sản bị ảnh hưởng cần được đo đạc chính xác; kết quả đo đạc kiểm đếm được phổ biến công khai. ✓ Khiếu nại hoặc các câu hỏi của các hộ bị ảnh hưởng dựa trên kết quả kiểm đếm sẽ được giải quyết kịp thời và thỏa đáng.
2	Giám sát chi trả bồi thường và các hỗ trợ bằng tiền mặt	✓ Bồi thường đất bị ảnh hưởng; nếu áp dụng hình thức bồi thường bằng đất (đất đổi đất với giá trị tương đương) thì đất thay thế có tương đương về diện tích và vị trí cũng như các điều kiện sản xuất, sinh hoạt với thửa đất bị ảnh hưởng hay không, nếu áp dụng hình thức bồi thường bằng tiền thì có đảm bảo nguyên tắc giá thay thế hay không; ✓ Bồi thường cho các công trình bị ảnh hưởng có tương đương với giá thay thế của vật liệu và lao động dựa trên các tiêu chuẩn và đặc thù của công trình, không trừ và khấu hao vật liệu cũ được tận dụng; ✓ Bồi thường cho cây cối/hoa màu có dựa trên giá thị trường hay không. ✓ Các hỗ trợ như đã được đề cập trong RP có được chi trả đầy đủ cho các hộ gia đình hay không; chi trả một lần hay nhiều lần. ✓ Chi trả bồi thường và hỗ trợ đầy đủ cho người bị ảnh hưởng trước khi khởi công công trình.
3	Giám sát việc thực hiện cung cấp thông tin và tham vấn cộng đồng	✓ Các tài liệu dự án có được cung cấp cho cộng đồng (RF, RP, tờ rơi dự án, và các tài liệu khác có liên quan). ✓ Thông tin có được công khai tại nơi công cộng (kết quả kiểm đếm, áp giá, chi trả...). ✓ Những hộ bị ảnh hưởng phải có được tham khảo ý kiến đầy đủ về việc thu hồi đất, chính sách bồi thường, tái định cư, khôi phục mức sống cũng như tiếp cận cơ chế giải quyết khiếu nại hay không.

TT	Các chỉ số	Thông tin yêu cầu giám sát và đánh giá
		✓ Các lo ngại, đề xuất... của các hộ bị ảnh hưởng đã được giải quyết như thế nào trong quá trình thực hiện kế hoạch tái định cư.
4	Giám sát việc thực hiện tái định cư các hộ bị ảnh hưởng	✓ Xem xét các điều kiện sinh sống, tạo thu nhập tại khu tái định cư như cơ sở hạ tầng (đường, điện sinh hoạt, hệ thống cấp/thoát nước...), sinh kế. ✓ Kế hoạch và thực hiện di dời: tham vấn về phương án tái định cư, tham gia xây dựng kế hoạch di dời, công bố kế hoạch di dời, và hỗ trợ cho hộ phải di dời. ✓ Việc ổn định đời sống, sản xuất sau tái định cư: các hộ ổn định đời sống và phát triển sản xuất như thế nào.
5	Giám sát việc phục hồi thu nhập, hỗ trợ ổn định đời sống	✓ Các hỗ trợ phục hồi thu nhập có được cung cấp đầy đủ hay không; hiệu quả của các hỗ trợ phục hồi thu nhập (đào tạo, hỗ trợ tín dụng...). ✓ Các vấn đề mà hộ gia đình đang gặp phải trong quá trình phục hồi thu nhập và ổn định đời sống.
6	Giám sát và đánh giá mức độ hài lòng của các hộ bị ảnh hưởng	✓ Mức độ hài lòng về kiểm đếm thiệt hại; ✓ Mức độ hài lòng về phổ biến thông tin, tham vấn cộng đồng; ✓ Mức độ hài lòng về chi trả bồi thường, hỗ trợ; ✓ Mức độ hài lòng về các hoạt động hỗ trợ ổn định đời sống và phục hồi thu nhập; ✓ Mức độ hài lòng về khu tái định cư;
7	Giám sát cơ chế giải quyết khiếu nại của các hộ bị ảnh hưởng	✓ Mức độ hiệu quả của cơ chế giải quyết khiếu nại (thời gian, hiệu quả giải quyết...); ✓ Kết quả giải quyết khiếu nại của các cấp khác nhau; ✓ Mức độ hài lòng về cơ chế giải quyết, khiếu nại.
8	Sự phối hợp giữa các hoạt động tái định	✓ Các công trình xây lắp chỉ được bắt đầu khi ✓ Thu hồi đất và các hoạt động tái định cư (bồi thường, hỗ trợ và di chuyển) của các hạng mục công trình đã được

TT	Các chỉ số	Thông tin yêu cầu giám sát và đánh giá
	cur và tiến độ thi công	hoàn thành; ✓ Mọi vấn đề liên quan đến khu vực dự án cần được giải quyết. ✓ Chương trình phục hồi thu nhập được đặt ra.
9	Các vấn đề giới	✓ Số lượt tham gia của phụ nữ trong việc thu hồi đất và các hoạt động tái định cư; tác động của việc thu hồi đất và tái định cư đối với sinh kế của phụ nữ; vấn đề khôi phục thu nhập của người phụ nữ.
10	Rủi do về nguồn lao động từ nơi khác đến gây ra cho cộng đồng địa phương trong khu vực dự án	(1) Các rủi ro về tệ nạn xã hội tiềm ẩn liên quan đến người lao động nhập cư, do đó cần phải được phân chia theo giới; (2) An toàn của người lao động trong khu vực thi công của dự án; (3) An toàn của các cộng đồng xung quanh khu vực dự án từ bất kể tác động nào do công trình xây dựng gây ra, bao gồm bất kỳ rủi ro liên quan đến cả những người lao động thời vụ trong suốt thời gian của dự án; (4) Thực hiện các giải pháp và biện pháp giảm nhẹ rủi ro trong lao động và bảo vệ cộng đồng theo ESIA, EMP và RAP; và (5) Quản lý nhà thầu và kiểm soát nguồn lao động và những rủi ro tiềm ẩn của nó.